Mardi 15 janvier 2002

Fr.s. 2.-/ €1,30
No 11
J.A. 2002 Neuchâtel

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

OPINION

La commission économique du National s'attaque à un morceau coriace: la politique de la concurrence. Le renforcement de la lutte contre les cartels n'est pas encore acquis qu'elle veut déjà y intégrer l'épineuse question des importations parallèles.
Il y a moins de deux mois, le Conseil fédéral a essuyé une tempête de critiques en permettant à la commission de la concurrence de prendre des sanctions directes contre les ententes cartellaires illicites. Et ceux qui se dénonçaient eux-mêmes seraient récompensés.

Concurrence, mon beau souci

Pascal Couchepin l'a justifié vendredi à Tramelan: lorsque Roche participe au «cartel des vitamines», la Suisse fronce les sourcils alors que les Etats-Unis lui infligent un milliard d'amende et l'Union européenne 300 millions. Ça n'allait plus.
Quant à la bienveillance envers les repentis, on y a vu un encouragement à la délation, qui ne manquerait pas de s'étendre. C'est pourtant le seul angle d'attaque, disait le ministre de l'Economie: «Les cartels se créent en petit comité, dans une chambre d'hôtel».
Sur les importations parallèles, tant le Conseil fédéral que le Tribunal fédéral se sont montrés prudents jusqu'ici. Entre droit des brevets, droit des marques, droit de la santé et place économique suisse, c'est au Parlement – instance politique – de s'y retrouver.
En exigeant du Conseil fédéral qu'il livre un maximum de renseignements avant l'été, la commission du National montre qu'elle veut aller vite et, surtout, qu'une révision du droit de la concurrence ne peut ignorer la question des importations parallèles.
Mais, dans un pays dont l'économie cartellisée est régulièrement dénoncée par l'OCDE, vouloir tout régler en même temps relève peut-être d'une ambition démesurée ou d'un perfectionnisme illusoire. Alors que l'intérêt du consommateur n'est pas encore clair.
Pascal Couchepin n'a fait qu'un commentaire tranché: ouvrir largement le secteur des médicaments aux importations parallèles serait à la fois dangereux pour la sécurité sanitaire et suicidaire pour la place économique. Un avertissement.

François Nussbaum

Feu sur l'initiative de l'USS

Semaine de 36 heures ■ ***Les partis bourgeois se sont mobilisés contre le texte syndical. La sécurité des emplois et la prospérité du pays seraient menacées***

Un comité interpartis, regroupant 164 parlementaires de toutes les formations gouvernementales bourgeoises, a lancé hier à Berne la campagne contre l'initiative de l'Union syndicale suisse (USS) sur la semaine de 36 heures, soumise au peuple le 3 mars. Il considère que la compétitivité de la place économique suisse serait affaiblie et la sécurité des emplois menacée. *«La réglementation rigide de la durée du travail est en décalage complet avec la société»*, estime le comité, qui craint également que cette réduction du temps de travail ne favorise une augmentation des activités au noir.

■ page 23

Abaisser le temps hebdomadaire de travail aurait pour effet d'augmenter les coûts de production, estime le comité «Non à la semaine de 36 heures». PHOTO A-KEYSTONE

NOUVELLE CROSSAIR

Toujours sans nom

Le conseil d'administration de Crossair ne prend pas position sur le nom de la nouvelle compagnie aérienne suisse. C'est ce qu'il a annoncé hier soir dans un communiqué publié après une séance marathon qui avait débuté dans la matinée. Il n'empêche, le oui de dimanche à Zurich a fait l'effet d'une bouffée d'air dans les milieux concernés. PHOTO KEYSTONE

■ page 25

Le non-filtré est tiré

Vignoble neuchâtelois ■ ***Le millésime 2001 sera mis sur le marché demain***

Alain Farine et Nicolas Ruedin, respectivement directeur de l'Office des vins et des produits du terroir et viticulteur-œnologue à Cressier, ont présenté hier l'ambassadeur des vins de Neuchâtel. Soit le non-filtré millésime 2001. Une très belle surprise, à découvrir dès demain. PHOTO MARCHON

■ page 3

ISRAËL

Le cycle de la violence

Après qu'Israël ait annoncé sa décision d'arrêter les destructions de maisons palestiniennes dans les territoires autonomes, le chef d'une milice palestinienne a été tué hier dans l'explosion d'une bombe en Cisjordanie. Quelques heures plus tard, un Israélien était tué. PHOTO KEYSTONE

■ page 24

ÉGALITÉ

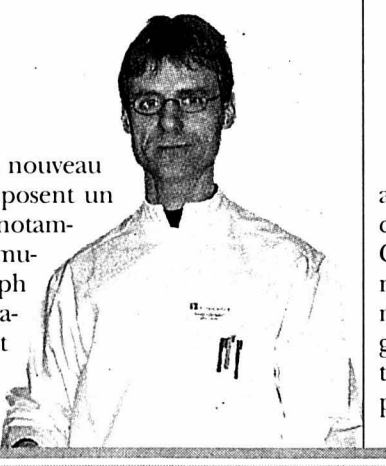
Mieux répartir les tâches

Les mères continuent d'assumer l'essentiel des tâches domestiques en Suisse. Pour leur permettre de mieux concilier vie familiale et professionnelle, le Bureau fédéral de l'égalité a lancé hier la campagne «Fairplay at home».

■ page 21

MAGAZINE

Un service de qualité



En s'adaptant aux normes du nouveau label QMS, les pharmaciens s'imposent un certain nombre d'exigences, notamment dans le domaine de la communication avec les clients. Christoph Marti (photo Bourquin), pharmacien à Boudry, a obtenu ce label et en livre les clés.

■ page 14

NEUCHÂTEL

Un oui sans bruit

Le législatif de Neuchâtel a accepté, hier soir, par 34 voix contre deux, le rapport du Conseil communal relatif aux nuisances sonores des établissements publics. Les conseillers généraux ont débattu de questions éthiques, comme le respect de l'autre.

■ page 5

PUBLICITÉ

144-080388/ROC

NEW SUZUKI IGNIS 4X4

NEW SUZUKI LIANA 4X4

4x4

NEW GRAND VITARA 2.7 V6 XL-7

NEW SUZUKI WAGON R+ 4X4

La marque de 4x4 la plus sensationnelle de Suisse.

Sensationnelle côté choix. (4x4x4)

Sensationnelle côté équipement. (tout compris)

Sensationnelle côté prix. (nets)

Suzuki: essayez nos 4x4.

4 nouveaux modèles Suzuki sont désormais dotés de série de la traction 4x4. Sans supplément de prix. Pour que vous conserviez votre mobilité financière.
www.suzuki.ch

Ignis 4x4: dès Fr. 20 990.–/Liana 4x4: dès Fr. 25 990.–
Grand Vitara 2.7 V6 XL-7: dès Fr. 39 990.–/Wagon R+ 4x4: Fr. 19 990.–
Prix nets, TVA incl.

Importateur: Suzuki Automobiles SA, Brandbachstr. 11, 8305 Dietlikon, tél. 01 805 66 66, fax 01 805 66 15. Financements avantageux via EFL Erb Finanz+Leasing AG, Winterthur

SUZUKI 3 ANS GARANTIE D'USINE

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: La Chaux-de-Fonds: Garage Asticher SA, Tel. 032 926 50 85, **Neuchatel:** Garage Terminus SA, Tel. 032 725 73 63
CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Buttes: Garage Tivoli, Tel. 031 861 25 22, **Cortaillod:** Garage ATT, Tel. 032 841 47 30

S00115.3-29.12.

UN ZESTE D'EXCEPTION SUZUKI

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

028-338811

THE BALKAN SCHOOL OF ENGLISH

Nouveaux cours dès janvier 2002

BUSINESS ENGLISH de CAMBRIDGE

Niveau II
lundi 20h-21h30
mercredi 20h-21h30

Niveau III
lundi 18h30-20h
jeudi 20h-21h30

DEPUIS 1973

Evole 13 - Neuchâtel - 032 724 78 20
www.balkanschool.com

SÉJOURS LINGUISTIQUES
- Cours de langues pour jeunes et adultes
- Ecoles de qualité dans plus de 20 pays
- Infos, orientation et conseils sans frais

114-700068/ROC

ESL - Séjours linguistiques
CP 1204, 1820 Montreux
Tél.: 021.961.17.97
www.esl.ch
e-mail: info@esl.ch
E·S·L

028-338805

ALF ECOLE DE LANGUES

- **allemand** (pour adultes et enfants)
- **français**
- **italien**
- **espagnol**
- **russe**

Cours en groupes, semi-privéset privés
Préparation aux examens
Cours intensifs
Cours en entreprises
Traductions

Evole 13 - Neuchâtel - 032/725 03 68
http://www.ecole.alf.com

DEPUIS 1992

COURS DE LANGUES
Suisse allémanique/Agleterre/Malte

POUR ADOLESCENTS & ADULTES

Cours durant l'été à Zoug, ailleurs toute l'année

- Cours de langues intensifs le matin
- Activités sportives et excursions variées
- Logement moderne avec pension complète
- Prix global avantageux (2 semaines dès CHF 1'475.–)

114-700069/ROC

SLC, Swiss Language Club
Av. des Alpes 62, 1820 Montreux
Tél. 021/963 65 00
Fax 021/963 85 45
www.swisslanguageclub.ch

Les LANGUES sont à l'honneur !

Est-ce qu'"Apprendre une langue" fait partie de vos bonnes résolutions 2002 ?

Profitez de la semaine
du 21 au 26 janvier
pour un conseil, une leçon d'essai ou une évaluation de vos connaissances, sans engagement.

Bienvenue chez nous !

www.ecole-club.ch

Rue du Musée 3
2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 721 21 00
Fax 032 / 724 26 64

Rue Jaquet-Droz 12
2300 Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 911 10 00
Fax 032 / 913 11 12

école-club migros
LANGUES

028-338450

AVIS DIVERS

SANGIORGIO
la boutique du tailleur

LIQUIDATION TOTALE
60%
de rabais sur tout
028-338820

PRÊT-À-PORTER MESSIEURS - DAMES
Fausses-Brayes 15, 2000 Neuchâtel
Tél. (032) 725 69 20

CRÉDIT ON LINE
Intermédiaire.
Assainissement de dettes, poursuites.
0901 902 525
CP 20, 2073 Enges,
Fr. 4.23/min. 028-338731

Piano silencieux Sauter
noir, parfait état, magnifique.
Prix intéressant.
Téléphone 079 332 06 57.
130-096642

028-337913/DUO

Me Françoise Desaules-Zeltner
&
Me Céline Immelé
avocates à Neuchâtel
ont le plaisir de vous annoncer leur association dès le 1er janvier 2002
Fausses-Brayes 19, 2004 Neuchâtel

SOLDES MONSTRES
028-338614

HOMMES
Blousons, parkas microfibres, costumes, vestes, pantalons, tricots, imperméables, manteaux, chemises, cravates, ceintures, etc...
Du 38 au 64

Miss - Hommes
dlza

FEMMES
JEAN-LOUIS SCHERRER, PARIS
GUY LAROCHE, PARIS
Tailleurs, vestes, jupes, tricots, chemisiers, manteaux, parkas, etc...

JUSQU'À -50%

dlza
Rue de l'Hôpital 4 - Neuchâtel
Tél. 721 27 88
● Toujours le meilleur rapport qualité prix ●

028-337020

Votre centre:
Miele
Electrolux
Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels

STEIGER

Steiger Krähenbühl & Cie
Pierre-à-Mazel 4, 6 Neuchâtel.
Tél. 032 725 29 14.

Cette semaine, plus de
2500
annonces paraissent sur
www.lexpress.ch
cliquez sur
le site d'annonces de L'EXPRESS

Chirurgie esthétique
Nous cherchons des hommes ayant eu recours à cette pratique dans le but d'améliorer leur vie.
Votre témoignage nous intéresse.
Merci de nous contacter
022 708 95 90 (répondeur)
022 708 89 29
TSR / Comment ça va?
018-006561

Télévision Suisse Romande
Emission **DUEL**

Suite au nombre croissant de cambriolages
AVEZ-VOUS DÉCIDÉ D'ÉQUIPER VOTRE MAISON OU VOTRE APPARTEMENT D'UN SYSTÈME D'AUTODÉFENSE?

Contactez-nous:
022 708 95 51
079 255 02 63
duel@tsr.ch
018-006452/ROC

Incroyable super offre
sur lave-linge, sèche-linge, cuisinière, etc.
Et jusqu'à 40% sur frigos
Congélateurs de grandes marques.
Livraison, installation, gratuites.
ELECTRO-SERVICE
E. BERGER Tél. 032 855 13 33
028-338382

196-090899

PROMO MUSIQUE
Neuchâtel — Yverdon
Rue de l'Hôpital 20 — Rue des Jordils 3
P. Silvestri
COURS
PIANO – CLAVIERS-CHANT
Débutants et avancés
Adultes et enfants
Renseignements **079 212 86 18**

CADRANS
Atelier d'artisan, spécialisé dans les «cloisonnés» (pour émail), cherche nouveaux débouchés.
Contacts et offres sous chiffres K 028-338188, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.
028-338188/DUO

SOPHIA & PETER
de renommée internationale, Flashs précis et datés!
Aide et réponse immédiate au
0901 222 141
et 7j/7
IVP Fr. 2.50/min.
018-005239

VANESSOR
Vu TV et Presse.
Médium Pur, Tarologie et Numérologie au
0901 222 582
et 7j/7
IVP Fr. 2.50/min.
018-005328

Immobilier

Paraît chaque jour, du lundi au samedi
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

A vendre à Cressier
en bordure de vigne et forêt

VILLA MITOYENNE

à bâtir pour l'automne 2002, distribution intérieure et choix à discuter, dossier à disposition.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch
028-338590

A vendre au centre de Boudry
avec dégagement au sud

IMMEUBLE DE 3 UNITÉS

rénovées avec cachet de 4½ pièces, petit local sur rue, carnotzet et garage. Rendement locatif environ 7%.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch
028-338583

Les charmes d'un vin troublant

Terroir ■ *Le non-filtré 2001 sera mis en vente dès demain. Cette spécialité connaît un succès grandissant, dans le canton, mais aussi en Suisse*

Par
Sandra Spagnol

Le neuchâtel non filtré pourra être dégusté dès demain. La sortie de ce vin trouble issu du chasselas est toujours fort prisée: elle constitue aussi le premier contact avec le nouveau millésime.

Présenté hier dans les caves de Jean-Paul Ruedin, à Cressier, le cru 2001 a étonné. En bien. Très gouleyant, le nouveau millésime offre, au nez, un goût très fruité. Par rapport à son prédécesseur, où les arômes d'agrumes – de grapefruit et de citron en particulier – dominaient très nettement, le dernier-né laisse une large place aux senteurs de tilleul. En bouche, on reconnaît son côté soyeux, mais aussi minéral, dû au terroir. *«Ça va donner un excellent chasselas»*, affirmait hier sans hésitation aucune Louis-Philippe Thiébaud, gouverneur de la confrérie bachique des Olifants.

A l'heure de la dégustation, encore... PHOTO MARCHON

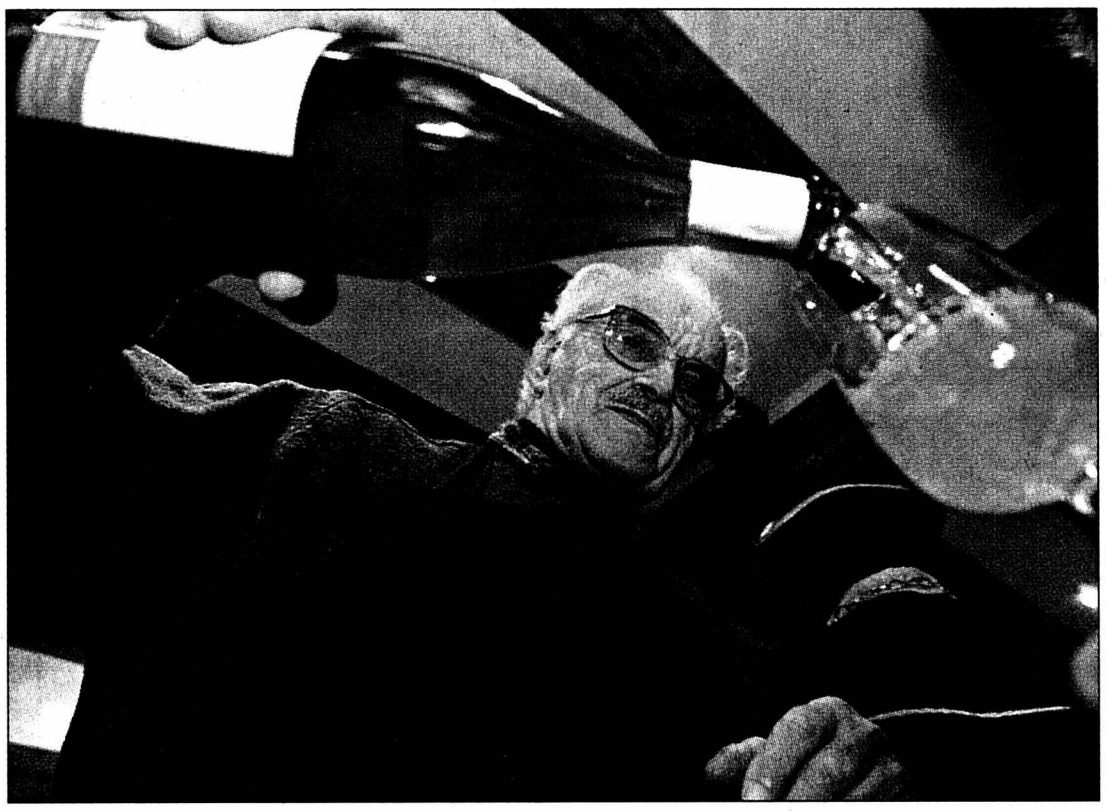
Engouement en hausse

Reste qu'en raison de la vinification, qui diffère d'une cave à l'autre, il y a presque autant de non-filtrés que d'encaveurs. Des encaveurs qui sont toujours plus nombreux à avoir cédé à la tentation. Entre 1994 et 2001, ils ont passé de 20 à 35 environ. La production du vin trouble a connu, elle aussi, une forte augmentation, passant durant ce même laps de temps de 45.000 à 115.000 litres. Ce qui représente environ 5% de la production totale de chasselas. Et ce n'est pas fini, a prédit hier Alain Farine, le directeur de l'Office cantonal des vins et des produits du terroir.

Pour la première fois cette année, cette spécialité neuchâteloise sera présente sur la scène romande, grâce à l'intermédiaire d'un grand distributeur. Cette ouverture devrait être tout bénéfice. Ces dernières années, l'essentiel de l'essor de ce nectar s'est fait hors du marché traditionnel, soit en Suisse, en Suisse alémanique principalement.

Un produit fini

Le non-filtré, il faut le rappeler, est un vin fini. Il a suivi tout son cursus de vinification et, donc, connu ses deux fermentations. Mais à la différence du chasselas traditionnel, il n'a pas subi la «fatigue» de la filtration, d'où sa capacité à pouvoir être dégusté tôt dans l'année.



Valentin Ruedin faisant découvrir, hier, les vertus de ce vin trouble. PHOTO MARCHON

S'il peut être bu dans l'année, les spécialistes recommandent de l'apprécier dans les quelques mois qui suivent sa mise en bouteille. *«De la sorte, il bénéficie encore de toute sa primeur, qui fait sa typicité.»*

A l'instar de son «aîné», le non-filtré est un excellent vin d'apéritif. Pour sa part, le viticulteur et œnologue Nicolas Ruedin propose également de le marier avec des asperges, des fruits de mer ou de la choucroute... /SSP

Une année difficile

«2001 sera une fort bonne goutte», estimait récemment Eric Beuret, responsable du Service cantonal de la viticulture. Cette affirmation n'est pourtant pas allée de soi. Globalement, l'année viticole passée a été difficile. La pluviométrie a été abondante. Le mois de septembre, lui, a même été pourri. Du coup, les grains se sont mis à gonfler démesurément, et les sondages ont eu beaucoup de peine à faire sourire les vignerons. Mais c'était sans compter sur octobre. Superbe et chaud. Qui a offert au raisin de retrouver sa dignité et aux vendanges de se dérouler dans des conditions idéales... Celles-ci ont débuté aux alentours du 8 et se sont prolongées jusqu'au 20.

Pour le chasselas en particulier, 2001 laissera finalement un beau souvenir. Les sondages sont en effet plus qu'honorables (moyenne de 69,6° Œchslé). Soit des valeurs supérieures à 1999 et comparables aux années 1995 et 1996.

Au total, ce sont un peu plus de 2,7 millions de kilos de chasselas qui ont été récoltés. Dont, on le sait, entre 5 et 6% ont servi à l'élaboration du non-filtré. /ssp

EXPO.02

Deuxième navette 6.2 en construction

Petit à petit, la seconde des grandes navettes Iris affrétées par Expo.02 (modèle 6.2) prend forme. Hier, la deuxième des quatre parties de la cabine passagers du navire ultramoderne est arrivée au port de Nid-du-Crô. En douceur et sous bonne escorte policière: le «paquet» pesait environ 10 tonnes et ce convoi exceptionnel était incapable de se déplacer à plus de 50km/heure.

Le transport est parti des chantiers Iris à La Rochelle (côte atlantique française) mardi dernier. Il a effectué 300km par jour en moyenne, roulant du lever au coucher du soleil. Le morceau a été soulevé par une grosse grue pour être accolé au premier, arrivé en décembre.

Météo importante

Les deux dernières parties de la cabine devraient être livrées ces prochaines semaines. Si la météo le permet. En cas de neige ou de brouillard, le transporteur s'interdit en effet de circuler sur les routes françaises. En Suisse, c'est la police qui décide de laisser rouler – ou non – les convois exceptionnels. /nhu

BRUNO MANSER

Soutien à la forêt tropicale

L'Association neuchâteloise des étudiants en sociologie organise ce jeudi une soirée de soutien au fonds Bruno Manser, à l'aula des Jeunes-Rives (Neuchâtel), à 19h30. Elle réunira Komeok, un représentant des Penans du Sarawak (Malaisie), Caspar Bijleveld, directeur du Papiliorama, et J. Rudolf Dietrich, un représentant du Bruno Manser Found autour du film «Sarbacanes contre bulldozers». D'origine bâloise, Bruno Manser est devenu le symbole de la résistance contre la destruction de la forêt tropicale après avoir vécu avec la tribu nomade des Penans, dans la province de l'île de Bornéo. Une lutte guère appréciée du gouvernement malaisien. Reparti au Sarawak en février 2000, le Suisse n'a plus donné signe de vie depuis le 23 mai de cette année-là. /bre

Entrée: 10 fr. pour soutenir le fonds

Licenciements chez Oscilloquartz

Economie ■ *L'entreprise se sépare de 14 collaborateurs*

Active dans le domaine des infrastructures des télécommunications, l'entreprise Oscilloquartz, sise à la rue des Brévards, à Neuchâtel, s'est séparée de 14 personnes. Soit 10% de son effectif total, qui est de 142 collaborateurs.

Ces mesures d'économie ont été annoncées hier au personnel, a fait savoir l'entreprise dans un communiqué. *«Un plan de réduction des coûts a été mis en place pour limiter le poste des dépenses. Sur le plan commercial, technique et industriel.» «Mais cela ne suffit pas»*, confirme le directeur d'Oscilloquartz, Jean-Pierre Aubry.

Frein mondial

Il faut savoir que l'entreprise de Neuchâtel est résolument exportatrice. *«Notre marché n'est qu'à l'étranger. Nous exportons entre 97 et 98% de nos produits.»* En Europe, Europe de l'Est, Asie du Sud-Est et Amérique latine. *«Si l'Asie du Sud-Est se relève à peine d'une crise économique, l'Amérique latine, elle, vient d'y entrer de plein fouet. Bref, nous subissons le frein mondial du marché des télécommunications»*, commente Jean-Pierre Aubry. Qui se montre modérément optimiste pour le court et moyen terme. *«Pour ces douze prochains mois, le marché, croyons-nous, va stagner.»*

Les produits d'Oscilloquartz sont et restent attractifs, insiste l'entreprise. *«Nous avons maintenu la capacité de réagir à peine la reprise se manifestera-t-elle.»*

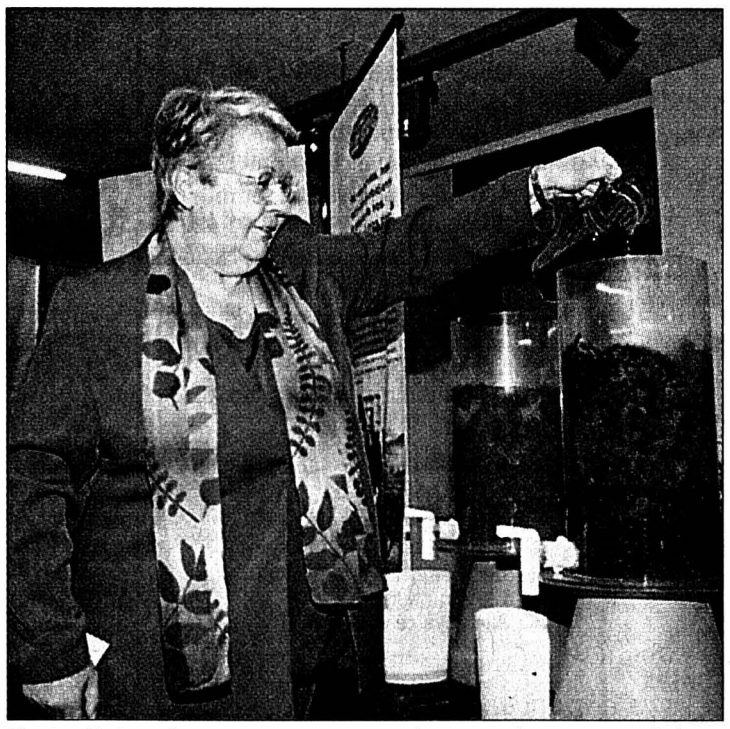
Plan social

Membre de l'ensemble horloger biennois Swatch Group, Oscilloquartz a préparé un plan social, en collaboration avec le syndicat FTMH. Une cellule de reclassement a été mise en place, des transferts internes dans des unités du groupe seront étudiés et des transferts vers des entreprises externes seront favorisés. En outre, les licenciements seront accompagnés d'un *«volet financier important»*, selon Jean-Pierre Aubry. /SSP

A la découverte du sol

Exposition ■ *La terre, matière première vulnérable en vedette à l'ECMTN de Cernier*

Le sol héberge des milliers d'organismes indispensables à la vie humaine. Mais c'est une matière première très vulnérable, qui se dégrade en silence. *«Les atteintes sont peu visibles, et de surcroît, la terre ne se renouvelle que très lentement»*, a relevé Berta Pokorni. Dans son discours prononcé lors de l'inauguration de l'exposition «Découvrir le sol» hier en fin de journée à l'Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature (ECMTN), à Cernier, l'adjointe du chef du Service cantonal de la protection de l'environnement a insisté sur le fait que la terre, à la fois source de vie et *«filtre bon marché qui nettoie l'eau»*, mérite qu'on la protège. L'exposition, organisée en collaboration avec l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage, montre comment. Tout en démontrant, expériences à l'appui, à la fois l'utilité du sol et l'activité qui s'y déploie. Le rôle des vers de terre, par exemple: on peut découvrir, grâce à un cylindre transparent empli de sable et tourbe, comment ces invertébrés aèrent la terre en creusent des galeries.



Berta Pokorni montre comment la terre joue un précieux rôle de filtre. PHOTO LEUENBERGER

Cette exposition temporaire s'inscrit dans le cadre d'une campagne de sensibilisation à la fragilité du sol, a indiqué Pierre-Alain Berlani, directeur adjoint de l'ECMTN. Si elle se destine en particulier aux élèves, futurs professionnels de la terre, elle s'adresse également au grand public. /BRE

A découvrir jusqu'au 1er février, durant les heures d'école

EN BREF

***AVORTEMENT* ■ Soirée d'information.** En 2002, le peuple sera appelé à se prononcer sur deux objets portant sur l'interruption volontaire de grossesse (IVG). Préoccupé par le fait que des *«milieux fondamentalistes s'opposent à toute libéralisation»*, Solidarités organise une assemblée publique demain, au bistrot de l'Arrosée (Neuchâtel), à 20 heures. Au menu: information et propositions pour la campagne du parti qui défend le libre choix des femmes en matière d'IVG. L'introduction sera animée par Marianne Ebel, Ingrid Mougin et Eliane Henry. /bre

Hits de la semaine

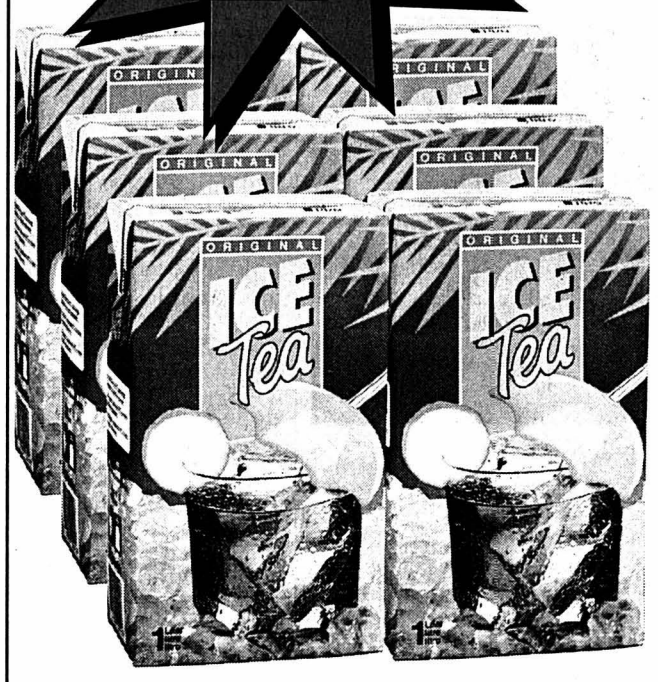
paiement pratique avec carte

Postcard

ICE TEA Classic

6 x 1 litre

2.95 au lieu de 4.10



ARBORIO
Riz pour risotto

3.45

3 x 1 kg au lieu de 4.65

«COLGATE TOTAL»
Dentifrice

75 ml

2.45 au lieu de 3.45

Valable à partir du: 15.01.02 / semaine 03

Les articles sont également disponibles dans les satellites DENNER!

www.denner.ch

144-080487

top DENNER SUPERDISCOUNT

IMMEUBLES

A vendre à **Wavre/NE**,
dans petit quartier tranquille
et très ensoleillé

VILLA MITOYENNE

récente, orientation sud-ouest, de 4½ pièces + grand disponible, sous-sol excavé et 2 places de parc. Libre tout de suite ou date à convenir.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-338549

A vendre
à Neuchâtel-La Coudre 028-338406

Terrain constructible

pour petit locatif ou PPE
environ 1000 m²,
indice d'utilisation 0.5 à 0.8,
calme et vue.

Prix de vente: Fr. 400.000.–.
F. Thorens S.A. – Saint-Blaise
Tél. 032/753 27 57
http://www.thorenssa.ch

Littoral Neuchâtelois et Val-de-Ruz

028-338717

Contact:
Katia Treuthardt
tek@livit.ch, 032 722 31 12

Très Urgent

Nous cherchons, pour répondre à de nombreuses demandes
- Appartements
- Terrains
- Villas
- Immeubles de rendement

Réalisation rapide
Discrétion garantie
Estimation gratuite

Prenez contact avec nous, sans engagement de votre part

livit
www.livit.ch Régie Immobilière

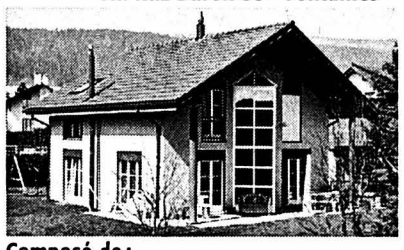
A vendre
à Hauterive 028338403

Villa-Terrasse

5 pièces (140 m² habitables)
directement accessible
par ascenseur, vue panoramique.

Prix de vente: Fr. 670.000.–.
F. Thorens S.A. – Saint-Blaise
Tél. 032/753 27 57
http://www.thorenssa.ch

A vendre
Villa individuelle de 7½ pièces
Au Ruz Baron 58 - Fontaines



- **Composé de:**
  - 5 chambres à coucher
  - 1 grand séjour avec cheminée centrale et verrière
  - 1 salle à manger
  - 1 cuisine complètement aménagée avec bar
  - 1 bureau
  - 1 mezzanine
  - 1 grande salle de bains avec baignoire d'angle
  - 1 salle d'eau avec douche
  - 1 buanderie et chaufferie + cave abri
- **Garage et place de parc**
- **Quartier résidentiel, situation tranquille et ensoleillement quasi total**

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous.
Pour plus d'informations: www.geco.ch

132-107112

GECO Neuchâtel UNPI
Groupe GECO SA
3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel ▶ **032 727 75 15**

À VENDRE - BEVAIX
Dans petit immeuble
Bel emplacement - Vue sur le lac

2 appartements de 2 pièces à réunir

*****

Pour créer un beau duplex
Prix de vente
Fr. 340.000.-.
Travaux de transformations inclus.

☎ **032 753 12 52.** 022-334997

A vendre à **Neuchâtel**
vue sur le lac et le Alpes

IMMEUBLE DE 3 UNITÉS

de 4 pièces, actuellement louées, intérieur à rénover.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-338542

AUVERNIER
à vendre

APPARTEMENT 5½ PIÈCES 126 m²

Garage individuel + place de parc. Magnifique vue.

Tél. 032 731 60 56. 028-338793

A vendre LE LANDERON
sur plans, début des travaux
3 septembre 2001

1 appartement de 5½ pièces, 149 m² (modulable en 4½ pièces)

1 appartement de 5½ pièces avec mezzanine 169 m²

dans immeuble
de 6 appartements.
Garage + places de parc.
Visite d'un appartement témoin.
Renseignements: 079 406 01 42.

165-777231

A VENDRE

À SAINT-BLAISE
dans un ancien immeuble rénové
au cœur du vieux village

Spacieux 4 pièces duplex

Mansardé d'une superficie
de 124 m².
Construction soignée.
Nécessaire pour traiter:
Fr. 65.000.–
Coût mensuel y compris amortissement:
Fr. 1312.– + charges. 028-337311

CLAUDE MAYOR 724 22 52
http://www.claude-mayor.ch

A VENDRE

À MARIN
au centre du village
«Résidence du Verger»
Magnifique cadre de verdure, calme

Spacieux 5½ pièces
annexes, garage et place de parc.

Construction soignée.
Finition au gré de l'acquéreur.

Nécessaire pour traiter: Fr. 90.000.-

Coût mensuel y compris amortissement:
Fr. 2053.- + charges

028-337314

CLAUDE MAYOR **032/724 22 52**
http://www.claude-mayor.ch

A vendre à Marin 028-338642

PROPRIÉTÉ de 4250 m² avec immeuble

Faire offres sous chiffres K 028-338642 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

---

jouval **A vendre**

A 15 mn d'Yverdon et de Neuchâtel.

Dans site exceptionnel avec vue panoramique sur le lac et les Alpes

VILLA INDIVIDUELLE de 8½ PIÈCES

- Surface totale env. 420 m²
- Parcelle 1714 m²
- Volume 1307 m³

Calme absolu

Régie immobilière
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 82
www.jouval.ch 028-338786/DUO

APPARTEMENTS DE VACANCES

vacances en FRANCE

MÉDITERRANÉE – ATLANTIQUE-CORSE. Au bord de mer ou dans le magnifique arrière-pays. 700 appart. et villas à louer. Propriétaires privés, soucieux de bien vous accueillir. Liste 2002 gratuite. **L U K**, Pichard 9, 1003 Lausanne 021 320 71 06

022-323001/ROC

L'EXPRESS

Fr. 2.– à l'achat au numéro, moins cher qu'un...

LITTORAL Gérance s.a.

A louer
à Neuchâtel, rue de Pierre-à-Mazel

5 pièces au 5e étage

rénové, cuisine agencée, bains/WC, terrasse, cave, ascenseur.
Fr. 1700.– charges comprises.
Libre tout de suite.

A louer
à Neuchâtel, rue des Noyers

Bureaux de 108 m²

Complètement équipés.
Fr. 1500.– + charges.
Libre tout de suite.

028-338771

Route des Falaises 7 - 2007 Neuchâtel
Tél. 032/722 33 63 – Fax 032/722 33 44

Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

VICTOIRE

15/01/02

Le bruit source de vie et d'ennuis

Conseil général ■ *L'arrêté du Conseil communal sur les nuisances sonores a été accepté à une large majorité. Les débats ont essentiellement porté sur les choix d'existence et le respect de l'autre*

Par
Alexandre Caldara et Pascal Hofer

«*Nous ne pouvons pas nous attaquer à tous les bruits. Si nous nous attaquons aux nuisances sonores nocturnes, c'est que les conséquences sur la sensibilité des citoyens peuvent être importantes. Merci d'en avoir pris conscience.*» Le conseiller communal Antoine Grandjean, directeur de la Police, affichait, hier soir, sa satisfaction après le vote du Conseil général de Neuchâtel.

Par 34 voix contre 2, l'assemblée a en effet adopté le rapport de l'exécutif qui aura comme conséquence de limiter le bruit dans les établissements publics à 79 décibels, de la discothèque au débit de boissons ambulant. Les établissements les plus visés sont quelques cafés-restaurants violant régulièrement les dispositions actuelles. La majorité des discothèques étant équipées d'un limitateur de son, elles pourront, elles, émettre de la musique atteignant 93 décibels.

«Des dégâts auditifs»

Dans leurs interventions, les porte-parole des groupes ont souligné la dimension éthique du débat. «*Cette mesure permet de sauvegarder la santé des clients, mais aussi celle des employés des établissements qui, eux, ne choisissent pas leur environnement sonore*», a relevé Jacques Dind, pour le groupe PopEcoSol.

Pour le groupe socialiste, au sein duquel le débat avait été nourri avant que la grande majorité de ses représentants ne choisissent de donner leur accord, Béatrice Bois a parlé des dégâts auditifs importants qu'entraîne le «boum-boum», surtout chez les jeunes, et s'est demandé pourquoi le Conseil communal n'envisagerait pas de distribuer des tampons auriculaires. Réponse du directeur de la Police: «*Ce n'est pas notre rôle, par contre, nous participons à des campagnes préventives avant certains mégaconcerts pour sensibiliser le public et les organisateurs.*»

«Une cohabitation difficile»

Pas d'hésitation du côté du groupe radical: «*Nous n'avons aucun doute, cette disposition est nécessaire pour le confort des habitants du centre-ville*», a déclaré Alexandre Brodard, tout en apportant une nuance: «*Le bruit peut aussi être une source de vie et de chaleur.*»

Quant à lui, Jean-Charles Authier, pour le groupe libéral, a parlé de cohabitation difficile «*entre ceux qui veulent se distraire et s'amuser et ceux qui préfèrent le repos et la paix. Mais le bâton que le Conseil communal brandit pour éventuellement sévir est nécessaire. Le bruit doit pouvoir profiter seulement à ceux qui le désirent.*»

Dans ce débat riche en considérations éthiques, Antoine Grandjean a distingué trois mots: «*Réalisme, souplesse et respect. Il est normal de fixer un plafond. Si les clients des bars désirent entendre de la musique du type de celle diffusée dans les discothèques, pourquoi pas? Mais il ne faut pas que ce soit si puissant que cela gêne tout le voisinage.*»

Dans la foulée, et à propos du même sujet, le Conseil général a par ailleurs accepté sans opposition la modification de l'arrêté concernant la perception des diverses taxes et émoluments communaux. /ACA

Seul deux membres du groupe socialiste (photo) se sont opposés au rapport du Conseil communal. *PHOTO LEUENBERGER*

Renvoi en commission

Les six propositions émanant de plusieurs groupes et visant à améliorer le fonctionnement de la Ville en tant qu'institution politique (notre édition de samedi) ont été renvoyées à une commission de travail formée de quinze conseillers généraux, avec l'appui du Conseil communal.

Ces propositions portent notamment sur le mode d'élection du Conseil communal, l'annonce par l'exécutif d'un programme politique au début de chaque législature ou encore la création d'un poste de secrétaire parlementaire. /aca

La phrase de la soirée

Le conseiller communal Antoine Grandjean, directeur de la Police, à propos de la lutte contre le bruit:

«*Pour la Fête des vendanges, notre attitude est bien sûr différente. Comme son nom l'indique, il s'agit d'une fête, donc nous nous montrons plus tolérants. Toutefois, nous vérifions que les 93 décibels ne sont pas dépassés, car il y a là une limite qui relève de la protection sanitaire.*» /réd

LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

■ **Police:** 117
■ **Urgences-santé et ambulance:** 144
■ **Feu:** 118
■ **Intoxication:** 01 251 51 51
■ **La Main tendue:** 143
■ **Pharmacie de service:** du Vauseyon, rue des Poudrières, jusqu'à 20h, (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). **Médecin de garde:** 722 22 22. **Dentiste de garde:** 722 22 22. **Permanence ophtalmique:** 722 22 22. **Hôpitaux:** Cadolles (policlinique médicale et chirugicale) 722 91 11, Pourtalès: (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.
■ **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.
■ **Violences:** centre de consultations LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 968 60 10.

BIBLIOTHÈQUES

■ **Bibliothèque publique et universitaire:** lecture publique, lu 14-19h, ma-ve 10-19h, sa 9-17h; fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; salle de lecture, lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 725 42 10. **Bibliothèque des Pasteurs:** lu-ve 8-11h30. **Bibliothèque Pestalozzi:** lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h; ludothèque: lu/je 15-18h. **Bibliomonde, livres en langues étrangères:** ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. **Le Discobole, prêt de disques:** ma/me/ve 14-18h30, je 9-11h/14-18h30, sa 9-11h30.

PATINOIRES DU LITTORAL

■ **Piste intérieure:** lu 10h15-11h45/13h45-15h30; ma 9-11h45/13h45-15h30; je/ve 9-11h45/13h45-15h45. **Nouvelle halle:** lu 10-11h45/13h45-16h30; ma 15h30-16h15; me 13h45-16h15; je 15h30-16h15; ve 10-11h45/15h30-16h15/20-22h.

PISCINES DU NID-DU-CRÔ

■ **Piscines du Nid-du-Crô:** fermé au public jusqu'au dimanche 20 janvier pour les travaux annuels d'entretien des installations.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ **Théâtre** A 20h30, au théâtre du Passage: «La Revue de Cuche et Barbezat».
■ **Seniors** De 14h15 à 16 heures, à la faculté des lettres, espace Agassiz, dans le cadre de l'Université du 3e âge: «L'empreinte d'Alexandre», conférence par Pierre-Antoine Aellig, professeur à la retraite.

DEMAIN

■ **Théâtre** A 19 heures, à la Maison du concert: «Alors que l'on dort», d'Ann Kathrin Graf et «La bonne affaire», de Roger Favre, par le Théâtre des gens, de Neuchâtel.
■ **Théâtre** A 20h30, au théâtre du Pommier: «La Malcastrée», d'Emma Santos, par la compagnie Aloïs Troll, de Neuchâtel.
■ **Théâtre** A 20h30, au théâtre du Passage: «La Revue de Cuche et Barbezat».
■ **Piano** A 20h15, à la salle de concerts du Conservatoire: auditions de piano; classes deuxième instrument.
■ **Volcans** A 12h30 et 14h15, au Musée d'histoire naturelle, dans le cadre de «Rendez-vous nature»: «Sur les volcans d'Hawai», film de Maurice Krafft, présenté par le Groupe d'étude des volcans actifs.
■ **Antilles** A 16 et 20 heures, au cinéma des Arcades, dans le cadre de «Connaissance du monde»: «Antilles: escales d'île en île», film et conférence d'Yves et Fabrice Lundy.
■ **Contes** A 15 heures et 16h15, à la bibliothèque Pestalozzi: contes pour enfants de 3 à 5 ans.
■ **Histoire antique** De 17h15 à 18h15, à la faculté des lettres, salle RN 02, dans le cadre du cours public des sciences de l'Antiquité: «Aspects rituels du mariage en Grèce ancienne», conférence par Dobrinka Chiekova.

L'utilité du jardin de circulation

La Ville de Neuchâtel doit-elle disposer d'un jardin de circulation permanent et non plus mobile? Le Conseil général a décidé que non en acceptant, par 28 voix contre 7, une version amendée par l'exécutif d'une motion du socialiste Jean-Pierre Baer.

Déposée en septembre 2000, cette motion se concluait ainsi: «*Reconnaissant le rôle important que joue le trafic dans la vie des jeunes et moins jeunes, nous souhaiterions pouvoir disposer en permanence d'un emplacement. Il permettrait de former les enfants dans le cadre scolaire ou pendant les loisirs. C'est déjà le cas aujourd'hui dans les villes d'Yverdon et de Lausanne, où le jardin de circulation est à la disposition des enfants en dehors des heures d'utilisation par la police.*»

Radicaux et libéraux ont dit tout le bien qu'ils pensaient de l'actuel jardin de circulation. Mais un jardin de circulation permanent «*serait inadéquat au vu de l'évolution rapide des conditions de circulation*» (Fabienne Spichiger) ou «*entraînerait une dépense qui n'est pas prioritaire*» (André Obrist). Le groupe PopEcoSol (Bernard Simond), lui, a soutenu la motion.

«*La question n'est pas de savoir si le jardin de circulation doit être fixe ou pas, mais de savoir s'il répond à la demande,* a déclaré pour sa part le conseiller communal Antoine Grandjean, directeur de la Police. *Or, nos formateurs répondent par la positive. Mais dans tous les cas, il faut un encadrement, plutôt que de laisser les enfants livrés à eux-mêmes.*»

Un argument, parmi d'autres, qui a convaincu l'assemblée, motionnaire compris. Le Conseil général a dès lors accepté la motion suivante: «*Le Conseil communal est prié d'étudier les mesures propres à renforcer l'utilisation du jardin de circulation dans les cours du service de l'éducation routière, par exemple par la création d'une infrastucture permanente.*» /PHO

Quel matériel informatique?

Estimant que «*les méthodes commerciales pratiquées par l'entreprise Microsoft se rapprochent de la prise d'otage chronique*», Blaise Horisberger (PopEcoSol), via un postulat, souhaitait notamment que le Conseil communal étudie «*la possibilité et les modalités d'un passage de quatre ans à cinq ou six ans pour la fréquence de renouvellement des équipements et logiciels utilisés par l'administration communale*». Et qu'il étudie aussi «*la possibilité pour le Centre électronique de gestion d'abandonner Microsoft pour Linux.*»

«*Le choix du matériel n'est pas de la compétence du Conseil général; pour notre part, nous faisons confiance aux spécialistes*», a lancé le libéral Jean-Marc Nydegger. «*Si, comme il est probable, l'étude demandée a déjà été menée par le Conseil communal, alors ce postulat est superflu*», a déclaré quant à lui le radical Jacques Perret. Les socialistes, en revanche, par la voix de Raymonde Wicky, ont soutenu le postulat, se disant «*opposés au monopole et à la pensée unique de Microsoft.*»

Finalement, par 21 voix contre 14, les uns et les autres – Conseil communal compris, par l'entremise de Françoise Jeanneret, directrice des Finances – ont convenu d'un libellé dont on extrait le passage suivant: «*Le Conseil communal est prié d'étudier les avantages, les inconvénients et les possibles modalités de l'utilisation de systèmes d'exploitation et de logiciels libres dans les solutions informatiques de l'administration communale.*» /pho

SERVICE D'INCENDIE ET DE SECOURS NEUCHATEL

Entre dimanche à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à huit reprises.

Les véhicules du feu ont été appelés à trois reprises pour: une inondation à la rue de l'Orée, à Neuchâtel, dimanche à 19h20; un épandage d'hydrocarbures suite à un accident de circulation à la rue de Monruz, à Neuchâtel, hier à 0h20; enfin, pour une alarme incendie automatique sans suite à la rue de l'Hôpital, à Neuchâtel, hier à 9h55.

Les ambulances ont été sollicitées à cinq reprises pour: une urgence médicale à la rue de la Dîme, à Neuchâtel, dimanche à 18h15; un accident de circulation à la rue de Monruz, à Neuchâtel, hier à 0h20; un accident de travail à la rue des Epancheurs, à Neuchâtel, hier à 8h45 (suite à la mise en mouvement fortuite de son véhicule, un chauffeur s'est coincé le bras dans la portière de son camion); un accident de travail à la rue de la Maladière, à Neuchâtel, hier à 15h15 (une personne s'est électrocutée au cours de la réparation d'une machine. Souffrant de brûlures aux mains, elle a été hospitalisée aux Cadolles); enfin, pour un malaise au faubourg du Lac, à Neuchâtel, hier à 16h15. /comm-réd

AVIS TARDIFS

Informatique/Internet: instruments magiques ou diaboliques? Quelles sont les incidences de la révolution informatique, notamment d'Internet, sur nos modes de vie et de pensée? Ce thème sera abordé de manière pluridisciplinaire lors d'une journée de conférences qui aura lieu à l'Université de Neuchâtel (rue du 1er-Mars 26, salle C47) le **SAMEDI 19 JANVIER 2002,** entre 10h00 et 16h00. Entrée libre. Renseignements et programme détaillé: association Liberté et Solidarité, 024/436 12 02.

SENSATIONNEL!
Nous cherchons pour l'industrie et le bâtiment
• tuyauteurs-soudeurs
• monteurs en chauffage
• monteurs électriciens
• menuisiers
Hans Leutenegger SA
Tél. 032/725 28 25
028-339138

La Boutique Liliane
vous offre de
VRAIS SOLDES
de
40% à 50%
Grand-Rue 15 **2034 PESEUX**
Tél. 032 / 731 67 51
028-337005

Actions du

Epicerie

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Bouillon de bœuf
le lot de 3 x 120 g
7.40 au lieu de 9.30

Bouillon de poule
le lot de 3 x 120 g
6.90 au lieu de 8.70

Bouillon de légumes
le lot de 3 x 120 g
6.40 au lieu de 8.10

Toutes les boissons pour le petit déjeuner
(sans M-Budget)
500 g **1.– de moins**
1 kg **2.– de moins**

Frais et tout prêt

Tous les potages frais Anna's Best
–.50 de moins

Alimentation animale

Alimentation pour chien Asco Dinner et Asco Croc Menu
3/4 kg **1.60 de moins**
8/10 kg **4.– de moins**

Hygiène

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Lingettes imprégnées Milette pour bébé
en duopack
1.40 de moins

Lessive et nettoyage

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Produits de lessive pour linge délicat Yvette et Minil
en duopack
2.– de moins

Tous les Drinks Bifidus
le lot de 6 x 65 ml
2.40
au lieu de 3.20

Toutes les boissons de table Actilife
1 litre
–.50 de moins
Exemple:
Actilife Breakfast
1.40
au lieu de 1.90

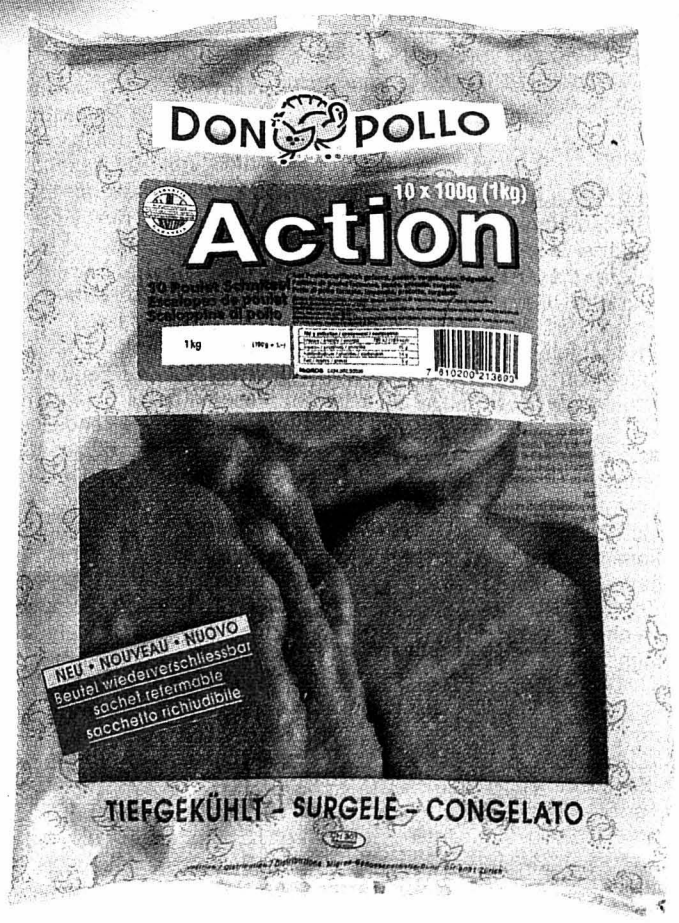
50%

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Choco Petit Beurre
le lot de 6 x 150 g
7.20
au lieu de 14.40

Toutes les pâtes à gâteau fraîches
25%
de réduction
Exemple:
Pâte à gâteau brisée abaissée, rectangulaire
2 pièces/640 g
2.45 au lieu de 3.30

Tous les lasagne et cannelloni surgelés
450-480 g **–.80 de moins**
1 kg **1.60 de moins**
Exemple:
Lasagne verdi
en barquette à enfourner 480 g
3.30
au lieu de 4.10

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Escalopes de poulet Don Pollo
surgelées
élaborées en Suisse avec de la viande de poulet de Chine
le sachet de 1 kg
10.–
au lieu de 14.30



Pour des raisons techniques, vous ne pouvez pas recevoir de points de bonus dans certains magasins.

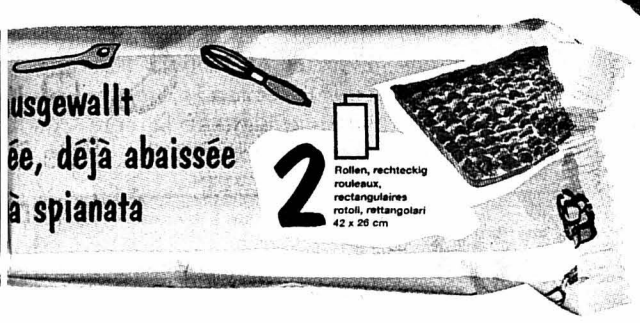
MGB www.migros.ch

5.1 au 21.1

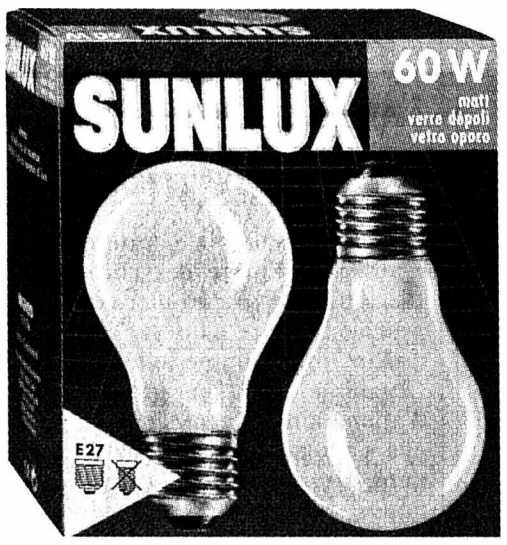
Edam suisse
les 100 g
1.20
au lieu de 1.55

Tous les adoucissants traitants
à partir de 2 articles
1.– de moins l'un
Exemple:
Exelia Florence
en sachet de recharge de 1,5 l
5.90
au lieu de 6.90

Toutes les confitures et gelées
en bocaux et sachets de 300-500 g
à partir de 2 articles
–.50 de moins l'un
Exemple:
Confiture d'abricots Extra
500 g
1.90
au lieu de 2.40

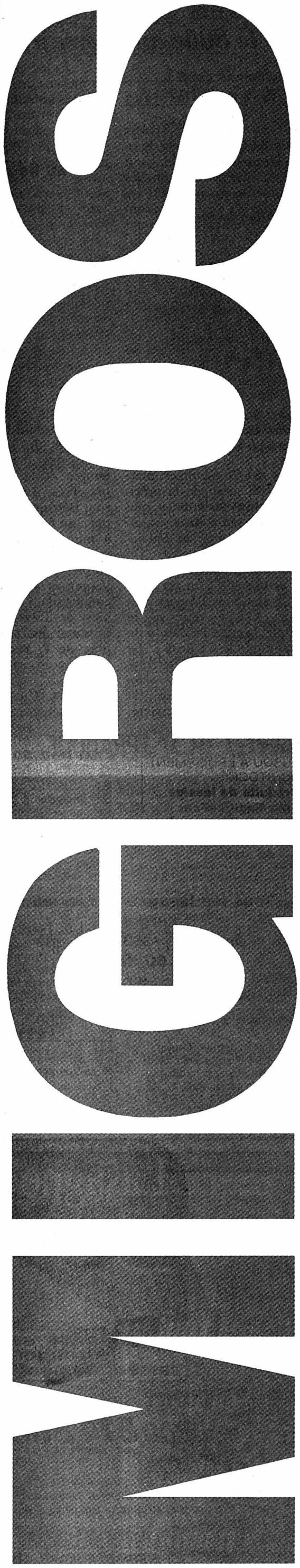


Toutes les lampes à incandescence, en duopack
–.50 de moins
Exemple:
Duo standard verre dépoli
60 W/E27
1.50
au lieu de 2.–



Café en grains Exquisito, Espresso et Caruso
210/250 g **–.40 de moins**
420/500 g **–.80 de moins**
1 kg **1.60 de moins**
Exemple:
Espresso en grains
500 g
3.70
au lieu de 4.50

Tout l'assortiment Molfina pour l'hygiène intime
(y compris les produits traitants/
sans les sachets hygiéniques)
à partir de 2 articles
–.30 de moins l'un
Exemple: Serviettes Ultra Plus, 14 pièces
2.70
au lieu de 3.–



A chaque mois son histoire

Travers ■ *Le calendrier de la commune célèbre à sa manière le 800e anniversaire du village. Deuxième et dernier volet*

Par
Mariano De Cristofano

La commune de Travers fête, tout au long de ce millésime 2002, son 800e anniversaire. Parmi les documents qui resteront un souvenir tangible, le calendrier communal. Pour cette année des plus particulières, les pièces d'archives, enrichies de commentaires de la plume de l'historien Eric-André Klauser, ont remplacé les habituelles photos d'actualité. Après avoir passé en revue les six premiers mois de 2002 (notre édition du 8 janvier), terminons l'année!

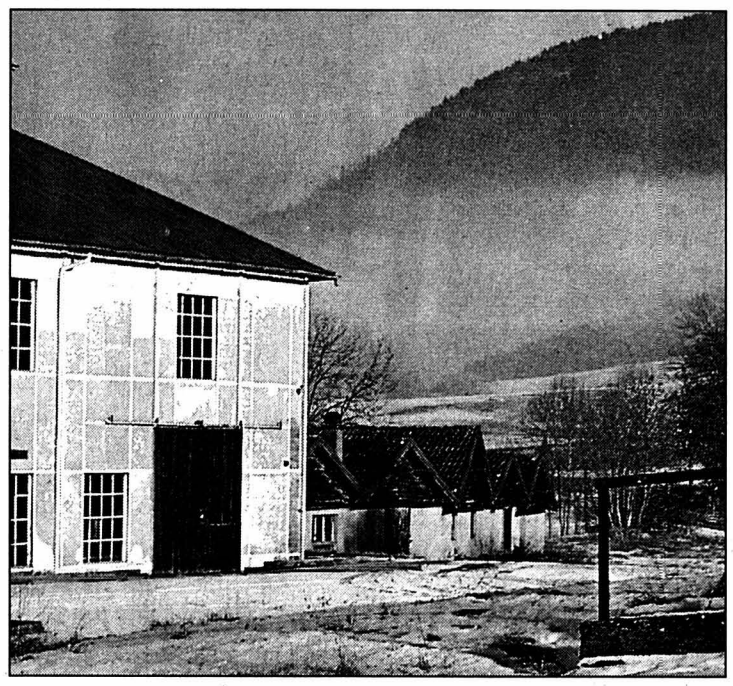
Juillet. Pour le septième mois de l'année, le calendrier reproduit une lithographie de Charles-Edouard Calame (1815-1852). Il s'agit d'une des 22 estampes, marquées du sceau de la précision et du sens du détail, que l'artiste a réuni dans son album «Souvenirs du Val-de-Travers».

La lithographie représente le centre de Travers vers 1840, soit sous l'Ancien Régime. On y retrouve le temple, la cure, la Maison de commune, le château... Le dessin fournit aussi des renseignements sur les vêtements des Traversins, la façon de pêcher en rivière, les moyens de transports, les activités artisanales, la nature et la diversité de l'architecture des maisons.

Août. Le document du mois d'août représente, lui aussi, une vue de Travers avant le terrible incendie de 1865. Réalisé par Gustave Jeanneret (1847-1927), la perspective reproduite donne une excellente idée du cœur du village. L'architecture est encore rurale, à quelques exceptions près, avec notamment un locatif destiné à abriter les ouvriers de la fabrique d'ébauche et les gueules noires de la mine d'asphalte de La Presta.

Septembre. C'est au cours du mois de septembre 1865, dans la nuit du 12 au 13, que le village de Travers est la proie des flammes. Si le temple et le château sont préservés, 101 maisons seront détruites. Le feu, attisé par une forte bise, avait pris à minuit et demi dans les combles d'une maison neuve en pierre, à l'actuelle rue du Verger, et appartenant au... commandant des 251 pompiers de Travers. La vue reproduite est une lithographie de F. Baumann, peut être témoin oculaire de l'incendie.

Octobre. Un dessin d'Auguste Bachelin a été choisi. Il représente une course d'école, des écoles supérieures de jeunes filles de Neuchâtel, aux Oeillons en 1866. Ce lieu-dit se trouve aujourd'hui sur la limite intercommunale Travers-Noiraigue, alors qu'il était autrefois compris dans la seigneurie de Travers.



Une vue des mines d'asphalte de La Presta termine l'année anniversaire. *PHOTO DE CRISTOFANO*

Novembre. Un dessin du Traversin Georges Grisel (1811-1877) montre un intérieur. La maison n'est pas identifiée, mais il s'agit de celle d'un paysan-horloger, avec les établis logés dans l'embrasure des fenêtres.

Décembre. Le calendrier communal ne pouvait évoquer l'histoire de Travers sans intégrer un document sur les mines d'asphalte de La Presta. Le dessin, d'un auteur non identifié, représente le site industriel vers 1884. /MDC

Le calendrier peut être obtenu à l'administration communale de Travers

Pertes à Fleurier et à Môtiers

Val-de-Travers ■ *La population diminue à fin décembre 2001*

Les communes de Fleurier et de Môtiers ont toutes deux perdus 21 habitants au 31 décembre 2001. La diminution est toutefois plus importante au chef-lieu, commune quatre fois moins peuplée que sa voisine de Fleurier.

A fin 2001, Fleurier recensait 3700 habitants, contre 3721 à fin 2000. La population se répartit en 1246 Neuchâtelois (-10), 1568 confédérés (-4) et 886 étrangers (-7).

Fleurier avait déjà perdu 46 habitants à la fin de l'an 2000. Ces deux années consécutives de baisse succèdent à trois années d'augmentations. En effet, la commune gagnait 33 habitants à fin 1999, 19 habitants à fin 1998 et 24 habitants à fin 1997.

Môtiers recensait 841 habitants à fin 2001 contre 862 douze mois auparavant. Au chef-lieu, les années se suivent et se ressemblent. En effet, la commune avait déjà perdu douze habitants à fin 2000. La population avait également baissé à fin 1999 (-6), à fin 1998 (-10) et à fin 1996 (-17). Seul le millésime 1997 avait été bénéficiaire avec un accroissement de 24 habitants.

Les 841 habitants de Môtiers se répartissent en 379 Neuchâtelois (+12 par rapport à fin 2000), 392 confédérés (-22) et 70 étrangers (-11).

Gain à Saint-Sulpice

La commune de Saint-Sulpice ne partage pas le sort de celles de Fleurier et de Môtiers. Au 31 décembre 2001, Saint-Sulpice recensait 612 habitants, soit un de plus que douze mois auparavant. La population se répartit en 244 Neuchâtelois (=), 269 confédérés (+9) et 99 étrangers (-8). Notons que la commune avait déjà perdu 18 habitants à fin 2000, 24 habitants à fin 1999 et neuf habitants à fin 1996. Saint-Sulpice avait par contre enregistré des augmentations à fin 1998 (+8) et à fin 1997 (+36 habitants).

Tendance à la baisse

A ce jour, les résultats de sept des onze communes du district sont connus. La tendance est à la baisse (-32 habitants). Ensemble, Les Bayards (+1), Boveresse (+11), Les Verrières (+7) et Saint-Sulpice (+1) totalisent un accroissement de 20 habitants, alors que les pertes cumulées de Fleurier et Môtiers (-21 chacune), et La Côte-aux-Fées (-10) atteignent la cote cinquante-deux. /MDC

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ **Police** 117.

■ ***VAL-DE-RUZ***

Médecin de garde: Dr L. Reuge, Cernier, 853 19 64, jusqu'au 18.1.

■ **Pharmacie de service:** du 1er Mars, Geneveys/Coffrane, 857 10 09, jusqu'au 18.1. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (888 90 00) renseigne. **Dentiste de garde:** 722 22 22. **Hôpital de Landeyeux:** 854 45 45.

■ ***VAL-DE-TRAVERS***

■ **Médecin de garde:** 888 90 00.

■ **Pharmacie de service:** 888 90 00.

Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. **Permanence médicale:** votre médecin habituel. **Dentiste de garde:** 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.

BIBLIOTHÈQUES

■ ***VAL-DE-RUZ***

Fontainemelon: bibliothèque communale de Fontainemelon: lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèque des jeunes: lu/je 15-17h30. Ludothèque de La Colombine: lu/je 15-17h30, sa10-12h. **Les Geneveys-sur-Coffrane:** bibliothèque communale, je 19-20h. Bibliothèque des jeunes, je 15h30-17h.

■ ***VAL-DE-TRAVERS***

Couvet: bibliothèque communale: lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque: lu/je 17-18h30. **Fleurier:** bibliothèque communale: lu/ma 17-20h, je 15-18h.

AGENDA

DEMAIN

■ **La-Vue-des-Alpes** A 20h à l'hôtel, séance d'information de l'Etat sur le projet d'éoliennes à Tête-de-Ran.

Prier au-delà des confessions

Val-de-Ruz ■ *Semaine de l'unité des chrétiens entre diverses rencontres et célébrations*

La semaine de prière pour l'unité des chrétiens va se dérouler ces prochains jours dans le Val-de-Ruz, tout comme ailleurs. Organisée par un groupe d'animation œcuménique, elle s'adresse à tous les chrétiens de la région, catholiques, réformés ou évangéliques, issus de chacune des paroisses ou ensembles paroissiaux. Le programme des activités commencera vendredi à 5h30, à l'église catholique de Cernier. Les laudes et chants des psaumes réveilleront les participants quelque peu endormis par l'heure matinale et un petit déjeuner sera offert après ce service, de 6h à 7 heures, à la salle de la paroisse catholique.

Dimanche à 10 heures, la célébration œcuménique présidée par l'abbé Canisius Oberson et la pasteure Jeanne-Marie Diacon se déroulera à l'église du Bon Pasteur des Geneveys-sur-Coffrane. Mardi 22 janvier, à la maison Farel de Cernier, une soirée de prières est organisée de 20h15 à 21h30 par les paroisses catholique et réformées, ainsi que par la communauté du Plein Evangile du Val-de-Ruz. Mardi 29 janvier, le théâtre de La Marelle reviendra à la salle de Fontainemelon pour proposer une pièce basée sur une réflexion de l'auteur américain Mark Twain.

Intitulée «Adam et Eve côté jardin», cette représentation alliera amour et humour. Début du spectacle à 20h30 pour permettre aux participants d'emprunter les transports publics jusqu'à Fontainemelon. /amo

EN BREF

FONTAINES ■ **Rencontres conviviales.** Les paroisses regroupant les six villages de l'ouest du Val-de-Ruz (Fontaines, Valangin, Coffrane, Boudevilliers, Les Geneveys-sur-Coffrane et Montmollin) reprennent dès demain le programme des mercredis récréatifs de l'hiver. Tout commencera par un loto, pour se poursuivre le 20 février suivant par un tour de France en diapositives par Marc Burgat. Le 20 mars, Francis Perret proposera une escapade en Provence illustrée elle aussi par des diapositives. Toutes les séances débutent à 14 heures à la salle de paroisse de Fontaines. /amo

De l'argent liquide immédiatement
rapide
simple
discret
tout de suite envoyez le coupon immédiatement!
ou appelez le numéro GRATUIT 0800 814 800
lundi – vendredi, 8 h à 20 h
ou passez tout simplement nous voir ... pour en parler personnellement avec nous.
Nous ne sommes jamais loin de chez vous.
nouveau également online: www.procredit.ch

Coupon pour de l'argent liquide immédiat
I41/03/Di
Je désire un crédit de Fr. .– ☐ Monsieur ☐ Madame Nom Prénom Date de naissance
Rue/N° NPA/Localité depuis N° de tél. E-mail
Adresse précédente Etat civil Lieu d'origine Nationalité Profession
Employeur (ne sera pas consulté) depuis Salaire brut mensuel Fr. 13ème salaire (gratification) ☐ oui ☐ non
Gains accessoires (conjoint etc.) Fr. /mois Autres engagements de crédit Je souhaite rembourser env. Fr. par mois.
Date Signature
J'autorise GE Capital Bank à utiliser les indications susmentionnées à des fins de marketing (notamment pour l'envoi d'informations sur ses produits à mon adresse e-mail) et pour la ZEK.
(à envoyer dès maintenant à: GE Capital Bank, Fbg. de l'Hôpital 1, 2001 Neuchâtel)
Xprocrédit
GE Capital Bank
143-792270/ROC
Bienvenue à: Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, Brugg, Coire, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lugano, Lucerne, Montreux, Neuchâtel, Olten, Rheinfelden, Sion, Soleure, St-Gall, Winterthour, Zurich, Zurich-Oerlikon
Par exemple, coût total pour un crédit de Fr. 5'000.- avec un intérêt annuel effectif de 13.75% sur 12 mois: Fr. 358.- (prescriptions légales selon art. 3 I LCD)
«Le crédit à consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (Selon la loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel.)

Nouveau chemin pour promeneurs

Thielle-Wavre ■ *La desserte rend aussi service aux écoliers*

Il était attendu depuis des années: les habitants de Thielle-Wavre ont été dernièrement récompensés de leur patience. Planifié dans le crédit routier, le projet de chemin piétonnier reliant Thielle-Wavre à Marin-Epagnier émanait d'un groupe d'habitants de cette première commune. Il a été réalisé par l'Etat, compte tenu que le chemin côtoie la route cantonale. Désormais, les promeneurs disposent donc d'une bande sécurisée d'un demi-kilomètre de long et deux mètres de large. Ce chemin rend également service aux écoliers de Thielle-Wavre qui se rendent en classe à Marin-Epagnier. La réalisation du chemin pédestre aura coûté quelque 250.000 francs. /ste

Le nouveau chemin offre toute la sécurité voulue.
PHOTO MARCHON

Boudry perd ses habitants

Recensement ■ *Le chef-lieu se vide, mais pas les logements*

Cette année encore, les chiffres du recensement de la population sont défavorables à la commune du Boudry. Avec 5064 administrés dénombrés au 31 décembre 2001, le chef-lieu a perdu 59 habitants en comparaison avec les chiffres obtenus douze mois plus tôt. En 2000, précisément, Boudry avait comptabilisé 28 âmes de moins qu'en 1999, année où la ville avait déjà perdu 45 habitants.

On notera que ce sont principalement les Neuchâtelois et confédérés qui ont quitté la commune (-79). La population étrangère s'est par contre enrichie de 20 personnes. Sur le plan confessionnel, le recensement fait apparaître 2061 protestants, 1915 catholiques, un israélite et 1087 divers ou sans religion.

L'administrateur communal s'explique mal ce mouvement négatif dans sa ville. *«Le phénomène est difficile à appréhender. Il ne semble pas que nous ayons davantage d'appartements vides. Lorsque, dans une famille de 4 ou 5 personnes, les enfants quittent le domicile, les parents ne déménagent pas forcément dans un appartement plus petit. C'est peut-être ce changement d'attitude qui se reflète dans le recensement»*, note Robert Perrinjaquet. /ste

L'exécutif passe à l'action

Cressier ■ *Un budget déficitaire qui dépasse le million de francs et un faux calcul de péréquation: trop, c'est trop*

Par
Florence Veya

«Il faut maintenant cesser de dire oui, amen à tout! Nous devons devenir des partenaires de l'Etat et non pas des subalternes sur lesquels il reporte ses difficultés, voire ses erreurs. Nous devons pouvoir travailler ensemble et ceci dans un rapport de confiance.» Conseiller communal en charge des finances, Michel Maccabez exprime le ras-le-bol de l'exécutif de Cressier. Qui en a assez de cumuler les résultats déficitaires.

«Nous assistons à une véritable explosion des charges imposées par l'Etat, renchérit Georges-Edouard Vacher, président du Conseil communal. *Nous voulons bien faire des efforts et des concessions en vue de réduire les charges, mais alors, que le canton en fasse de même. Et ce n'est pas avec un déficit de 37 millions qu'il peut montrer l'exemple!»*

Faux calcul

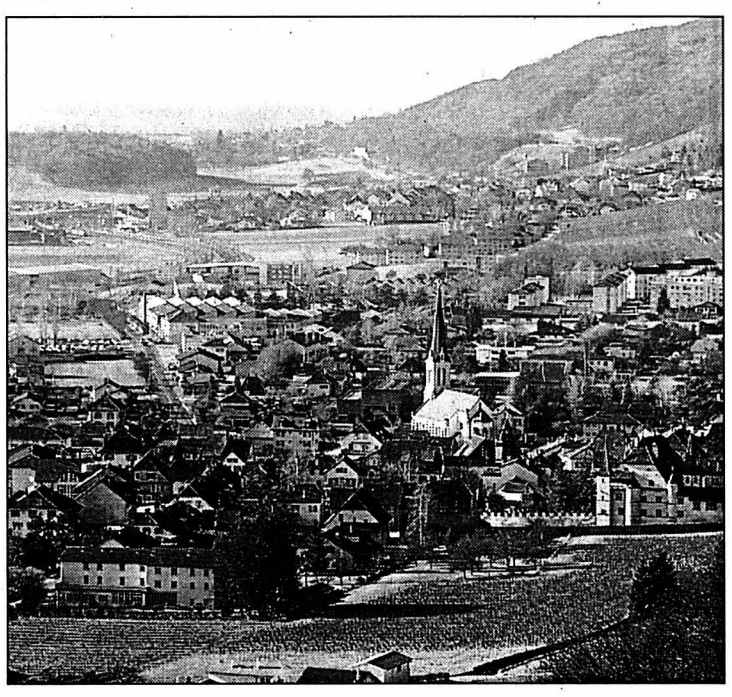
A l'origine de ce coup de gueule se trouve le budget 2002, soumis fin décembre aux élus, et qui présente un déficit de près de 1,3 million de francs. Plus explicitement, la facture que réclame l'Etat à la commune au titre de participation à la péréquation financière a mis le feu aux poudres. *«Un montant qui a été calculé sur des chiffres erronés»*, rappelle l'administrateur communal, Claude Gabus.

La vente de la raffinerie Shell à Petroplus, en mai 2000, est à l'origine de cette erreur de calcul. Cette transaction avait en effet signifié une importante recette fiscale et la taxation avait en outre tenu compte d'un bénéfice exceptionnel réalisé par la compagnie pétrolière en 1999. Shell avait alors payé ses impôts pour toute l'année 2000, alors qu'elle ne devait être taxée que jusqu'en mai.

«Résultat, sur 1,3 million de déficit prévu pour le budget de cette année, 700.000 francs sont attribués à la péréquation et, loi fédérale oblige, les 400.000 francs des recettes que nous aurions pu réaliser au chapitre de l'électricité passeront dans les réserves», souligne Georges-Edouard Vacher.

Des sacrifices, oui mais...

Ayant décidé de faire bouger les choses, l'exécutif cressiacois vient de demander à la commission financière de plancher sur cette problématique et de lui soumettre des propositions d'ici fin février. *«Nous sommes prêts à faire des sacrifices pour que diminuent nos charges,* insiste Michel Maccabez. *Nous allons nous fixer des objectifs à réaliser à moyen terme.»*



Les autorités cressiacoises sont prêtes à faire des sacrifices, mais pas toutes seules.
PHOTO A

Pour l'heure, les membres de l'exécutif ne souhaitent pas encore se prononcer sur les éventuelles mesures qui pourraient être prises. Ils reconnaissent toutefois vouloir développer les collaborations intercommunales – *«Nous devons travailler ensemble d'une part pour réduire nos charges, d'autre part pour peser plus lourd face à l'Etat»*, estime Michel Maccabez – et revoir à la hausse le coefficient fiscal, actuellement fixé à 81% du barème cantonal.

«Nous n'allons cependant pas l'élever jusqu'au taux qui nous permettrait d'équilibrer le budget, souligne le président de commune. *Il ne s'agit ni d'étouffer nos contribuables ni de les faire fuir. Si hausse il y a, elle restera donc modeste.»*

A Cressier, l'heure est donc à la réflexion avant que la commune ne passe à l'action. /FLV

Les pieds pour seul transport

Marin-Epagnier ■ *Sûr, didactique et même sain, le système Pédibus s'est mis en route pour la première fois hier matin*

Le Pédibus s'est mis en branle, hier matin, pour la première fois à Marin-Epagnier. Mis sur pied par un groupe de parents du quartier dit «des Pilotis» (au sud de la rue Paul-Vouga), ce système se calque sur un modèle lausannois. Il implique que des parents se relaient pour attendre, à heures fixes, de jeunes élèves à un endroit précis – en l'occurrence près de la boîte postale se trouvant à l'intersection de la rue Paul-Vouga et du chemin des Vignes – pour les emmener à pied à l'école. Durée du trajet: un peu plus de 20 minutes.

Ayant lancé le projet Pédibus à la fin de l'année dernière, Elena Wildi-Ballabio a été positivement surprise par l'écho qu'il a remporté. *«Pour l'heure, 20 familles se sont annoncées et je reçois encore des téléphones de parents qui souhaitent inscrire leurs enfants. Lorsque cette nouvelle structure sera tout à fait au point, nulle inscription ne sera par contre nécessaire. Les enfants auront simplement à se rendre au point de départ du Pédibus. Mais, au début, pour des questions d'organisation, nous avons besoin de savoir combien d'enfants seront présents et à quelle heure.»*

Jusqu'à la fin du mois, cinq trajets sont prévus les lundis et vendredis, quatre les mardis et jeudis et deux les mercredis. *«Vingt parents s'étant portés volontaires, nous avons pour l'instant le quota nécessaire. Mais ce serait une bonne chose si d'autres personnes, des retraités par exemple, nous contactaient.»* Les grands groupes (jusqu'à 17 enfants) seront en effet guidés par deux adultes. Hier, un policier a même accompagné certains d'entre eux, question de montrer aux élèves qu'il s'agissait d'une opération aussi sérieuse qu'officielle.

Dans un premier temps, en outre, le trajet choisi évitera les axes principaux, mais il pourrait être revu ultérieurement. *«Certains parents pensent en effet qu'il vaudrait mieux emprunter les rues fréquentées par le trafic afin de sensibiliser leurs enfants au danger.»*

Séance publique en vue

Jusqu'à la fin du mois, donc, le Pédibus vivra une phase d'essai. Une séance réunissant les parents concernés, des policiers, ainsi que toutes les personnes intéressées est en effet agendée mercredi 30 janvier, à 19h, au CIS. *«A l'issue de cette réunion, durant laquelle nous ferons le point de la situation, un parcours et un horaire définitifs seront alors instaurés»*, conclut Elena Wildi-Ballabio. /FLV

Renseignements et inscriptions au tél. 753 78 90

Tôt hier matin, l'un des premiers groupes du Pédibus a effectué son premier trajet de la rue Paul-Vouga en direction du collège.
PHOTO MARCHON

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ **Police** 117.
■ **Urgences-santé et ambulance** 144.
■ **Feu** 118.
■ **Intoxication** 01 251 51 51.

DISTRICT DE BOUDRY

■ **Pharmacie de garde:** pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. **Médecin de garde Basse-Areuse:** 079/387 21 00. **Médecin de garde Côte neuchâteloise:** 144. **Médecin de garde région Bevaix-Béroche:** 835 14 35. **Dentiste de garde:** 722 22 22. **Hôpital de la Béroche:** 836 42 42. **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRE-DEUX-LACS

■ **Pharmacie de garde:** Centrale, La Neuveville, 751 46 61, jusqu'au 20.1.
■ **Permanence médicale:** votre médecin habituel. **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.

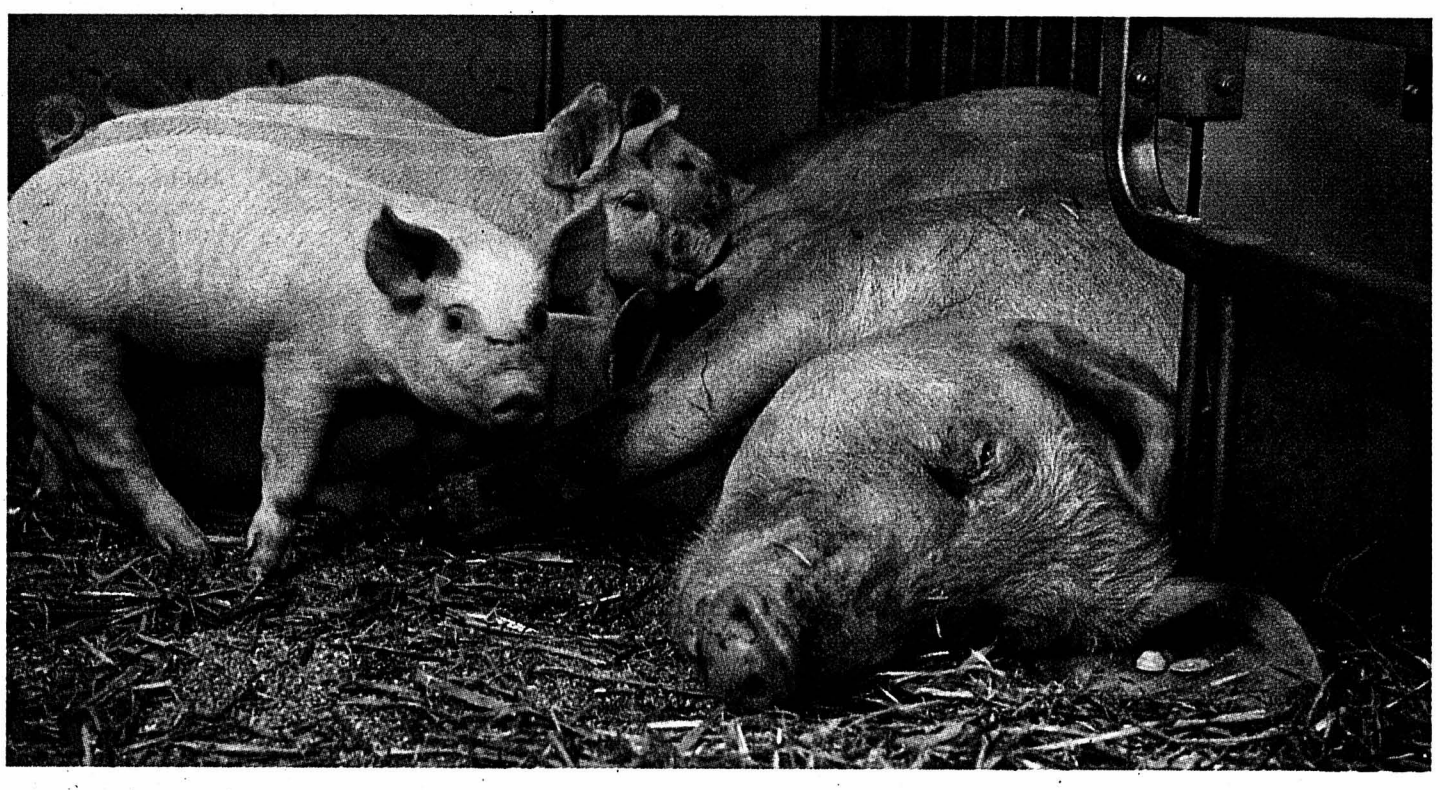
BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

■ **Auvernier** Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 16-18h. **Bevaix** Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11/14-18h. **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. **Boudry** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. **Ludothèque de la Basse-Areuse:** ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30. **Colombier** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 17-20h. **Corcelles** Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. **Cortaillod** Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. **Marin** Ludothèque (maison de commune): lu/je 16-18h. Fermé pendant les vacances scolaires. **Peseux** Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. **Saint-Aubin** Ludothèque ZigZagZoug, je 15-17h, sa 9-11h.

PUBLICITÉ

Appuyez sur la détente
• sauna
• bain turc
• lits solaires
• PUMPING CLASSES
FITNESS-CENTRE
MAX BOEGLI
Beaux-Arts 4 · Neuchâtel
Tél. 032 / 724 76 36
Abonnements au mois (sans contrat) pour dames et messieurs • Première séance gratuite sans engagement • Parking à proximité immédiate.

Viande de porc Coop Naturaplan



Le label garantit que la viande est issue d'élevages respectueux des animaux.

De plus en plus de consommateurs demandent de la viande d'élevages respectueux des animaux. Le porc Naturaplan répond à ce besoin et contribue ainsi à la protection des animaux dans les exploitations agricoles suisses. Résultat: une viande de porc de meilleure qualité, produite suivant des directives strictes et contrôlée par la PSA (Protection suisse des animaux).

Dès maintenant, viande de porc Coop Naturaplan

dans toutes les boucheries en service traditionnel des magasins COOP suivants :

Portes-Rouges, La Treille et Vauseyon à Neuchâtel, Colombier, Boudry, Bevaix, St-Aubin, Couvet, Fleurier, St-Blaise, La Neuveville.

naturaplan

toute la différence !

Viande de porc Coop Naturaplan

- Les animaux proviennent d'élevages suisses particulièrement respectueux des animaux.
- Les directives Coop Naturaplan se basent sur les ordonnances SST et SRPA de la Confédération*.
- Accès en permanence à un parcours extérieur (en général, enclos à sol ferme), stabulation adaptée à l'espèce: aire d'alimentation et aire de couchage (paillée) séparées.
- Les truies et les porcelets, mais aussi les porcs d'engrais, vivent en groupes.
- Tout produit génétiquement modifié est banni de l'alimentation.
- Les conditions d'élevage des animaux et de transport vers l'abattoir sont contrôlées par la Protection suisse des animaux (PSA).

*(SST = systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux; SRPA = sorties régulières en plein air d'animaux de rente)

Découvrez vous aussi une viande de porc de meilleure qualité!

022-334600/ROC

A louer pour tout de suite ou à convenir, Fausses-Brayes 3 à Neuchâtel

studio

au 3e étage avec ascenseur, cuisinette agencée, douche/W.-C. Loyer Fr. 500.- + charges.

AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI
Tél. 032 731 51 09.

028-338388

FIDIMMOBIL
A LOUER
A BOUDRY
Ph.-Suchard 36
pour date à convenir
STUDIO MEUBLÉ
cuisine agencée
Contact: M. Pereira
032/729 00 61
Rue St-Maurice 4
2000 NEUCHÂTEL
028-338632

A louer à Saint-Blaise tout de suite ou à convenir 028-338649

BUREAU/LOCAL COMMERCIAL DE HAUT STANDING

dans immeuble moderne, 186 m², 2e étage, avec places de parc. Loyer Fr. 3100.- charges comprises.

ELIMSAN S.A. - SAINT-BLAISE
Tél. 032 756 00 00.

CASTEL REGIE
A louer à **Fontainemelon**
Jonchère 3
3 PIÈCES
Cuisine agencée,
Loyer Fr. 690.- + ch.
Libre dès le 1.4.2002
TÉL. 032/730 42 11
028-338082/DUO

FIDIMMOBIL
A LOUER
A BOUDRY
Ph.-Suchard 36
pour date à convenir
STUDIO
cuisine agencée
Contact: M. Pereira
032/729 00 61
Rue St-Maurice 4
2000 NEUCHÂTEL
028-338629

FIDIMMOBIL
A louer tout de suite
Rue Philippe-Suchard 36
à Boudry
Place de parc dans garage collectif Fr. 90.–
Contact: M. Pereira
032/729 00 61
Rue St-Maurice 4
2000 NEUCHÂTEL
028-338639

FIDIMMOBIL
A louer
à Boudry
Ph.-Suchard 36
pour date
à convenir
Appartement de 3½ pièces
Cuisine agencée.
Contact: M. Pereira
032/729 00 61
Rue St-Maurice 4
2000 NEUCHÂTEL
028-338636

A louer Geneveys-sur-Coffrane

4½-3½ pièces

Cuisine habitable, salle de bains, balcon, cave, grenier.
Possibilité de faire du jardin.
Places de parc.
Fr. 1171.- charges comprises.
Fr. 931.- charges comprises.
Garage Fr. 100.-.

Tél. 032 753 88 88, heures de bureau.

028-338247

OFFRES D'EMPLOI

028-338391

EUROTEL NEUCHATEL — IHTTI

Dans le pays des trois lacs, au cœur de l'Expo, notre société associe l'exploitation de l'Hôtel Eurotel et de l'école hôtelière IHTTI et cherche pour le 1er mars 2002 ou à convenir:

Un(e) secrétaire responsable des séminaires et banquets

Nous offrons:
- Un poste fixe à plein temps
- Une activité intéressante et variée
- Une ambiance jeune et internationale
- Un environnement de travail agréable
- Des horaires réguliers

Profil demandé:
- Français (bonne maîtrise de rédaction) Anglais - allemand (bonnes connaissances orales)
- CH ou permis valable
- Excellentes connaissances informatiques (MS-Office)
- Formation hôtelière, commerciale ou jugée équivalente
- Sens de l'accueil et flexibilité
- Personne responsable et autonome, dotée d'une grande précision dans l'exécution des travaux.

Envoyez vos dossiers complets à:
Hôtel Eurotel, avenue de la Gare 15-17, 2000 Neuchâtel ✆ 032/720 8000
eurotel@ihtti.ch http://www.hotel-eurotel.ch

Immobilier

Paraît chaque jour, du lundi au samedi ● Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

A VENDRE

AVEC FR. 45.000.-
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À CERNIER

proximité du centre du village, écoles, magnifique situation dominante,

2½ pièces Fr. 120.000.-
Coût mensuel: Fr. **345.-** + charges y compris amortissement.

3 pièces Fr. 185.000.-
Coût mensuel: Fr. **643.-** + charges y compris amortissement.

4 pièces Fr. 300.000.-
Coût mensuel: Fr. **1163.-** + charges y compris amortissement.

Appartements spacieux.
Annexes: caves, garages.

028-337312

CLAUDE MAYOR 032 / 724 22 52
http://www.claude-mayor.ch

À LOUER

OptiGestion
Services Immobiliers SA
MEMBRE UPI
028-338768

A Avenches

Chemin des Pinsons 3
Grand appartement de 4½ pièces
Cuisine agencée, séjour avec balcon, places de parc, verdure et jeux pour les enfants.
Loyer Fr. 1150.– charges comprises.
Renseignements:
Mme Mury 032 843 41 18
Allée du Bied 52 - CP 152
CH - 2013 Colombier
Adresse E-Mail: optigestion@icpserv.ch
www.immostret.ch/optigestion

028-338777

Fiduciaire du 1er Mars

À LOUER
à Neuchâtel, Paul-Bouvier 13
Appartement 4 pièces
Fr. 1195.– charges comprises, avec place de parc Fr. 35.– ou garage Fr. 150.–
Dès le 1er avril 2002.
S'adresser à Fiduciaire du 1er Mars, Tél. 032 724 18 22

A louer, Neuchâtel ville

250 m²

(sans cloisons) pour artisanat, commerce, bureau ou industrie.

Tél. 032 753 26 27. 028-338640

WÜRTH – LA FIXATION PROFESSIONNELLE occupe une première place sur le marché en livrant vis et accessoires, matériel de fixation et de montage, produits chimiques, chevilles, matériel isolant, outils de tout genre, produits de manutention et soins, systèmes de stockage et d'enlèvement

Würth en pleine expansion!

Nous avons besoin de renforcer notre équipe et cherchons

Vendeur au service extérieur

Dans le domaine Bois pour la région Littoral Neuchâtelois/Val de Ruz

Nous offrons:
- Clientèle existante avec grand potentiel de développement
- Soutien et formation permanents
- Documentation de vente professionnelle
- Salaire au rendement (fixe, provisions, primes) assuré par un salaire de base
- Règlement de frais généreux
- Font partie intégrante: voiture de fonction, natel, notebook

Nous exigeons:
- Formation professionnelle avec certificat
- Dévouement et endurance extraordinaires
- Attitude aimable et soignée
- Age 25–35 ans env.
- Engagement envisagé à long terme
- Permis de conduire valable

Vous désirez en savoir plus? Envoyez votre dossier complêt avec foto à:

Würth SA
Rose Simmendinger
Dornwydenweg 11
4144 Arlesheim
www.wuerth-ag.ch

WÜRTH®

003-112405

L'automne sera vert, blanc, rouge

Italie 2002 ■ *Au cours d'une assemblée parfois houleuse, Vivre La Chaux-de-Fonds a présenté vendredi soir le projet aux associations italiennes*

Par
Léo Bysaeth

Sur les rails depuis début décembre, le projet du Mois italien – désormais dûment labellisé «Italie 2002» –, conçu par Vivre La Chaux-de-Fonds, a reçu vendredi une nouvelle impulsion. A l'appel du com.it.es (Comité des Italiens à l'étranger) des Montagnes neuchâteloises, une vingtaine de personnes, représentant plusieurs associations d'Italiens en Suisse, ont été officiellement informées.

Il a d'abord fallu lever un obstacle. Andrea Serra, président du com.it.es des Montagnes, très remonté, a dénoncé *«une certaine forme d'arrogance»* vis-à-vis de son institution. Le com.it.es, a-t-il affirmé, *«a appris l'existence du projet par la presse»*. Il aurait dû y être associé dès le départ, en tant que représentant légitime et officiel de la communauté italienne. Il a toutefois reconnu à Vivre La Chaux-de-Fonds le droit, en tant qu'association privée suisse, d'agir à sa guise.

Il a réservé ses attaques les plus virulentes au président de la Fédération des colonies libres italiennes en Suisse, Claudio Micheloni, également membre du Conseil général des Italiens de l'étranger (CGIE). En cause: l'organisation de la tenue d'une réunion de l'assemblée continentale du CGIE, à La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, du 2 au 6 octobre 2002. En tant qu'élu du com.it.es, Claudio Micheloni aurait dû tenir ce dernier au courant, a dit Andrea Serra. *«Pourquoi nous mettez-vous devant le fait accompli?»*, a-t-il interrogé.

Surpris de la force de l'attaque, Claudio Micheloni a patiemment expliqué la genèse du projet. *«Nous avons été contactés par Vivre La Chaux-de-Fonds au mois de septembre. Il a fallu voir si le projet était faisable. Nous voulions informer le com.it.es seulement au moment où l'on était sûr que le projet se ferait.»* Et de récuser le terme de *«fait accompli»*: *«Le programme est à construire. Nous sommes ici pour sonder les disponibilités des associations»*.

Quant à la réunion du CGIE, son organisation et la décision sur le lieu de sa tenue, deux fois par an, sont du seul ressort de la commission continentale. Normalement, cette décision ne se prend que six mois à l'avance. *«Nous avons dû batailler ferme pour obtenir, une année à l'avance, que cette réunion se tienne dans le canton de Neuchâtel. D'habitude, seules de grandes capitales sont choisies. Sans Italie 2002, la réunion n'aurait jamais eu lieu ici.»*

Ce lavage de linge sale en famille terminé, Pierre-André Sommer, président de Vivre La Chaux-de-Fonds, a présenté la genèse de l'association, puis celle de l'organisation du Mois italien.

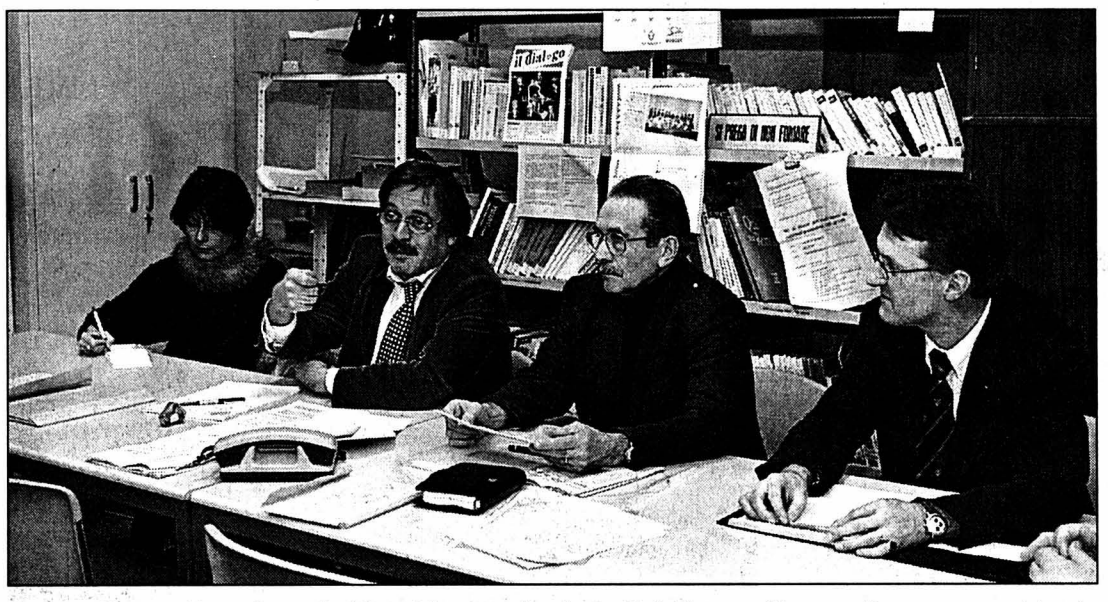
Programme à bâtir

Aujourd'hui, un comité de 30 personnes travaille à la réussite d'Italie 2002. Il s'agit, d'ici à fin mars, début avril, de construire un calendrier pour toute la durée de la manifestation. Jusqu'à présent, seuls les thèmes généraux ont été définis, en une liste d'ailleurs non exhaustive. Le principe est de couvrir tous les domaines, pour toucher tous les publics. Ainsi, les organisateurs ont prévu des événements autour de la politique, de l'œcuménisme, de l'économie, du sport, de la gastronomie et de la culture.

Pour mettre ce programme sur pied, *«nous avons besoin de vous»*, a dit le président de Vivre La Chaux-de-Fonds.

Cesare Spoletini, président de la Dante Alighieri de Neuchâtel, a mis l'accent sur le rôle que joueront les régions italiennes. Ce sont les régions qui enverront, qui une fanfare, qui un groupe folklorique, qui un spectacle. Le rôle des associations d'ici, c'est de donner des idées à réaliser. Les régions tiennent à offrir des choses qui plairont aux gens d'ici et non pas à imposer leurs propres idées.

A l'issue de la séance, les différents représentants d'associations présents se sont engagés à réunir, avant une nouvelle rencontre agendée au mois de février à Rome, des suggestions concrètes à présenter aux régions. /LBY



Vendredi, au siège du com.it.es (de gauche à droite): Laura Mazzarella, responsable de l'agence consulaire italienne de Neuchâtel; Claudio Micheloni, président de la Fédération des colonies libres italiennes en Suisse et membre du Conseil général des italiens à l'étranger; Andrea Serra, président du com.it.es des Montagnes neuchâteloises; Pierre-André Sommer, président de Vivre La Chaux-de-Fonds. PHOTO GALLEY

Large présence

Outre la totalité des membres du com.it.es de La Chaux-de-Fonds, la réunion de vendredi a réuni des représentants des associations italiennes suivantes: Mission catholique italienne, agence consulaire italienne de Neuchâtel, com.it.es de Neuchâtel, Marchigiani (association des Italiens de la région des Marches), Colonies libres italiennes de La Chaux-de-Fonds, Pugliese (association des Italiens des Pouilles), et Dante Alighieri de Neuchâtel. /lby

Personnalité controversée

Giovanni Spoletini, membre de Vivre La Chaux-de-Fonds, a dit quelques mots de l'organisation d'une exposition qui présentera l'histoire de la présence italienne dans les Montagnes neuchâteloises depuis le XIXe siècle. Il tient à ce que cette exposition soit inaugurée durant Italie 2002, malgré la visite attendue du ministre Mirko Tremaglia, président du comité parlementaire pour les Italiens dans le monde. *«Quand nous avons commencé le projet, on ne savait pas qui serait ministre aujourd'hui.»*

Un vif débat a eu lieu à ce sujet. Mirko Tremaglia, nommé par Silvio Berlusconi, est en effet honni par la gauche à cause de son passé fasciste, qu'il n'a jamais renié. Il a participé dans sa jeunesse à la République de Salò, fondée par Mussolini à la fin de la guerre. Il a ensuite mené une longue carrière au sein du MSI (postfasciste) dont il est devenu un haut responsable. Il est engagé actuellement au sein d'Allianza nazionale, la formation qui a succédé au MSI.

Répondant à des attaques implicites – le débat agite les milieux de gauche immigrés et suisses depuis plusieurs semaines – Claudio Micheloni a précisé sa position: *«Nous sommes obligés de travailler avec le gouvernement en place, démocratiquement élu, même s'il ne nous plaît pas»*.

Andrea Serra, pas vraiment convaincu, a prédit que les opposants à la venue de Mirko Tremaglia – Suisses et Italiens – descendront dans la rue. /lby

FRANCHES-MONTAGNES

Gendarmerie: le chef muté à Delémont

Surprise au sein du poste de gendarmerie des Franches-Montagnes: six mois avant son départ à la retraite, Guy Hentzy, le chef en place, est muté dans la capitale jurassienne. Mais pourquoi ne pas le laisser terminer gentiment son pensum sur la montagne?

Guy Hentzy, Ajoulot d'origine et ancien gardien du FC Alle, est arrivé aux Franches-Montagnes voici trois ans. Il remplaçait à ce poste Gilles Loutenbach, promu commissaire à la ville de Delémont.

Dans son travail, cet homme d'expérience a valu par son doigté, même si certaines affaires (stand de tir incendié, pierre d'Unspunnen et garde rapprochée de Shawne Fielding) lui ont causé quelques cheveux gris. A la fin du mois, le chef sera affecté à la chancellerie de la police cantonale. Il remplacera à ce poste un homme également connu des Taignons, puisqu'il s'agit de Bernard Frossard, qui part à la retraite.

L'état-major doit donc se réorganiser. Pour occuper le poste de commandant sur le Haut-Plateau, une postulation a été limitée à l'interne entre les chefs des groupes d'intervention (cinq pour Delémont et l'Ajoie et un aux Franches-Montagnes). De quoi cerner les prétendants... *«Je me suis énormément plu aux Franches-Montagnes. Je n'aurais pas une maison à Alle qu'on s'y serait installé avec mon épouse»*, commente le chef sur le départ. /mgo

EN BREF

■ ***TRAMELAN*** ■ **Population en légère augmentation.** La population de la commune de Tramelan se monte à 4202 habitants au 31 décembre 2001, ce qui représente une augmentation de dix habitants par rapport à l'année 2000. Cette situation est réjouissante, car il s'agit de la première augmentation enregistrée depuis plusieurs années. /comm-réd

SAINT-IMIER

Cadets: coup de théâtre!

Afin novembre, le comité de la Fanfare des cadets de Saint-Imier décidait de se séparer de son directeur et instructeur Jean-Claude Linder. *«Il en va de la survie de notre société»*, ont affirmé le président Bernard Ernst et le vice-président Gérald Gfeller, dans une lettre envoyée aux membres de la fanfare et à leurs parents.

Une levée de boucliers de la part des parents et des cadets a conduit à la convocation d'une assemblée extraordinaire, samedi dernier, lors de laquelle les participants ont décidé de casser la décision du comité. De ce fait, Jean-Claude Linder est rétabli dans ses fonctions, avec effet immédiat.

A la satisfaction des sociétaires, l'ensemble des membres du comité a décidé de ne plus se représenter aux élections de la prochaine assemblée générale annuelle, qui aura lieu samedi. /comm-réd

Soleil, neige, glace et glisse

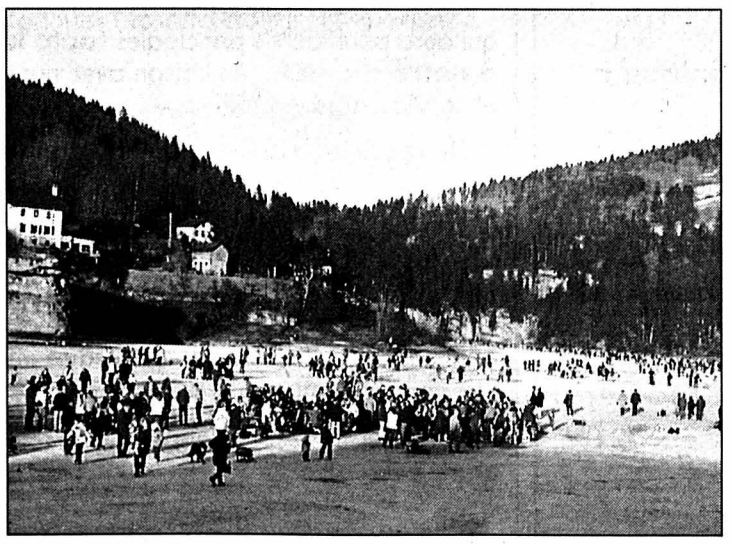
Cartes postales ■ *Des milliers de personnes ont pris un bol d'air frais, des bords du Doubs à la vallée de La Brévine*

Les journées de samedi et dimanche derniers furent d'une remarquable beauté au-dessus de la couche de brouillard qui recouvrait une partie de la plaine. Résultat: des spectacles étonnants découverts, dans la vallée de La Brévine surtout, où, non loin de la route empruntée par quelques cyclistes, des skieurs de fond en hors piste s'en donnaient à cœur joie.

Du côté du Cerneux-Péquignot, en bob, les gosses dévalaient la pente du Crêt. Ailleurs, des randonneurs arpentaient les chemins de sous-bois, alors qu'au fond de la vallée, sur les dizaines de patinoires, parfois de bonne taille, les patineurs marquaient une belle glace lisse de leurs coups de lame. Suite aux pluies de fin décembre, immédiatement suivies par une forte baisse de la température, une multitude d'étangs se sont formés en raison du grossissement des eaux du bied local, pour être ensuite recouverts d'une épaisse et solide couche de glace.

Une véritable aubaine, dont les habitants ont profité pour prendre un sympathique bol d'air. Avec le désir bien compréhensible de sortir de la grisaille, de nombreux Neuchâtelois du Bas ont aussi gagné les Taillères et surtout le lac des Brenets, lui aussi gelé.

Un regret toutefois émis à plusieurs reprises: aucun établissement public du village n'était ouvert ce dernier dimanche. En matière de qualité de l'accueil, surtout à l'égard des nombreux visiteurs bernois, jurassiens, vaudois et de Suisse alémanique, l'image des Brenets en a pris un sale coup! /JCP



Les bassins du Doubs gelés ont été envahis par des milliers de personnes. PHOTO FAVRE

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ ***DISTRICT DE LA NEUVEVILLE***

■ **Police cantonale:** 751 75 81.

■ **Médecin de garde:** durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients.

■ **Pharmacie de service:** Centrale, La Neuveville, 751 46 61, jusqu'au 20.1. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

BIBLIOTHÈQUES

Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. **Ludothèque:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

PUBLICITÉ

ONU: le Conseil fédéral veut à tout prix nous aligner!
L'originalité nous fait-elle peur?
ONU+ NON
www.onunon.ch

Paraît chaque jour, du lundi au samedi ● Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

CENTRE SCOLAIRE SECONDAIRE «LES CERISIERS» 2023 GORGIER

En raison de la réorganisation de son équipe de conciergerie, le Comité scolaire met au concours un poste d'

aide-concierge à 50%

au collège des Cerisiers à Gorgier

Conditions d'engagement
- citoyen suisse ou permis C;
- domicilié dans la région;
- personne dynamique, ayant de l'entregent, un bon contact avec les adolescents et apte à travailler au sein d'une équipe;
- une expérience dans l'entretien de bâtiment(s) et ses extérieurs serait un avantage.

Nous offrons
- un cadre de travail agréable;
- un poste de travail à 50%;
- obligations et traitements légaux.

Entrée en fonctions
- tout de suite ou à convenir.

Une lettre de candidature avec curriculum vitae et pièces justificatives doit être adressée à la Direction du Centre scolaire secondaire «Les Cerisiers», rue Lancelot 1, 2023 Gorgier, jusqu'au 25 janvier 2002.

028-338404

URECH
BIJOUTIER • JOAILLIER

Nous cherchons pour mars 2002 ou date à convenir une jeune

Employée de commerce

de langue maternelle allemande ou bilingue français/allemand

Rayon d'activité: réception, facturation, téléphone et divers travaux de bureau simples.

Offres écrites avec curriculum vitae et documents usuels à
URECH SA NEUCHÂTEL, Vente par correspondance
Poudrières 135, 2006 Neuchâtel
Tél. 0848 800 55.

028-338756

Partner Job

Mandatés par plusieurs entreprises de Neuchâtel et environs, nous recherchons des

Employé(e)s de commerces F/E

Au bénéfice d'un **CFC d'employé(e) de commerce,** (de langue maternelle française avec de bonnes connaissances de **l'anglais (min. niveau First),** ainsi que de bonnes connaissances informatiques.

Que vous ayez de l'expérience dans le secrétariat ou la comptabilité, nous vous offrons: **postes fixes et temporaires.**

Entrée en fonction **tout de suite ou à convenir.**

Veuillez prendre contact avec **Ruth De Carvalho.**

132-107171

Membre ANEPT

PARTNER JOB SA, 2001 Neuchâtel, rue St-Maurice 2
Tél. 032 729 09 90 - Fax 032 729 09 99, E-mail:pjneuchatel@partnerjob.ch

Membre du groupe Select

URGENT
GOLDEN OPTIC
Colombier, cherche
OPTICIENS/NES
à plein temps.
Tél. 032 841 42 66

028-336342

Feu 118

Billard-Bowling Le Beaulieu
à Neuchâtel cherche
tout de suite ou à convenir
UN SERVEUR
Horaire de nuit.
Sans permis s'abstenir.
Tél. 076 588 92 06, dès 14 heures.

028-338375

Boutique Madame
cherche
DAME
pour 2 après-midi par semaine.
Entrée immédiate ou à convenir.
Tél. 032 724 04 24
de 9 h à 12 h
ou de 13 h 30 à 18 h 30.

028-338554

Café restaurant
La Croix d'Or à Hauterive
cherche
SERVEUR/EUSE QUALIFIÉ/E
Tél. 032 753 34 01.

028-338709

L'EXPRESS
Fr. 2.– à l'achat au numéro, moins cher qu'un...

CLINIQUE DE LA TOUR S.A.
Rue des Musées 58
2300 La Chaux-de-Fonds

Clinique privée, active dans l'ambulatoire et le stationnaire (ophtalmologie, orthopédie, gynécologie, chirurgie générale et esthétique) offre un poste d'

INSTRUMENTISTE à 100%

à repourvoir rapidement.

Conditions de travail agréables sans gardes ni piquets.

Faire offre complète à l'attention de la direction ou prendre contact directement avec Mme Thorens au 032 912 30 00

132-107154

Notre société fabrique et commercialise des machines CNC pour le meulage d'outils de coupe en carbure. Nous sommes présents sur les principaux marchés mondiaux et le constant développement de nos activités nous amène à rechercher des

Mécaniciens monteurs SAV externe

qui auront pour tâches principales **le support technique à notre clientèle** du monde entier.

Profil requis
- CFC de mécanicien ou électricien ou titre équivalent
- Appréciant les voyages et le contact humain
- Expérience minimale dans le domaine industriel
- Langue maternelle + pratique d'une deuxième

Nous offrons des prestations sociales intéressantes en accord avec une culture d'entreprise portée sur l'avenir.

Tout dossier correspondant au profil souhaité sera traité avec la plus grande discrétion.

ROLLOMATIC®
ROLLOMATIC SA 2525 LE LANDERON SWITZERLAND TEL 032/751 2222 FAX 032/751 1584

028-338571/DUO

Notre société fabrique et commercialise des machines CNC pour le meulage d'outils de coupe en carbure. Nous sommes présents sur les principaux marchés mondiaux et le constant développement de nos activités nous amène à rechercher un ou une

Agent (e) Technico-commercial (h/f)

qui aura pour tâches principales **toute la logistique du shipping à notre clientèle,** en liaison avec nos divisions approvisionnement et service après vente.

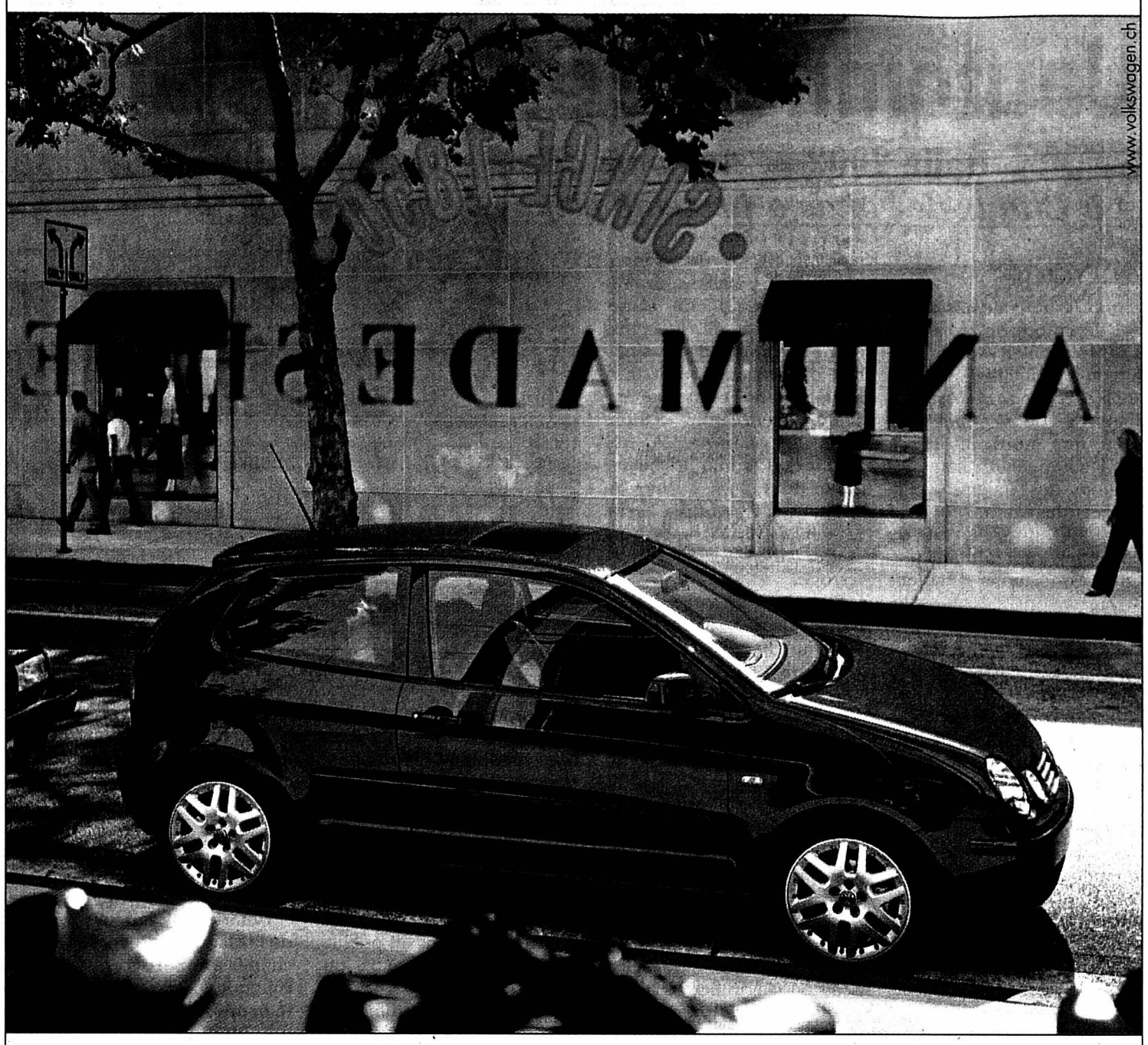
Profil requis :
- CFC commercial ou technique
- Deux langues parlées et écrites (le français n'est pas indispensable)
- Expérience dans un environnement «exportation»
- Team player, méthodique et précis
- Bonne maîtrise des outils informatiques

Nous offrons des prestations sociales intéressantes en accord avec une culture d'entreprise portée sur l'avenir.

Tout dossier correspondant au profil souhaité sera traité avec la plus grande discrétion.

ROLLOMATIC®
ROLLOMATIC SA 2525 LE LANDERON SWITZERLAND TEL 032/751 2222 FAX 032/751 1584

028-338584/DUO



Pourquoi consentir à des compromis?

● Examinez la Polo. Vous ne trouverez pas ici l'ombre d'un compromis! Sa nouvelle frimousse aux phares ronds vous fait les yeux doux, sa ligne compacte est aérodynamique et son nouvel arrière sport se passe de toute fioriture. Elle est livrée d'origine avec un équipement où rien ne laisse à désirer. Tout ce qui n'est pas déraisonnable peut être envisagé. Vous n'avez que l'embarras du choix dans l'habitacle comme sous le capot moteur. A votre disposition: des moteurs à essence musclés de 1,2 à 1,4 l développant jusqu'à 100 ch et de sobres versions TDI surdouées pour le sprint aux performances tout aussi séduisantes. La nouvelle Polo? Du sur mesure à plus d'un titre! La meilleure chaussure «trépointe» cousue main ne saurait rivaliser avec la Polo qui, même d'occasion, vaut encore son pesant d'or.

La Polo

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 710 10 33

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX
12 ans. 4e semaine.
V.F. MA 16h, 20h.
De Peter Jackson avec Elijah Wood, Sean Astin, Ian McKellen.
Frodo hérite d'un anneau aux pouvoirs terribles, convoités par le seigneur des Ténèbres...
1er épisode, sublime!

APOLLO 2 710 10 33

ATLANTIDE - L'EMPIRE PERDU
Pour tous. 7e semaine.
V.F. MA 16h.
De Gary Trousdale et Kirk Wise.
Le nouveau Disney!
Comme son grand-père explorateur, il rêve de découvrir la cité perdue. Et un jour...

APOLLO 2 710 10 33

ZOOLANDER
12 ans. 2e semaine.
V.F. MA 18h15, 20h30.
De Ben Stiller avec Ben Stiller, Owen Wilson, Christine Taylor.
Comédie déjantée (et plus que ça!) où après un lavage de cerveau, une star est sensée assassiner un président...

APOLLO 3 710 10 33

PRINCESSE MALGRÉ ELLE
Pour tous. 5e semaine.
V.F. MA 15h30.
De Garry Marshall avec Julie Andrews, Anne Hathaway, Hector Elizondo.
Jeune fille timide, elle va apprendre qu'elle hérite du trône d'un royaume perdu. Conte de fée à mourir de rire en vue!
– DERNIERS JOURS –

APOLLO 3 710 10 33

TANGUY
12 ans. 8e semaine.
V.F. MA 18h.
De Etienne Chatiliez avec Sabine Azema, André Dussolier, Eric Berger.
A 28 ans, il vit encore chez ses parents! Ceux-ci vont faire de son existence un enfer pour qu'il se tire. Incontournable!
– DERNIERS JOURS –

APOLLO 3 710 10 33

LES ROIS MAGES
12 ans. 5e semaine.
V.F. MA 20h15.
De Didier Bourdon et Bernard Campan avec Didier Bourdon, Bernard Campan, Pascal Legitimus.
Le retour des Inconnus camouflés en Rois Mages, égarés au XXIe siècle et se trompant de Jésus...
Délires en vue!

ARCADES 710 10 44

HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS 6e semaine.
10 ans ou 8 ans accompagné.
V.F. MA 14h, 17h15, 20h15.
De C. Columbus avec D. Radcliffe, R. Grint, E. Watson.
Le jour de ses 11 ans, il reçoit une lettre mystérieuse livrée par un hibou. L'histoire va commencer...

BIO 710 10 55

LA REVANCHE D'UNE BLONDE
12 ans. 5e semaine.
V.F. MA 15h30.
De Robert Luketic avec Reese Witherspoon, Luke Wilson, Selma Blair.
Pour prouver qu'elle n'est pas fatalement bête, elle s'inscrit à l'université de Harvard...
Gare au choc!
– DERNIERS JOURS –

BIO 710 10 55

LE MARIAGE DES MOUSSONS
12 ans. 1re semaine.
V.O. s.-t.fr./all. MA 18h, 20h30.
De Mira Nair avec Naseeruddin Shah, Lillete Dubey, Shefali Shetty.
A New Delhi, un immense mariage se prépare. mais des révélations vont épicer la noce...
VENISE, LION D'OR 2001!

PALACE 710 10 66

SPY GAME, JEU D'ESPIONS
12 ans. 1re semaine.
V.O. s.-t.fr./all. MA 15h, 17h45, 20h30.
De Tony Scott avec R. Redford, Brad Pitt, C. McCormack.
Sur le point de prendre la retraite, un agent de la CIA apprend que son ex-partenaire va être exécuté en Chine. Palpitant!

REX 710 10 77

LES AUTRES
16 ans. 3e semaine.
V.F. MA 15h30, 20h30.
De Alejandro Amenabar avec Nicole Kidman, Elaine Cassidy, Christopher Eccleston.
Une seule règle, ne jamais laisser entrer la lumière.
Et pourtant, un jour...
Prenant, angoissant, génial!

REX 710 10 77

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN
Pour tous. 38e semaine.
V.F. MA 18h.
De J.-P. Jeunet avec A. Tautou, M. Kassovitz, Raphaël Poulain.
Il était une fois Amélie, une jeune fille qui voulait faire le bien autour d'elle...
Un film qui remplit de bonheur!
– DERNIERS JOURS –

STUDIO 710 10 88

LE PEUPLE MIGRATEUR
Pour tous. 5e semaine.
V.F. MA 14h, 16h, 18h15, 20h30.
De J. Perrin et J. Cluzaud.
Le film le plus étonnant et merveilleux de l'année!
Sur la trace des oiseaux migrateurs filmés comme jamais. Immanquable!

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.

Merci de votre compréhension

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC** (967 90 42)
DE L'EAU TIÈDE SOUS UN PONT ROUGE. Ma 20h45 (VO st. fr/all.). 16 ans. De S. Imamura.

■ **CORSO** (916 13 77)
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN. 18h. Pour tous. 38me semaine. De J.-P. Jeunet.
LES ROIS MAGES. 20h30. 12 ans. 5me semaine. De D. Bourdon et B. Campan.

■ **EDEN** (913 13 79)
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX. 16h-20h. 12 ans. 4me semaine. De P. Jackson.

■ **PLAZA** (916 13 55)
HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS. 14h-17h15-20h15. 10 ans ou 8 ans accompagnés. 6me semaine. De Ch. Columbus.

■ **SCALA** (916 13 66)
SPY GAME, JEU D'ESPIONS. 14h30-17h45-20h30. 16 ans. Première suisse. De T. Scott.
LE PEUPLE MIGRATEUR. 16h-18h15. Pour tous. 5me semaine. De J. Perrin et J. Cluzaud.
ZOOLANDER. 20h15. 12 ans. 2me semaine. De B. Stiller.
ATLANTIDE - L'EMPIRE PERDU. 16h. Pour tous. 7me semaine. De G. Trousdale et K. Wise.
LES AUTRES. 18h15-20h45. 16 ans. 3me semaine. De A. Amenabar.

COUVET

■ **COLISÉE** (863 16 66)
TANGUY. Je/ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h15). 12 ans.

LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE** (751 27 50)
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX. Me-di 20h (sa/di aussi 16h). 12 ans. De P. Jackson.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Explorateurs, voyageurs et savants», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 10.9. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.
CPLN (CENTRE PROFESSIONNEL DU LITTORAL NEUCHÂTELOIS). «La ville et la photographie», exposition réalisée par des apprenti-e-s médiamaticiens et dessinateurs du secteur construction et leurs enseignants, sous la conduite de Jacqueline Salmon. Jusqu'au 1.3.
ÉCOLE-CLUB MIGROS. Photographies de Jean-François Robert dit «P'tit Louis». Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 9-12h. Jusqu'au 31.1.
JARDIN BOTANIQUE. Présentations permanentes, serres consacrées à Madagascar. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h-17h. Serres fermées le lundi.

COLOMBIER

CHÂTEAU. Ouverture le 1er mars.

COUVET

HOME DUBIED. Peintures de Major. Lu-di 14-18h. Jusqu'au 20.1.

CRESSIER

SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30/16h30-19h, di 11-12h30.
HOME SAINT-JOSEPH. «Rétrospective de 1985 à 2000», tableaux de Marlène Benedetti, de Corcelles. Jusqu'au 15.1.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Œuvres de Jean Claude Jaberg. Jusqu'au 28.2.

MARIN

PAPILIORAMA/NOCTURAMA. Tous les jours 10-17h.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: visites toute l'année, toute la journée, sur réservation. Individuels: dimanche à 12h et 14h. Café des Mines: dimanche dès 11h. Tous les jours sur réservation pour groupes dès 15 personnes. Renseignements/réservations: 863 30 10, E-mail: hotelaigle@bluewin.ch.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. Visite guidée du château, sur rdv au 836 36 36 pour groupes dès 10 personnes. Dégustation de vins sur réservation.
COUR ET CHEMIN HISTORIQUE DU CHÂTEAU. «Je t'aime encore», prolongation jusqu'au 31.3. Entrée libre.

LA CHAUX-DE-FONDS

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «De l'amitié: hommage à Albert Béguin (1901-1957)». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 31.8.
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

LE LOCLE

MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15 et 15h45, sa/di à 14h15, 15h15 et 16h15, un guide bilingue (fr/all.) est à votre disposition. Groupes: sur réserv. au 931 89 89. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire. Jusqu'au 30.4.

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. (Grégoire Müller «Face» à la peinture 1987-2001), jusqu'au 17.2. Ma-di 10-18h.
****MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE*.*** Ma-di 10-18h.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Îles, vivre entre ciel et mer», expo du Muséum national d'histoire naturelle - Paris; «Ambiance lacustres», expo de photos. Jusqu'au 3.3. Ma-di 10-18h.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Le Chêne et le tonneau». Me-di 14-18h. Jusqu'au 15.6.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

HAUTERIVE

LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. «Hier... Entre Méditerranée et Mer du Nord». Ma-di 10-17h.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL. Fermeture annuelle. Réouverture le 4.5.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. «1751 - La quarantaine... et la renommée», jusqu'au 30.4. De novembre à mars sur rdv 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Groupes: sur réservation (avec guide) toute l'année, sans démonstration jusqu'à fin mars. Individuels: en hiver, seul. le dimanche 10-16h (sans démonstration et sans guide). Visite libre jusquà fin mars. Tél 863 30 10.

VAUMARCUS

FONDATION MARC JURT ARTESPACE. «Les songes de Chagall», gravures, paravent et documents sur Marc Chagall. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Jusqu'au 7.4.

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.
MUSÉE D'HISTOIRE. «La Chaux-de-Fonds et la Deuxième guerre mondiale», jusqu'au 3.3. Les collections permanentes. Ma-di 10-12h/14-18h. Dimanche matin, entrée libre.
****MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE*.*** Les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «La montre de l'année», jusqu'au 3.2. «La montre d'Enki Bilal», jusqu'au 17.2. Ma-di 10-17h.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Gentiana lutea, qui es-tu?». Me/sa/di 14-17h. Jusqu'au 24.2.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «André Siron, aquarelles, gravures au burin», jusqu'au 3.2. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.
MUSÉE D'HORLOGERIE. **Château des Monts.** «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

DELÉMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. «Sur les pas d'Auguste Quiquerez», jusqu'au 24.2. «Paul Bovée: œuvres choisies et dessins inédits». Jusqu'au 24.2. Ma-di 14-17h.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.
MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Me 16-20h, je-di 14-18h.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa/di 10-12h/13h30-18h. Jusqu'au 31.3.

PORRENTRUY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di 14-17h.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Fermeture annuelle jusqu'en février.

****Musées affiliés au passeport musées suisses*.***

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 49

Horizontalement: 1. Défaut d'élocution. 2. Se moque - Au cœur de Noël. 3. Obstacle - Partie du corps. 4. Prises au motel mais pas au mitard - Parcouru. 5. Jeu de cartes - Queue de boa - Constituant essentiel des chromosomes. 6. Bus. 7. Abandonna - La base. 8. Veilles. 9. Touchée - Prêtresse d'Héra - Négation. 10. Renouveau de mandat.

Verticalement: 1. Egorger. 2. Fin de verbe - Ville de Sicile - Pronom. 3. Présente des animaux s'il est jardin. 4. Cinq dans un lustre - Courant. 5. Deux romain - Pimenta. 6. Existe - Champignon. 7. Sable des rivages - De bonne heure. 8. Rembourras. 9. Refus - Père familier - Drame jaune. 10. Connaisseur dans sa branche.

Solution dans la prochaine édition.

Solution du no 48

Horizontalement: 1. Nauséabond. 2. Avril - Emoi. 3. Veines - BCG. 4. In - Dinar. 5. Gus - Rami. 6. Or - Reg. 7. Télécinéma. 8. Eton - EA - Ol. 9. Ur - Douceur. 10. Récurrente.
Verticalement: 1. Navigateur. 2. Avenu - Etre. 3. Uri - Solo. 4. Sind - Rendu. 5. Eléis - Or. 6. Sn - Rieur. 7. BE - Arénacé. 8. Ombrage - En. 9. Noc (Con) - Moût. 10. Dignitaire.

L'IMPRESSUM DE L'EXPRESS

SOCIÉTÉ ÉDITRICE:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
ÉDITEUR:
Fabien Wolfrath.
DIRECTEUR DES RÉDACTIONS:
Mario Sessa

RÉDACTEURS EN CHEF (RESP.):
Mario Sessa, Roland Graf.
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:
Jacques Girard.
redaction@lexpress.ch
CANTON DE NEUCHÂTEL:
Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber, François Othenin-Girard.
ne.canton@lexpress.ch
VILLE DE NEUCHÂTEL:
Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Alexandre Caldara.
ville.neuchatel@lexpress.ch
LITTORAL ET VALLÉES:
Philippe Chopard (resp.), Florence Veya, Mariano De Cristofano, Caroline Plachta, Christiane Meroni, Santi Terol.
littoral@lexpress.ch
MONTAGNES:
Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.
JURA BERNOIS:
Dominique Eggler, Olivier Odiet.
CANTON DU JURA:
Michel Gogniat, Victor Giordano.
SPORTS:
Jean-François Berdat (resp.), Julian Cerviño, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani.
sport@limpartial.ch
MAGAZINE:
Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin.
magazine@limpartial.ch
ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ:
Guy C. Menusier (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio.
ch-monde-eco@lexpress.ch
À BERNE:
François Nussbaum, Stéphane Sieber.
ÉDITION RÉGIONALE:
François Treuthardt (resp.), Nicolas Bringolf, Michel Merz, Serge-André Maire, Manuel Montavon.
PHOTOGRAPHES:
Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.
INFOGRAPHISTE:
Pascal Tissier.
DESSINATEURS:
Jean-Marc Elzingre, Tony Marchand.

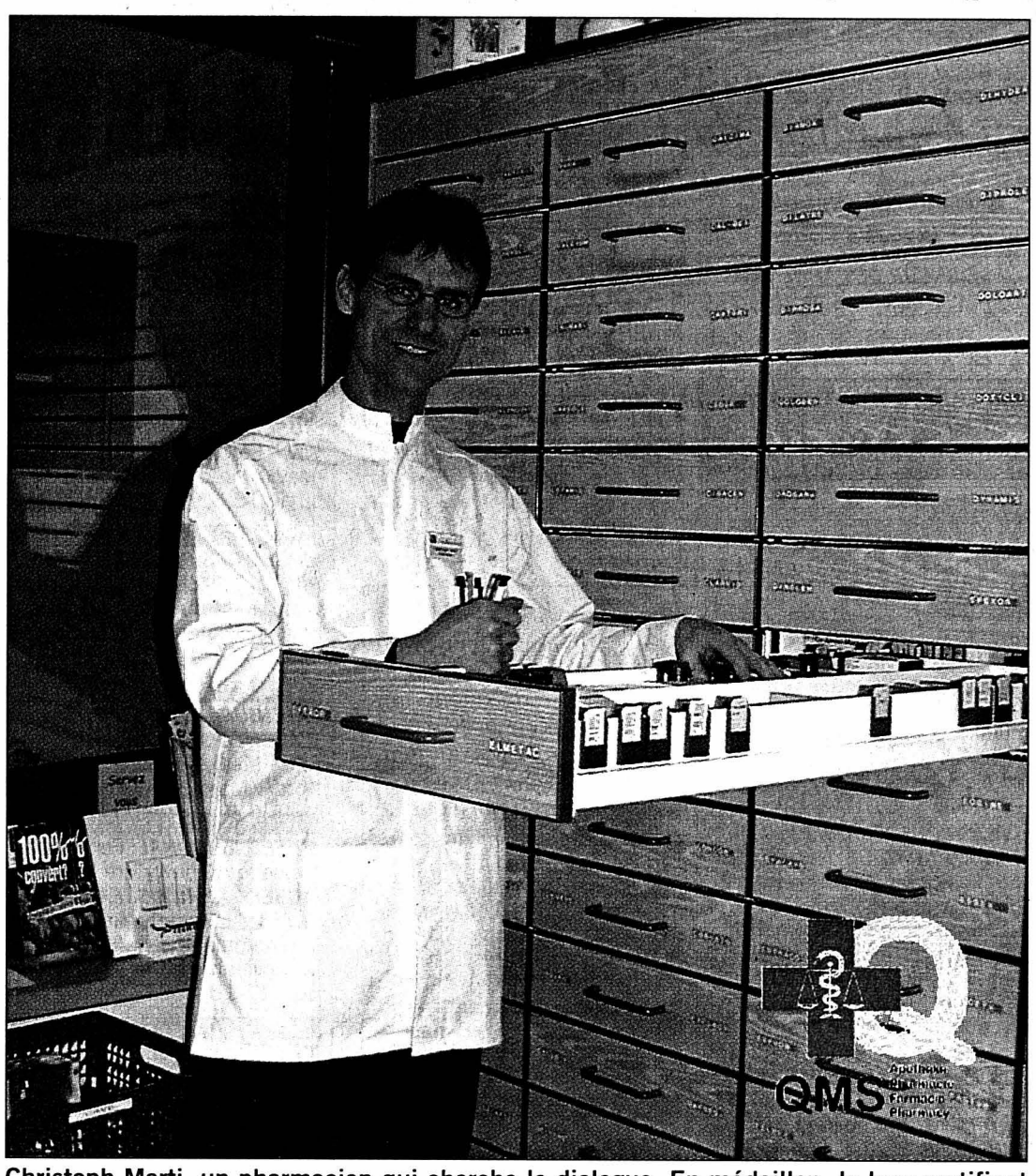
ABONNEMENTS / DIFFUSION:
rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Tél. 032/723 53 90
Fax 032/723 53 99
diffusion@lexpress.ch
RÉGIE DES ANNONCES:
Publicitas SA, Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Tél. 032/729 42 42
Fax 032/729 42 43
IMPRESSION:
Centre Presse, Neuchâtel

Les pharmaciens misent sur la qualité

Santé ■ *Un nouveau label garantit la sécurité et la prise en charge des clients. Quatre pharmacies du canton l'ont déjà adopté*

Entretien par
Sophie Bourquin

Qualité des services et sécurité pour les clients, tels sont les critères qui dominent l'esprit du nouveau label QMS-Pharmacie, élaboré par les associations professionnelles helvétiques. Quelques pharmacies du canton s'y sont soumises depuis peu. Basé sur une amélioration de la communication et le suivi des patients, le QMS (Quality Management System) est parti d'une volonté des pharmaciens de se donner à eux-mêmes des normes strictes. Christoph Marti, pharmacien à Boudry, apporte quelques lumières.



Christoph Marti, un pharmacien qui cherche le dialogue. En médaillon, le logo certifiant les exigences QMS. *PHOTO BOURQUIN*

Aller vers le client. «Le plus grand défi du QMS est la communication avec le client, un aspect qui est malheureusement délaissé dans la formation des assistantes. Nous ne voulons pas que la pharmacie soit considérée comme un simple magasin où l'on se procure les médicaments prescrits par le médecin. Il s'agit d'avoir le maximun de renseignements sur une personne. Bien sûr, nous ne voulons forcer personne, mais juste tendre une perche, donner à chacun la possibilité de parler. Il ne s'agit pas de vendre un produit, mais une solution à un problème et de veiller à la sécurité du client.»

Devancer la loi. «Elaboré par la Société suisse des pharmaciens, le QMS existe depuis avril 2001 et quatre pharmacies du canton se sont adaptées jusqu'à présent à ses exigences. D'autres sont en train de se réorganiser pour pouvoir y participer. Il faut savoir que la Lamal impose un niveau de qualité, mais la loi est relativement floue dans ce domaine. C'est pourquoi la Société suisse des pharmaciens a pris les devants en créant le QMS.»

Structures et procédures. «Bien qu'il soit inspiré du label ISO, le QMS en diffère par de nombreux points. ISO contrôle la procédure et l'organisation, par exemple le nombre de sonneries du téléphone avant qu'un employé ne décroche, et chaque entreprise décide de ses normes. Le QMS est moins souple et les pharmacies doivent se soumettre à une norme établie. Il comprend une partie de procédures, mais aussi les contacts avec le client, le suivi de son dossier, les conseils, ainsi qu'une partie concernant la structure de la pharmacie, comme l'accès à l'information – sous forme de brochures, de littérature actuelle –, la présence ou non d'une boîte aux lettres où déposer les ordonnances, la facilité d'accès aux produits, la présence ou non de places de parc ou de local de pause pour les employés, etc.»

Surveillance serrée. «Le label est reconnu sur le plan international par l'ISAS (International Standardization & Accreditation Services) qui garantit que les critères de qualité sont les mêmes partout. Bien entendu, les pharmacies sont soumises à un contrôle strict, effectué par un organisme neutre, la Société générale de surveillance. Tous les deux ans, un audit, ou examen, analyse dans le détail la qualité de la pharmacie, qui se soumet également à une auto-évaluation annuelle. A chaque contrôle, la pharmacie doit s'améliorer de 10% par rapport au dernier contrôle et arriver à un résultat de 80% sur les exigences du QMS. De plus, entre deux audits, un achat test est effectué par un représentant anonyme de l'organe de surveillance.»

Musique d'avenir. «Il y a encore peu de pharmacies qui se sont adaptées à ce label, mais à long terme, il est possible qu'il soit exigé par les caisses maladie. La Suisse est plutôt en avance sur le plan international et le principe du label est relativement nouveau dans le domaine de la santé, où seuls quelques établissements sont soumis aux normes ISO.» /SAB

La galerie Une tremplin des jeunes

Peinture ■ *Le retour d'Egypte de Florian Kocher*

Propriétaire de la galerie Une, à Neuchâtel, Stefano Pult est aussi, si l'on en juge au succès de «ses» artistes à la Biennale de La Chaux-de-Fonds, un découvreur qui a tout à la fois le nez et l'œil. Son fonctionnement renouvelle, à coup sûr, la scène artistique de la région.

Le dernier en date des jeunes créateurs qu'il a décidé de promouvoir, Florian Kocher, 28 ans, présente actuellement des travaux picturaux réalisés à son retour du Caire, où il a été boursier, après avoir bénéficié d'un séjour à Bruxelles. Les tableaux qu'il a accrochés – faut-il parler de peinture, de surfaces recouvertes de matières plastiques (plâtres, sables, inclusions de fibres, couleurs)? – véhiculent une étrange sensation de chaleur, celle de la terre, du désert, dont elles recèlent les moirés. Dans des formes répétitives, recouvertes de signes, creusées de sillons plus ou moins profonds, des formes évoquant parfois des architectures ou peut-être des sépultures et des linceuls qui auraient été recousus comme des plaies. Ou de vieux et mystérieux parchemins qui auraient traversé le temps. Il en émane une fascination singulière, une beauté brute, quelque chose d'agréablement «world», selon une mode qui touche tous les moyens d'expression du moment. Leur compagnie procure un sentiment rassurant, elle se fait vite attachante, même si l'on n'en perce pas toujours l'épaisseur.

Bien sûr, à regarder ces travaux sur toile grossièrement cousus au moyen de ficelle sur une autre toile, démontrant le goût de l'artiste pour les accumulations de matières, le spectateur pense immédiatement à Paul Klee et au support épais et incisé des «Villas florentines» (1926). Plus près dans le temps, les influences exercées par un artiste tel Antoni Tápies sont manifestes aussi. En particulier si l'on songe aux «*champs de bataille où les blessures se multiplient à l'infini*» du peintre catalan. Ce qui n'empêche pas le jeune Neuchâtelois diplômé de l'Académie de Meuron de poursuivre son propre cheminement et ses expériences personnelles. /SOG

Neuchâtel, galerie Une, jusqu'au 26 janvier.

Florian Kocher, technique mixte sur toile. *PHOTO S. GRAF*

LA TV DU JOUR *«Thema», mardi 15 janvier,* 20H45 ARTE

Menaces sur les démocraties

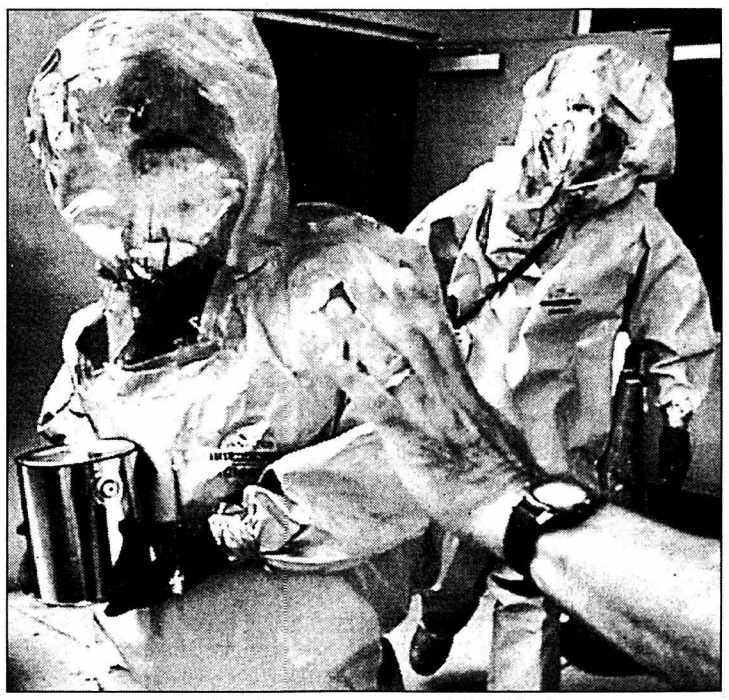
Sécurité ■ *Armes biochimiques, risques terroristes: est-il possible de s'en protéger?*

Comment les démocraties peuvent-elles se protéger contre le terrorisme? Sommes-nous préparés à faire face à de nouvelles menaces, notamment celles des armes biochimiques? A l'enseigne de «Thema», deux documentaires et un débat tenteront de mieux cerner la menace, ce soir sur Arte.

Fruit de trois ans d'enquêtes et de recherches autour du monde effectuées par trois reporters du «New York Times», «La menace du bioterrorisme» débusque des stocks d'armes biochimiques et les savants fous qui sévissent dans les laboratoires. Un bilan qui fait froid dans le dos.

Sur une boîte de conserve rouillée, une étiquette en allemand indique «Petits pois». Lorsqu'elle apprend ce que contient réellement cette boîte, la journaliste Judith Miller demeure interdite. Derrière la mention inoffensive se cache en effet une réserve de bacilles de Yersin, autrement dit la peste! Dans l'ancien Institut de recherche contre les épidémies d'Almaty, au Kazakhstan, s'alignent des réfrigérateurs domestiques rouillés, mais soigneusement étiquetés «Peste», «Variole», «Anthrax»... Un stock mortel susceptible d'assassiner l'ensemble de la population mondiale.

Israël est le pays le mieux organisé du monde en matière de protection civile, apprend-on dans «La peur au ventre: Israël au quotidien». Le gouvernement dispose en effet d'un ministère spécifique pour la protection des catastrophes. Chaque attentat fournit aux services médicaux de nouvelles connaissances sur la manière de secourir les victimes. Les tirs de missiles irakiens en 1991 ont par ailleurs entraîné une révision générale du plan de protection civile. La réglementation ne matière de construction a même été modifiée: de nouveaux matériaux ont été développés, la qualité du béton améliorée. D'autre part, on a fourni à la population de nouveaux masques de protection, ainsi que des doses d'antidotes en cas d'attaque par des armes biologiques et chimiques. Naturellement, une telle exigence de sécurité ne va pas sans un certain nombre de restrictions des libertés individuelles. Le film montre aussi comment les Israéliens réagissent à cet état de fait. /sp-réd



Pourrons-nous faire face aux armes biochimiques? *PHOTO ARTE*

ZAPPING

COMÉDIE **■ Trio vaudevillesque.** L'homme, la femme, l'amant: c'est ce trio légendaire qu'Yves Amoureux (un nom prédestiné) tente de réinventer dans «Le double de ma moitié», un film diffusé ce soir à 20h55 sur France 2. En y injectant une quatrième protagoniste, sœur jumelle de l'épouse infidèle. Atouts de cette comédie vaudevillesque: Bernard Giraudeau, en mari trompé, et Zabou Breitman, qui interprète des jumelles aux caractères pour le moins contrastés. /sp-réd

SOCIÉTÉ **■ Spécial enfants.** Ce soir, le magazine mensuel «Ça me révolte!» se penchera sur les problèmes relatifs aux enfants ou adolescents et à leurs parents. Fugues, toxicomanie, maladies rares, autant de reportages et de témoignages qui interpellent une majorité de téléspectateurs. A voir à 20h50 sur M6. /sp-réd

Pat Lebeau en renfort?

Hockey sur glace ■ *A moins d'un revirement de dernière minute, le HCC s'assurera aujourd'hui même les services du Canadien, dont ce sera le retour aux Mélèzes*

Par
Jean-François Berdat

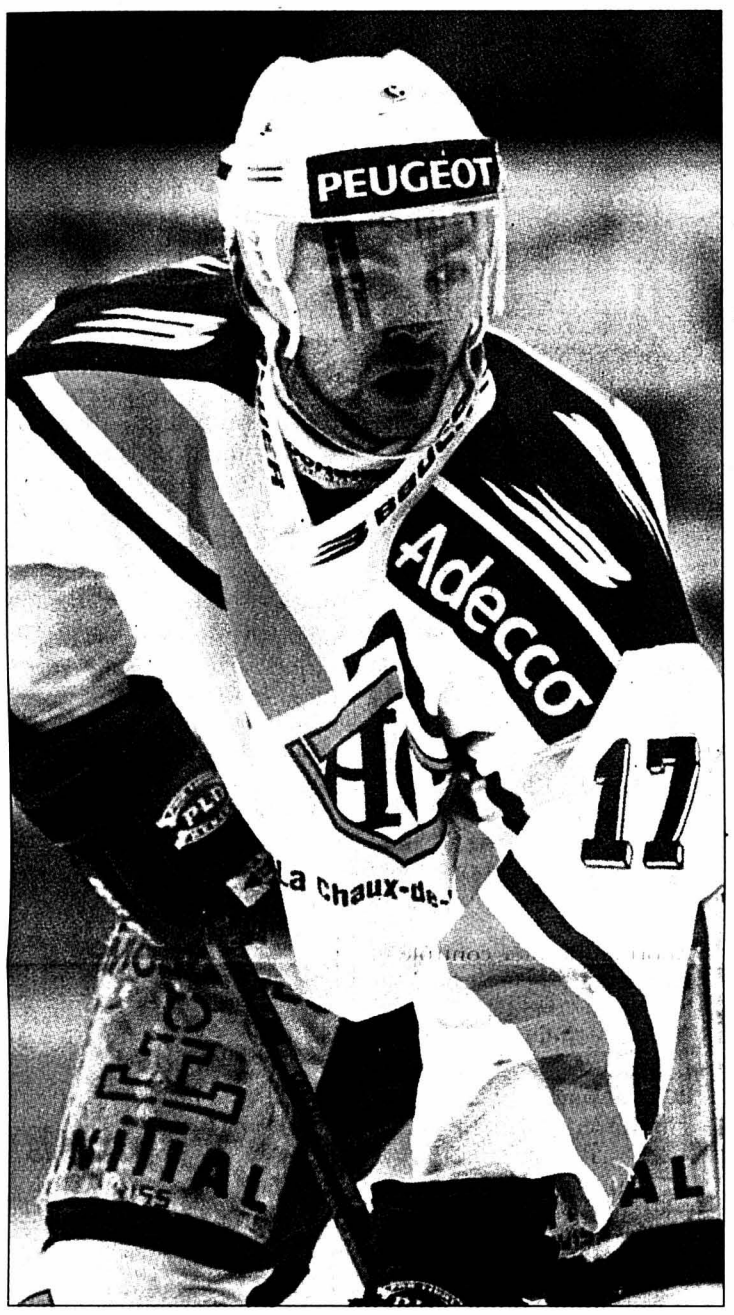
Rien n'est signé c'est vrai, mais c'est tout comme... A moins d'un peu probable revirement de dernière minute, les dirigeants du HCC conclueront ce matin un accord avec Patrick Lebeau, qui retrouvera donc, au moins jusqu'au terme de la saison, des couleurs qu'il avait portées durant l'exercice 1997/1998. *«Les contacts sont avancés»* confirmait hier au soir Claude Monbaron, président de HCC La Chaux-de-Fonds SA.

On le sait, Jacques Noël s'est mis depuis quelque temps déjà à la recherche d'un mercenaire susceptible de pallier l'absence de Valeri Chiriaev durant les Jeux olympiques. A ce propos, l'Ukrainien a fait savoir à ses dirigeants qu'il ne quittera pas la région le 25 janvier, mais bien le 29, ce qui lui permettra d'être sur la glace le 26, lors de la venue d'Olten aux Mélèzes. En tout et pour tout, le capitaine du HCC sera donc absent pour cinq matches.

Champion avec les ZSC Lions

Pour en revenir au directeur technique du HCC, il a longuement hésité entre un défenseur ou un attaquant. *«Ce que je voulais avant tout, c'est enrôler le meilleur joueur disponible,* corrige-t-il. *Or, en ce moment, c'est indéniablement Pat Lebeau. Certes, son arrivée ne renforcera pas notre compartiment défensif, mais la meilleure défense ne demeure-t-elle pas l'attaque?»* Quoi qu'il en soit, Nakaoka peut se préparer à reculer d'un cran et les Brusa, Avanthay, Vacheron, Tschudy et Amadio à prendre leurs responsabilités. *«J'ai également raisonné dans le sens où Belanger est actuellement l'élément le plus important de l'ensemble,* reprend Jacques Noël. *Or, qu'adviendrait-il en cas de pépin?»*

Cela étant, la perspective de revoir Pat Lebeau aux Mélèzes est plutôt alléchante. Bien sûr, on se souvient que la première expérience chaux-de-fonnière du Canadien s'était achevée sur une mortifiante relégation. *«Il s'est parfaitement remis de cette mésaventure,* assure Jacques Noël. *De retour au Canada, il avait ainsi décroché un contrat chez les Pittsburgh Penguins et son début de saison avait été très prometteur avant qu'il ne soit brutalement stoppé par une blessure.»* Par la suite, les deux frères Lebeau s'étaient retrouvés côte à côte à Ambri-Piotta, une association qui leur avait permis de terminer aux deux premières places du classement des «compteurs». La saison passée enfin, Pat Lebeau avait fêté un titre de champion suisse avec les ZSC Lions.



Patrick Lebeau devrait retrouver des couleurs qu'il avait portées durant la saison 1997/1998. *PHOTO A-LAFARGUE*

Six buts, six passes

Un autre élément a sans doute pesé dans le choix du directeur technique du HCC. On veut parler de la parfaite complémentarité qui avait uni le cadet des Lebeau et... Belanger lorsqu'ils portaient les couleurs de Fredericton, formation de AHL. *«Je me souviens qu'au cours de la saison 1991/1992, Pat avait inscrit six buts en un seul match et qu'à chaque fois c'est Jesse qui avait assuré la dernière passe,* glisse Jacques Noël. *Par ailleurs, ils sont restés très amis et leurs familles sont très proches.»* Et de se prendre à rêver aux dégâts qu'une triplette Aebersold-Belanger-Lebeau pourrait provoquer dans les défenses de LNB. *«En outre, ce transfert permettrait de réunir à nouveau le trio Neininger-Romy-Déruns qui avait laissé apparaître de bien belles possibilités il n'y a pas si longtemps»* insiste un homme persuadé que le HCC disposerait alors d'un potentiel offensif incomparable dans la catégorie... /JFB

Pour l'équipe

Décidément, le monde est petit... Au bout du fil, le cadet des Lebeau se réjouit à l'idée de retrouver les Mélèzes. *«En principe, j'arriverai cette semaine encore,* promet-il. *Je connais Jacques Noël, mais surtout Jesse Belanger, pour avoir partagé le même appartement alors que nous évoluions à Fredericton.»*

Avant même de boucler ses valises, le Canadien sait ce qui l'attendra. *«Je connais l'importance des deux étrangers actuels,* glisse-t-il. *Ils sont pour beaucoup dans les bons résultats de l'équipe. Je sais aussi que lorsque Valeri reviendra des Jeux, il y aura un mercenaire de trop. J'ai connu cette situation la saison passée aux ZSC Lions et je m'en suis parfaitement accommodé. Mike Lussier devra prendre des décisions et je les respecterai, pour le bien de l'équipe.»*

A bientôt 32 ans – il les fêtera le 17 mars prochain – , Pat Lebeau verrait d'un bon œil la possibilité de terminer sa carrière en Europe. *«Cette éventualité n'a toutefois pas encore été évoquée,* prévient-il. *Pour l'instant, seul l'avenir du HCC compte...»* /JFB

Pour pavoiser...

«Tant que l'argent n'est pas versé, je demeure très prudemment sur la défensive. Avec tout ce qui s'est passé ces derniers temps dans le monde du sport, il vaut mieux adopter cette attitude...» Comme tout un chacun, Claude Monbaron s'est dit ravi des déclarations de Tom Stewart. Mais pour pavoiser, le président du conseil d'administration de HCC La Chaux-de-Fonds SA attend que l'Ecossais ait mis la main à son chéquier. *«Je suis tout de même rassuré par ce que j'ai pu lire. J'ai peine à imaginer que l'on puisse aller aussi loin verbalement sans avoir des idées précises derrière la tête. Mais encore une fois, tant que l'argent n'est pas sur notre compte, nous devons calculer toute décision au plus juste.»*

De son côté, Jacques Noël est revenu comblé de Kloten. *«Tom Stewart n'a pas changé d'avis. Hier, il ne restait qu'à corriger un mot dans le document bancaire. Une broutille, une question de détail...»* assure le directeur technique des Mélèzes.

Outre celle de Pat Lebeau qui devrait donc être officialisée ce matin, le HCC est sur le point d'annoncer une autre arrivée, celle de Paolo Della Bella. *«Son retour aux Mélèzes est vraiment d'actualité,* confirme Jacques Noël. *L'intérêt pour lui est bien réel, mais nous ne sommes pas seuls dans la course. Milan souhaite aussi s'attacher les services d'un garçon qui choisira lui-même sa destination.»*

Allez, on se tient les pouces... /JFB

Paolo Della Bella: viendra, viendra pas? *PHOTO A-GALLEY*

Ralph Krüger a tranché

Equipe de Suisse ■ *Reto von Arx ira aux JO, mais pas Michel Riesen ni Alain Demuth*

Le coach national Ralph Krüger a délivré les six tickets encore disponibles dans sa sélection en vue des Jeux olympiques de Salt Lake City. Les surprises sont au rendez-vous: si Reto von Arx a finalement été retenu, son compère davosien Michel Riesen ou Alain Demuth seront simplement de piquet pour ce grand rendez-vous. Les cinq autres places restantes ont été attribuées aux défenseurs Julien Vauclair et Martin Höhener, ainsi qu'aux attaquants Patrick Fischer, Ivo Rüthemann et Björn Christen, ce dernier effectuant pour l'occasion ses débuts en équipe A.

Quatre gardiens figurent en outre dans la sélection de Ralph Krüger, qui avait déjà convoqué trois portiers, six défenseurs et huit attaquants le 11 décembre dernier. Le Bernois Marco Bührer prendra la place de David Aebischer jusqu'à l'arrivée de ce dernier, prévue le 14 février. Du côté des défenseurs, Krüger avait décidé de ne convoquer qu'un seul joueur évoluant outre-Atlantique, et c'est finalement Julien Vauclair qui a été choisi, aux dépens de Goran Bezina, pas souvent aligné par les Springfield Falcons.

La sélection suisse

Gardiens: David Aebischer (Colorado Avalanche), Martin Gerber (Färjestads BK), Lars Weibel (Davos). Marco Bührer (Berne) assure la présence d'un troisième gardien jusqu'à l'arrivée de David Aebischer.

Défenseurs: Martin Höhener (Kloten Flyers), Olivier Keller (Lugano), Edgar Salis (ZSC Lions), Mathias Seger (ZSC Lions), Martin Steinegger (Berne), Mark Streit (ZSC Lions), Patrick Sutter (Lugano), Julien Vauclair (Grand Rapids).

Attaquants: Jean-Jacques Aeschlimann (Lugano), Björn Christen (Davos), Flavien Conne (Lugano), Gian-Marco Crameri (ZSC Lions), Patric Della Rossa (ZSC Lions), Patrick Fischer (Davos), Sandy Jeannin (Lugano), Marcel Jenni (Färjestads BK), Martin Plüss (Kloten Flyers), André Rötheli (Lugano), Ivo Rüthemann (Berne) Reto von Arx (Davos).

Coach: Ralph Krüger.

Assistants: Jakob Kölliker et Bengt-Ake Gustafsson.

De piquet. Gardien: Marco Bührer (Berne). **Défenseurs:** Goran Bezina (Springfield Falcons), David Jobin (Berne), Patrick Fischer (Zoug). **Attaquants:** Alain Demuth (Ambri-Piotta), Thierry Paterlini (Davos), Marc Reichert (Berne), Michel Riesen (Davos), Thomas Ziegler (Berne). /si

Des choix difficiles pour Ralph Krüger. *PHOTO KEYSTONE*

TOUT SPORT

PATINAGE ARTISTIQUE

Les Suisses passent

Stéphane Lambiel n'a pas manqué ses débuts dans les championnats d'Europe de Lausanne. Le Valaisan, auteur d'un programme libre pratiquement sans faute, s'est classé au quatrième rang de son groupe. Patrick Meier par contre s'est qualifié de justesse.

■ page 16

TENNIS

Des débuts pénibles

Patty Schnyder (photo Keystone), Marie-Gaïané Mikaelian et Ivo Heuberger ont été éliminés dès le premier tour de l'Open d'Australie. Seule Martina Hingis a sauvé l'honneur helvétique en battant logiquement la Française Virginie Razzano sur le score de 6-2 6-2.

■ page 17

SUISSE MONDE

INDE-PAKISTAN

La tension toujours vive

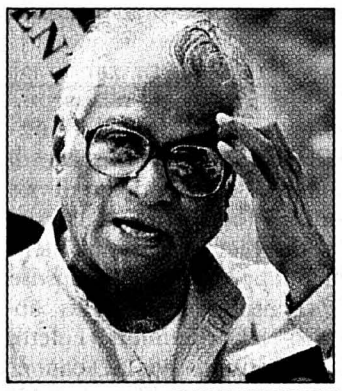


PHOTO KEYSTONE

La tension restait vive hier entre l'Inde et le Pakistan. Le ministre indien de la Défense, George Fernandes, a averti que l'Inde ne démobiliserait pas ses troupes à la frontière avec le Pakistan tant que le *«terrorisme transfrontalier»* n'aura pas cessé.

■ page 24

COLOMBIE

Négociations fructueuses

PHOTO KEYSTONE

Les négociations en cours avec les FARC pour renouer le dialogue avec le gouvernement colombien sont *«très fructueuses et positives»*, a annoncé hier l'ambassadeur de France à Bogota, au nom du «groupe des dix».

■ page 24

Les matches du HCC vous sont présentés par TISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853

Revenir sur terre

Hockey sur glace ■ *Déplacement périlleux pour le HCC qui s'en va batailler avec les GCK Lions. Les vertus dites traditionnelles seront indispensables*

Par
Jean-François Berdat

Quatre déplacements en cinq matches, et pas n'importe où! C'est, grossièrement formulé, ce qui attend le HCC d'ici au 2 février prochain. S'ils accueilleront Olten aux Mélèzes, Mike Lussier et les siens rendront tour à tour visite aux GCK Lions, à Viège, à Sierre et à GE Servette durant les trois prochaines semaines. Un sacré programme, on en conviendra.

Boulimique samedi dernier devant Ajoie, le HCC n'aura guère eu le loisir de savourer son triomphe. *«Pas question de s'arrêter là-dessus,* prévient du reste Mike Lussier. *C'était bien, très bien même. Il faut savoir apprécier c'est vrai, mais il s'agit surtout de se concentrer sur les jours difficiles qui nous sont promis...»* Pour un peu, le Canadien prendrait les traits du rabat-joie de service. *«Absolument pas,* coupe-t-il. *Je me réjouis des progrès accomplis par mes joueurs, mais il faut savoir garder les idées claires. Désormais, il faut s'activer à fignoler l'équipe dans la perspective des play-off. Je demeure positif, mais je sais ce qui nous attend. Et je ne tiens pas à ce que mon équipe se retrouve un jour dans l'état qui est celui d'Ajoie et de Sierre en ce moment, deux équipes au sein desquelles des gars crevés traînent les lames...»* En d'autres termes, le Canadien veille à ce que son groupe tienne la distance, tant il est vrai qu'il ne servirait à rien de réussir une bonne saison régulière et d'être transparent à l'heure des choses sérieuses.

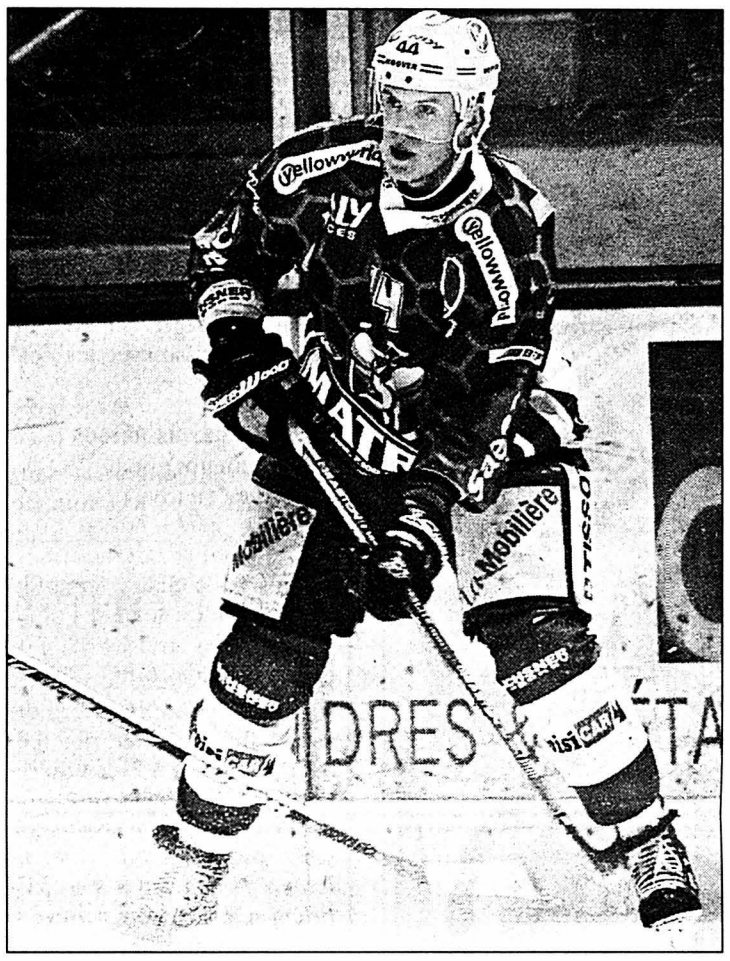
En regain de vie

Ce soir à Küsnacht, il s'agira donc pour les héros de samedi dernier de revenir sur terre. Et surtout de ne pas commettre l'erreur de sous-estimer les GCK Lions qui, avant de s'incliner samedi dernier à Bienne, avaient tout de même réussi le double exploit d'épingler Viège puis GE Servette, ce qui, de toute évidence, n'est pas à la portée de toutes les crosses. *«Cette équipe est en regain de vie depuis quelque temps déjà,* avertit Mike Lussier. *Disciplinés, les joueurs qui la composent savent travailler pour l'ensemble. Cette équipe est partout, elle s'investit sur la durée d'un match, tout en jouant franchement le jeu. Bref, il faudra gratter et respecter les consignes pour aspirer à un résultat positif.»*

On rappellera en passant qu'un petit contentieux demeure ouvert entre les deux formations, dès lors que le HCC s'est vu retirer le point qu'il avait ramené de son premier déplacement à Küsnacht. Où le match s'était terminé dans la confusion pour les gens des Mélèzes qui avaient concédé deux buts dans les dernières secondes, qui plus est en supériorité numérique. *«Nous avions commis énormément d'erreurs ce soir-là,* se souvient Mike Lussier. *J'ose espérer que mes gars ne les répéteront pas cette fois-ci...»*

En l'état actuel et avec sa machine à scorer aux commandes – tout le monde aura reconnu Jesse Belanger –, le HCC a assurément les moyens de poursuivre sa série victorieuse sur les rives dorées du lac de Zurich. *«Pour y parvenir, il faudra savoir les prendre où nous devons... les prendre,* insiste Mike Lussier. *C'est-à-dire d'entrée de jeu, en leur montrant que le succès remporté samedi dernier ne devait strictement rien au hasard.»*

Au boulot, tout en sachant déployer les vertus dites traditionnelles du parfait hockeyeur... /JFB

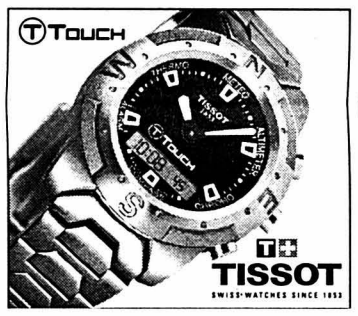


Un gros match en perspective pour Raphael Brusa et le HCC. PHOTO GALLEY

Trois absences

Comme si la valeur de l'adversaire ne suffisait pas, c'est un HCC amoindri qui mettra le cap sur Küsnacht. Léchenne, Aebersold et Turler en seront en effet pas du voyage. *«Le premier est suspendu suite à sa deuxième pénalité de match,* raconte Mike Lussier. *Le deuxième a bien repris l'entraînement hier, mais il n'est pas encore apte à tenir sa place et ce serait complètement stupide de vouloir prendre le moindre risque, sachant qu'il aura une pleine semaine pour se refaire une santé avant le déplacement de mardi prochain à Viège. Quant au troisième, il passera mercredi matin des examens très importants. Il y a des priorités dans la vie et il faut savoir les respecter.»*

Du coup, Maillat et Heinrich auront droit à plus de glace dans la banlieue zurichoise. /JFB



EN BREF

***FOOTBALL* ■ Problèmes à Lucerne.** Les problèmes ne sont pas tous réglés à Lucerne. Quinze joueurs simplement étaient présents pour la reprise de l'entraînement. Tous absents, les routiniers Foletti, Rey, Contini, Wiederkehr et Koch souhaitent faire appel à la justice, le manager Raimondo Ponte leur ayant annoncé qu'ils allaient connaître une nette baisse de salaire d'après leurs nouveaux contrats. /si

Un duo à Carouge. William Niederhauser, l'ex-assistant de Gérard Castella et préparateur physique, ainsi que Michel Pont, directeur sportif du club genevois et assistant de l'entraîneur de l'équipe nationale Köbi Kuhn, asssureront ad intérim la direction des entraînements d'Etoile Carouge. /si

Bianchi entraîneur. L'Italien Ottavio Bianchi (58 ans) a été nommé entraîneur de la Fiorentina, en remplacement de l'ancien international Roberto Mancini, démissionnaire. Bianchi occupait auparavant le poste de directeur technique du club toscan. /si

Belenenses lâché. Portugal. Dernier match de la 18e journée: Belenenses - Paços Ferreira 1-2. Classement: 1. Sporting Lisbonne 18-37. 2. Boavista 17-33. 3. Uniao Leiria 18-33. Puis: 6. Belenenses 18-28. 9. Paços Ferreira 18-24. /si

***OLYMPISME* ■ Sous une même bannière.** La Corée du Nord et la Corée du Sud défileront ensemble sous une même bannière lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques d'hiver de Salt Lake City, le 8 février, comme ils l'avaient fait à Sydney pour les Jeux d'été en septembre 2000. /si

***HOCKEY SUR GLACE* ■ Un Américain à Lugano.** Lugano a engagé l'Américain Bob Lachance (28 ans) jusqu'à la fin de la saison et a ainsi utilisé tout son contingent de licences pour joueurs étrangers (5). Lachance a longtemps porté les couleurs des Worcester IceCats en AHL avec 43 buts et 80 assists en 167 parties. Avec Nummelin, Huet, Maneluk, Andrusak et Lachance, les Tessinois ont utlisé leurs cinq licences pour joueurs étrangers. Le départ de Chris Lindberg à GE Servette n'est plus une question d'heures. /si

Echange de joueurs. L'attaquant Sandro Moggi a été prêté par Rapperswil jusqu'au terme de la saison aux GCK Lions. Les Saint-Gallois enregistrent, en contrepartie, les arrivées des attaquants zurichois Thomas Walser et Stefan Schnyder jusqu'au terme de la saison. Le gardien de Rapperswil Thomas Berger a en outre prolongé son contrat jusqu'au terme de la saison 2003. /si

***BASKETBALL* ■ Cleveland fessé.** NBA. Matches de dimanche: Toronto Raptors - Los Angeles Clippers 72-79. Sacramenton Kings - Phoenix Suns 103-100. Portland Trail Blazers - Cleveland Cavaliers 96-64. /si

***ÉCHECS* ■ Neuchâtelois battus. Team-Cup.** Demi-finales à Zurich: SG Zurich - Liestaler Bären 2-2 (Liestaler Bären vainqueur). Espoirs neuchâtelois - Rössli Schwarz 2,5 - 1,5. /si

***PATINAGE ARTISTIQUE* ■ Sauser gagne à Mürren.** La sociétaire du CP Neuchâtel-Sports, Alexandra Sauser, a remporté la victoire (catégorie B1) lors du traditionnel «Goldenerschneeball» qui s'est disputé sur la patinoire à ciel ouvert de Mürren, dans l'Oberland bernois. /PHW

***SAUT À SKIS* ■ Dix jours pour Ammann.** Le Suisse Simon Ammann, qui a lourdement chuté à l'entraînement la semaine dernière à Willingen, pourra rechausser ses skis dans dix jours. De nouveaux examens médicaux effectués hier à Zurich ont confirmé les premiers diagnostics, soit une commotion cérébrale, des contusions, une blessure à la clavicule et un traumatisme. /si

Un départ idéal

Patinage artistique ■ *Lambiel ne rate pas la marche à Malley*

Stéphane Lambiel n'a pas manqué ses débuts dans les championnats d'Europe de Lausanne. Le Valaisan, neuvième l'an dernier, a parfaitement passé le pensum des qualifications. Auteur d'un programme libre pratiquement sans faute, il s'est classé au quatrième rang de son groupe. Longtemps handicapé par une blessure, Patrick Meier par contre s'est qualifié de justesse pour la compétition (15e de son groupe).

«A l'échauffement, je n'avais pas ressenti de bonnes impressions. C'est pourquoi j'étais nerveux avant de m'élancer» confiait Stéphane Lambiel. Mais, au fil de son exhibition, le jeune Valaisan (16 ans) devait totalement se libérer. Il présentait ainsi un programme exempt de faute et très bien équilibré au plan chorégraphique, avec une belle combinaison triple-triple.

Avec Alexei Yagudin et Ilja Klimkin dans le premier groupe, ainsi qu'Alexander Abt dans le deuxième, les patineurs russes ont étalé leurs ambitions d'emblée. Abt surtout a laissé une forte impression, réussissant notamment une combinaison quadruple toeloop triple toeloop du plus bel effet. Yagudin de son côté n'a pas totalement maîtrisé son quadruple toeloop mais n'en a pas moins gagné son groupe.

En l'absence d'Elena Berezhnaya et d'Anton Sikharulidze, deux autres couples russes se sont placés à l'issue du programme court. Tatiana Totmianina et Maxim Marinin, les vice-champions d'Europe, ont logiquement terminé à la première place devant Maria Petrova et Alexeï Tikhonov, les champions du monde 2000 et ex-doubles champions d'Europe. Six juges sur neuf ont accordé la première place à Totmianina-Marinin. Les Français Sarah Abitbol et Stéphane Bernardis ont dû se contenter de la troisième place.

Classements

Lausanne. Championnats d'Europe. Messieurs. Qualifications. Groupe A: 1. Yagudin (Rus) 0,4. 2. Klimkin (Rus) 0,8. 3. Dinev (Bul) 1,2. 4. Lambiel (S) 1,6. **Groupe B:** 1. Abt (Rus) 0,4. 2. Joubert (Fr) 0,8. 3. Dmitrenko (Ukr) 1,2. 4. Puis: 15. Meier (S) 6,0.

Couple. Classement après le programme court: 1. Totmanina-Marinin (Rus) 0,5. 2. Petrova-Tikhonow (Russ) 1,0. 3. Abitbol-Bernadis (Fr) 1,5. /si

À L'AFFICHE

LNA

Ce soir
19.30 Ambri-Piotta - Berne
Davos - Rapperswil
FR Gottéron - Lugano
Kloten Flyers - Coire
Langnau Tigers - ZSC Lions
Zoug - Lausanne

Classement

1. Davos*	39	25	4	10	125-84	54
2. Lugano*	39	21	4	14	130-114	46
3. Zoug	40	18	8	14	110-111	44
4. FR Gottéron	39	19	5	15	129-125	43
5. ZSC Lions	38	18	4	16	115-108	40
6. Kloten Flyers	39	16	8	15	128-115	40
7. Ambri-Piotta	39	16	8	15	106-102	40
8. Berne	40	17	6	17	116-101	40
9. Langnau T.	39	14	7	18	93-111	35
10. Lausanne	39	15	4	20	112-127	34
11. Rapperswil	38	14	5	19	114-123	33
12. Coire+	39	7	5	27	91-148	19

* Qualifiés pour les play-off.
\+ Dans les play-out.

LNB

Ce soir
19.30 GCK Lions - Chx-de-Fds
20.00 Ajoie Bienne
Bâle - Viège
Olten Thurgovie
Sierre - GE Servette

Classement

1. GE Servette*	28	21	2	5	136-54	44
2. Chx-de-Fds*	28	16	5	7	128-99	37
3. Viège*	28	17	1	10	121-100	35
4. Bienne*	28	17	1	10	109-103	35
5. Ajoie	28	13	2	13	128-130	28
6. GCK Lions	28	13	2	13	113-117	28
7. Thurgovie	28	11	2	15	94-97	24
8. Olten	28	10	3	15	97-105	23
9. Bâle	28	7	1	20	74-125	15
10. Sierre	28	5	1	22	71-141	11

* Qualifiés pour les play-off.

SANS-GRADE

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 9

Bassecourt - Delémont II	3-8
Courrendlin - Reuchenette	2-7
Corgémont - Moutier II	4-2
Reconvillier - Tramelan II	5-3

Classement

1. Ajoie II	10	8	1	1	79-39	17
2. Courrendlin	11	7	0	4	63-51	14
3. Tramelan II	11	6	1	4	56-40	13
4. Reconvillier	11	6	1	4	56-47	13
5. Delémont II	11	6	1	4	46-58	13
6. Les Enfers-M.	10	5	1	4	57-45	11
7. Reuchenette	11	5	1	5	49-52	11
8. Moutier II	11	2	2	7	35-49	6
9. Bassecourt	11	3	0	8	34-63	6
10. Corgémont	11	2	0	9	36-67	4

GROUPE 10

Les Brenets - Couvet	5-4
Pts-de-Martel - Guin II	1-5
Boesigen-Kr. - Les Brenets	10-5
Université II - Anet	1-4

Classement

1. Le Locle	9	8	1	0	49-16	17
2. Boesingen-Kr.	9	6	1	2	51-24	13
3. Le Landeron	9	5	0	4	34-33	10
4. Pts-de-Martel	10	5	0	5	34-36	10
5. Guin II	9	4	1	4	34-35	9
6. Les Brenets	9	4	0	5	41-48	8
7. Anet	10	3	1	6	20-42	7
8. Université II	8	2	0	6	21-38	4
9. Couvet	7	1	0	6	22-34	2

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 9A

Fuet-Bellelay - Court	1-3
Sonceboz - Cortébert	13-2
Plat.-de-Diesse - Courrendlin II	6-4
Fr.-Mont. III - Crémines	3-8
Delémont III - Tavannes	3-2

Classement

1. Court	11	9	2	0	70-20	20
2. Crémines	11	9	0	2	68-38	18
3. Sonceboz	11	7	2	2	67-35	16
4. Fr.-Mont. III	11	6	1	4	68-37	13
5. Tavannes	11	5	1	5	63-39	11
6. Delémont III	11	5	1	5	54-66	11
7. Plateau-Diesse	11	5	0	6	62-57	10
8. Fuet Bellelay	11	3	0	8	50-68	6
9. Cortébert	11	1	2	8	33-91	4
10. Courrendlin II	11	0	1	10	31-115	1

GROUPE 9B

Marly-Knights - Gstaad	7-2
La Glane - Pts-de-Martel II	10-1
Pts-de-Martel II - Marly-Knights	2-4
Val-de-Ruz - Vannerie 90	0-4

Classement

1. Sarine FR	11	11	0	0	181-27	22
2. La Glane	11	10	0	1	122-29	20
3. Gurmels	10	7	1	2	52-38	15
4. Marly-Knights	11	7	0	4	53-48	14
5. Serrières-P.	11	6	1	4	45-68	13
6. Vannerie 90	10	5	0	5	51-51	10
7. Star Mont. II	10	3	1	6	33-79	7
8. Gstaad	11	3	0	8	32-80	6
9. Pts-de-Martel II	12	2	2	8	34-74	6
10. Couvet II	11	2	1	8	31-81	5
11. Val-de-Ruz	12	1	0	11	27-86	2

NHL

Matches de dimanche: Atlanta Thrashers - Tampa Bay Lightning 2-2 ap. Minnesota Wild - Dallas Stars 1-3.

AHL. Match de dimanche: Wilkes-Barre/Scranton Penguins - Milwaukee Admirals (avec Timo Helbling) 8-5. /si

Seule Martina Hingis passe

Tennis ■ *La Saint-Galloise franchit le premier tour sans problème. Patty Schnyder, Marie-Gaïané Mikaelian et Ivo Heuberger éliminés*

Martina Hingis (No 3) a sauvé l'honneur dans le camp suisse lors de la première journée de l'Open d'Australie de Melbourne. La gagnante de Sydney s'est qualifiée pour le deuxième tour en battant 6-2 6-2 la Française Virginie Razzano (WTA 88). En revanche, Patty Schnyder (WTA 40), Marie-Gaïané Mikaelian (WTA 76) et Ivo Heuberger (ATP 114) sont tombés d'entrée de jeu. La Bâloise s'est inclinée 6-1 6-2 devant l'Américaine Monica Seles (No 8), la Vaudoise 6-3 6-4 face à la Bulgare Magdalena Maleeva (No 16) et le Saint-Gallois 6-4 6-2 4-6 7-6 contre le Marocain Hicham Arazi (No 22).

Ce succès sans histoire au premier tour contre une Nîmoise brouillée avec son service (12 double fautes...) a conclu une bien belle journée pour la Saint-Galloise. L'annonce du forfait de Serena Williams (No 5), blessée à la cheville et qui était appelée à l'affronter en quart de finale, modifie bien des données. Martina a, désormais, l'assurance de se hisser dans le dernier carré du tournoi sans avoir à puiser dans ses réserves. *«Avant ma victoire à Sydney, une demi-finale à Melbourne aurait constitué un bon résultat,* avoue Martina Hingis. *Mais désormais, je dois viser beaucoup plus haut!»*

Martina Hingis en extension: tout pour aller loin. PHOTO KEYSTONE

Une chance réelle

Si Patty Schnyder et Ivo Heuberger étaient confrontés à une tâche très largement au-dessus de leurs moyens, Marie-Gaïané Mikaelian possédait, en revanche, une chance réelle devant la cadette des Maleeva. Comme à New York l'été dernier face à l'Américaine Lilia Osterloh pour son tout premier match dans un tournoi du Grand Chelem, la Lausannoise a pêché par son manque flagrant de maîtrise tactique. *«J'ai été incapable de terminer les points»* avouait-elle. Incapable aussi de changer de registre pour troubler une adversaire qui s'est régalée en «contre».

A bientôt 18 ans – elle les fêtera le 3 mars prochain –, Marie-Gaïané Mikaelian se trouve à la croisée des chemins. En restant toujours sous la coupe de ses parents, elle court vraiment le risque de stagner. Et, aussi, de ne jamais trouver un terrain d'entente avec Swiss Tennis. *«Je souhaite réellement disputer la Fed Cup avec la Suisse»* lâche-t-elle.

Seulement les exigences formulées par son père pour qu'elle intègre l'équipe qui sera dirigée en avril prochain à Bratislava par Zoltan Kuharszky sont démesurées! Georges Mikaelian demande en préalable des excuses de la part de Swiss Tennis et, surtout, une indémnité de formation conséquente. Jamais la présidente Christine Ungricht n'acceptera un tel «chantage»! /si

RÉSULTATS

Melbourne. Open d'Australie (9,6 millions de dollars). Simple dames, 1er tour: Hingis (S, 3) bat Razzano (Fr) 6-2 6-2. Seles (EU, 8) bat Schnyder (S) 6-1 6-2. M. Maleeva (Bul, 16) bat Mikaelian (S) 6-3 6-4. V. Williams (EU, 2) bat Cargill (EU) 6-2 6-2. Dechy (Fr) bat Testud (Fr, 9) 7-5 4-6 6-3. Farina-Elia (It, 11) bat Osterloh (EU) 6-4 3-6 6-4. Coetzer (AS, 15) bat Oremans (Ho) 6-1 6-1.

Simple messieurs, 1er tour: Arazi (Mar, 22) bat Heuberger (S) 6-4 6-2 4-6 7-6 (7-1). Boutter (Fr) bat Kuerten (Bré, 2) 3-6 4-6 7-5 6-3 6-3. Kafelnikov (Rus, 4) bat Kohlmann (All) 6-3 6-3 6-2. Grosjean (Fr, 5) bat Balcells (Esp) 6-2 2-6 7-6 (7-5) 7-6 (7-2). Henman (GB, 6) bat Larkham (Aus) 7-5 6-2 6-2. Ivanisevic (Cro, 10) bat Damm (Tch) 4-6 7-5 7-6 (7-4) 6-4. Canas (Arg, 12) bat Srichaphan (Thaï) 6-1 6-1 6-4. Blake (EU) bat Corretja (Esp, 14) 5-7 7-6 (8-6) 6-3 6-2. Johansson (Su, 16) bat Diaz (Esp) 6-1 3-6 7-6 (7-2) 6-4. /si

VOLLEYBALL

PREMIÈRE LIGUE FÉMININE

NUC - GERLAFINGEN 3-1 (19-25 25-17 25-11 25-17)

Désormais, le NUC prend un malin plaisir à faire tomber les premières. C'est déjà la troisième fois consécutive que les leaders – après La Suze et Langenthal – chutent face aux Neuchâteloises. Comme à l'accoutumée, le NUC peine à entrer dans le match. A la base, les fautes directes de la plupart des joueuses pèsent lourd dans la balance.

La machine de guerre s'est ensuite mise en marche dès le deuxième set. Au début de la troisième manche, les deux équipes n'ont joué au coude à coude que l'espace de cinq points. Puis une série de services de Marjorie Veilleux a creusé l'écart (de 5-7 à 19-7!). Au final, les joueuses du NUC se sont imposées par trois sets à un.

NUC: Kennedy, Romano, Veilleux, Baurand, Rossel, Coureau, Terraz, Robbiani, Scheuerpflug. /AWE

NIDAU - LA SUZE 2-3 (25-23 25-20 20-25 16-25 5-15)

Nidau, lanterne rouge du classement, recevait La Suze. Les jeunes joueuses de la banlieue biennoise débutaient la rencontre sans complexe.

Elles prenaient rapidement confiance, esquissaient de jolis gestes offensifs, mais surtout défendaient toutes les balles. Elles sont passées très près de la victoire. Dans le camp jurassien, le réveil n'avait pas encore sonné que le score affichait déjà 2-0 en faveur de Nidau. Sans agressivité au filet et avec un manque de mobilité en défense, elles creusaient leur propre «défaite». Les filles du vallon de Saint-Imier remontaient gentiment la pente dans le troisième set pour finalement trouver les solutions dans le quatrième et s'imposer dans l'ultime manche.

La Suze: Lovis, Rossier, Portmann, Henggi, Belgrado, Laux, Schönenberg. /SUZ

PREMIÈRE LIGUE MASCULINE

LUC II - COLOMBIER 2-3 (23-25 23-25 25-21 25-23 13-15)

Face à la deuxième garniture du LUC, Colombier a alterné le bon et le moins bon. Les deux premiers sets rondement menés firent penser que Colombier se dirigeait vers son premier blanchissage. Mais trop inconstant, les visiteurs laissèrent échappé les deux manches suivantes. D'ordinaire, l'équipe menée qui arrive à refaire surface continue dans son élan et remporte le match. Il n'en fut rien et les pensionnaires de Planeyse se sortirent les tripes pour empocher les deux points de la victoire. Avec ce succès, Colombier s'assure virtuellement sa place en première ligue.

Colombier: Ballif, Flückiger, Jeanbourquin, Müller, Loeffel, Finger, Fuligno, Diehl, Bordoni. /PBO

TGV-87 - ALLSCHWIL 2-3 (23-25 25-20 22-25 25-21 15-17)

TGV-87 a certainement réalisé sa meilleure performance de la saison face à Allschwil, leader du championnat, mais les Jurassiens se sont retrouvés une nouvelle fois battus au tie-break. Cet épilogue malheureux est d'autant plus rageant que Tramelan a réussi un match plein durant cinq sets, grâce à un service efficace et un excellent jeu de défense. Face à la grande muraille bâloise, l'attaque des Jurassiens fut parfois en retrait. Sur le final, c'est l'équipe la plus fraîche physiquement et la plus solide dans sa tête qui a fait la différence.

TGV-87: Schnyder, Gyger, Chevillat, Moni Bidin, Oberli, von der Weid, von Niederhauser, Maire, Pacheco. /FFR

FRANCHES-MONTAGNES - AESCHI 2-3 (25-23 24-26 21-25 25-21 10-15)

Défaite mortifiante que celle concédée par les gars de VFM face à Aeschi. La victoire aurait permis de retrouver un peu d'espoir. Même si tout n'est mathématiquement pas encore fait, ce match perdu enterre pratiquement VFM. Le match bien entamé par les locaux, s'est joué dans la tête. La fébrilité des Taignons les empêche de jouer lucidement dans les moments cruciaux. Les deux sets remportés l'ont été de belle manière, preuve que l'équipe peut jouer à un meilleur niveau que ne le montre le résultat final. Désormais condamnés à l'exploit lors de chaque match, les gars de VFM finiront la saison en n'ayant plus rien à perdre et avec un esprit un peu plus libre.

Franches-Montagnes: Delémont, Martinolo, Berger, Monibidin, Martinoli, Monnin, 'Mailhot, Farine, Cuenin. /MAF

Reprise au sommet

Badminton ■ *Le BCC accueille Tavel ce soir aux Crêtets*

A l'heure où la plupart d'entre nous se tapait de la dinde aux marrons devant le sapin, eux, ils alignaient les sprints, les sauts et les amortis... *«N'exagérons rien. On s'est aussi laissé aller un jour ou deux»* avoue Jean-Michel Zürcher. *Mais, après une semaine de repos à la fin de notre dernier match de l'année, on a beaucoup travaillé physiquement. Et maintenant, on est en forme.»* Prêts à jouer ce soir aux Crêtets (19 h 30)? Ils y ont tout intérêt, puisque c'est le deuxième de la classe, Tavel en personne(s), qui fait au BCC l'honneur de sa visite. Au match aller, les Chaux-de-Fonniers s'étaient imposés sans coup férir, 6 à 2. Une performance qu'ils entendent bien rééditer, en l'absence de Stephan Dietrich, côté fribourgeois. En cas de succès ce soir, les champions de Suisse en titre prendraient une belle option sur l'acquisition définitive du fauteuil de leader.

A noter encore que samedi en LNB, le BCC II a remporté sa deuxième victoire de la saison contre Thoune sur le score de 6 à 2. /VCO

ÀL'AFFICHE

Ce soir
19.30 BCC - Tavel

Un défi physique

Basketball ■ *Union NE sait à quoi s'attendre avec Meyrin*

Avec une défaite à Berne, la reprise du championnat s'est plutôt mal passée pour Union Neuchâtel. *«Les joueurs n'étaient pas à leur affaire, ils manquaient de concentration»* regrette Micha Kresovic. La venue de Meyrin ce soir est l'occasion de corriger le tir. La bonne nouvelle est que Siviero sera sur la feuille de match. La mauvaise: Imer (blessé) ne tiendra toujours pas sa place.

Quelle tactique le mentor des Neuchâtelois compte-t-il mettre au point face à cette équipe de Meyrin qui aura le désavantage d'un long déplacement en semaine? *«Les Genevois ont un jeu très physique,* répond-t-il. *A l'aller, nous avions perdu sur ce plan-là. A domicile, nous devons nous imposer et poser nos systèmes. La victoire se révèle impérative, car l'équipe classée sous la barre se situe seulement à quatre points derrière nous.»* Même si le championnat est encore long et que les surprises ne manqueront sans doute pas, les pensionnaires de la salle omnisports vont tout faire pour se mettre à l'abri le plus vite possible. /TTR

ÀL'AFFICHE

Ce soir
20.30 Union NE - Meyrin

PMUR

Demain à Cagnes-sur-Mer
Prix Les Peupliers (plat, Réunion 1, course 2, 1500 m, 13 h 45)

Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch

Seule la liste officielle du PMU fait foi

Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1 Daarjeeling	61	F.-X. Bertras	F. Rohaut	6/1	1p6p1p
2 Corne-D'Auroch	60	G. Lemius	J.-L. Pelletan	20/1	5p1p8p
3 Prinsycios	59	S. Coffigny	J. Fonzo	12/1	0p2p0p
4 Zébulon	58,5	W. Messina	F. Chappet	10/1	4p2p4p
5 Amulette	58	G. Toupel	H.-A. Pantall	16/1	2p3p1p
6 Casaque-Bleue	56	F. Blondel	M. Pimbonnet	25/1	3o2o1o
7 Liniriso	56	C. Tellier	J.-P. Delaporte	50/1	0p4p5p
8 Anarchiste	55	V. Vion	C. Barbe	5/1	3p0p7p
9 Entre-Deux-Mers	55	D. Boeuf	J.-M. Capitte	15/1	0p0p3p
10 Y-A-Pas-Photo	54	T. Thulliez	J.-M. Capitte	18/1	9p1p2p
11 Cavernery	53,5	N. Coutreau	J.-C. Rouget	17/1	3p7p6p
12 Dryades	53,5	R. Thomas	C. Boutin	13/1	3p2p2p
13 Lady-Nora	53,5	S. Richardot	J.-C. Napoli	20/1	4p0p3p
14 Aso-Rock	53	S. Maillot	R.-B. Collet	30/1	9p5p0p
15 Bartex	53	D. Santiago	M. Boutin	25/1	0p7p1p
16 Shadow-Prince	53	R. Marchelli	G. Henrot	12/1	5p8p2p
17 Diex-Aie	52,5	O. Plaçais	H.-A. Pantall	18/1	2p6p0p
18 Manzoni	52,5	G. Benoist	J.-M. Capitte	14/1	3p1p3p

NOTRE OPINION

8 - Il peut frapper d'entrée.

1 - Très performante en hiver.

18 - Un bon vieux serviteur.

3 - Incontournable à ce niveau.

16 - Sa musique est agréable.

17 - L'expérience parle pour lui.

4 - Il adore Cagnes-sur-Mer.

2 - Capable de vraiment bien faire.

LES REMPLAÇANTS:

14 - Gardez-lui un coin de ticket.

12 - Sur sa forme du moment.

Notre jeu
8*
1*
18*
3
16
17
4
2
*Bases
Coup de poker
2
Au 2/4
8 - 1
Au tiercé pour 16 fr
8 - 1 - X

Le gros lot
8
1
14
12
4
2
18
3

LES RAPPORTS

Dimanche à Vincennes
Prix de Rouen

Tiercé: 9 - 2 - 16
Quarté+: 9 - 2 - 16 - 7
Quinté+: 9 - 2 - 16 - 7 - 13

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 3563.–
Dans un ordre différent: 438,80 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 64.651,30 fr.
Dans un ordre différent: 1116,70 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 92,10 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 499.763,80 fr.
Dans un ordre différent: 3550,20 fr.
Bonus 4: 249,20 fr.
Bonus 3: 59,60 fr.

Rapports pour 5 francs
2sur4: 128,50 fr.

GAINS

SPORT-TOTO

3 x 12	Fr. 8386,90
82 x 11	230,10
977 x 10	39,80

Le maximum de 13 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 150.000.–

TOTO-X

4 x 5	Fr. 4430,70
204 x 4	86,90
3469 x 3	3.–

Le maximum de six numéros n'a pas été réussi. Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 170.000.–

BANCO JASS

♥ 7, 9, 10, D, A
♣ 8, 9, A
♦ V, R
♠ R, A

Minie

Délai: l'avant-veille à 12 h.

Paraît dans L'Express et L'Impartial — 123'000 lecteurs (contrôle REMP)

Tél. 032/729 42 42 — Fax 032/729 42 43 — bazar.ch/01

PUBLICITAS SA
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel

Immobilier à vendre

VILLA JUMELÉE copropriété, 6 pièces, 140 m² habitables, 2 étages. Curieux s'abstenir. Fr. 580 000.–. Case postale 241, 2022 Bevaix. 028-338770

AVI-ATTESTATION de vérification immobilière. L'unique garantie de qualité de votre future maison émise par les ingénieurs et architectes EPFL de GPA Sàrl. Tél. 021 616 61 62. www.gpa-immo.ch 022-337139

BAR A CAFÉ avec cuisine à remettre. Tél. 079 447 46 45. 028-338259

BOUDRY, bel appartement de 4½ pièces, balcon, place de parc. Prix très intéressant. Tél. 079 718 21 20. 028-338619

CERNIER, ferme neuchâteloise, rénovée, de 4 appartements, jardin, sauna, place de parc; 1 appartement de 5½ pièces libre tout de suite. Tél. 079 636 56 00. 028-338618

FUANS, 25 km frontière suisse, belle maison pierre, cuisine agencée, grand salon, salle à manger, 5 chambres, salle de bains, 2 WC, buanderie, garage 3 voitures, chauffage fioul. Tél. 0033 381 43 52 74. 132-106930

LA BRÉVINE, à vendre ou à louer maison rénovée 100 m² en duplex avec jardin. Renseignements tél. 032 935 16 08. 132-107152

LA CHAUX-DE-FONDS appartement 4½ pièces, balcon + garage, quartier de l'est. Tél. 032 968 67 38. 132-107200

LE LOCLE, vends villa individuelle de 5½ pièces, prix Fr. 600 000.–, ainsi qu'une villa mitoyenne à Chézard de 6½ pièces, prix Fr. 630 000.–. Tél. 079 240 24 60.

LE LOCLE, Cardamines 13, 4½ pièces, cuisine agencée, balcon, ascenseur (libre tout de suite). Tél. 032 853 52 51, (heures bureau). 028-338822

BEVAIX (NE), urgent, près du lac et de la forêt. Ecoles et magasins à proximité. Superbe maison villageoise, 2 appartements, pas de terrain, libre tout de suite ou à convenir. Prix très intéressant. Tél. 032 846 26 53. 028-337699

Immobilier à louer

BOUDRY, 5½ pièces, séjour avec balcon, 4 chambres, grande cuisine agencée habitable, bains/WC séparés, 1 place de parc. A 2 pas des écoles. Libre tout de suite. Tél. 032 843 41 18. 028-338747

CENTRE VILLE, Neuchâtel, tout de suite, chambre en colocation avec vue sur le lac. Fr. 570.–, charges comprises. Tél. 032 721 20 67. 028-338517

CERNIER, 2 pièces, ensoleillé, tranquille. Libre. Fr. 720.–, 3 pièces, rustique. Fr. 1050.–. Tél. 032 842 18 04. 028-338446

COLOMBIER, quartier des Uttins, grand 4½ pièces lumineux, séjour avec cheminée, grand balcon ensoleillé, cuisine habitable entièrement agencée, garage et place de parc. Libre: 01.04.2002. Fr. 1675.–, charges comprises. Tél. 032 725 40 13, dès 18 heures. 028-338643

FONTAINES: chambre indépendante meublée, libre dès le 1er février 2002 ou à convenir, loyer mensuel: Fr. 200.–. Tél. 032 853 23 61, le matin. 028-338713

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces, cuisine agencée, véritable parquet, carrelage, proximité centre ville, pour le 1.2.02, Fr. 860.–, charges comprises. Tél. 079 570 09 84 ou 079 308 52 33. 132-106700

LA CHAUX-DE-FONDS, grand 3½ pièces, cuisine agencée, place de parc, petit balcon. Fr. 920.–, charges comprises. Tél. 032 968 13 25. 132-107151

LA CHAUX-DE-FONDS, Fritz-Courvoisier, 1 pièce, 2e étage, Fr. 400.–, charges comprises. Libre tout de suite; 4 pièces, 2e étage, cuisine agencée, balcon, Fr. 1000.–, charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 032 968 13 64 ou 032 968 24 31. 132-107185

LA CHAUX-DE-FONDS, 3½ pièces tout confort, Jardinière 95. Fr. 930.– + charges. Tél. 032 914 11 30. 132-107005

LA CHAUX-DE-FONDS, Fritz-Courvoisier 28, appartement 4 pièces, refait à neuf et agencé, pour tout de suite. Fr. 1000.–, charges comprises. Tél. 032 968 24 31 ou 032 968 13 64. 132-107153

LE LANDERON, près du lac, 2 pièces + cuisine habitable. A personne calme, pas d'animaux. Fr. 730.– + charges. Tél. 032 751 29 42. 028-338036

LE LOCLE, Cardamines 11, beau 3½ pièces, cuisine habitable agencée, grand séjour, balcon, concierge. Libre le 1.04.02. Tél. 032 968 83 23, (repas). 132-107166

LE LOCLE, centre ville, 4 pièces, cheminée de salon, cuisine agencée, ascenseur, parking au sous-sol. Fr. 1150.–, charges comprises. Tél. 032 967 87 70. 132-106810

LA CHAUX-DE-FONDS, place de parc couverte, parking de la Coop, tout de suite. Famille Bigler, tél. 032 968 01 13. 132-106510

LE LOCLE, rue des Billodes 10, 2 pièces, réservé aux personnes AVS-AI, cuisine agencée, ascenseur, WC/douches, balcon, cave. Tél. 032 931 28 83. 132-105264

NEUCHÂTEL, 1.02.2002, 4½ pièces, grand balcon, 2 salles de bains, Fr. 1770.–, charges comprises. Visite 16.1.02 14h - 18h, Sablons 39, Pham, 1er étage. Tél. 032 724 08 67. 028-338600

NEUCHÂTEL, rue du Seyon, appartement 4 pièces, Fr. 1070.–, charges comprises, pour 1er février. Tél. 079 366 87 42. 028-338656

NEUCHÂTEL, Rosière 2, 1 chambre indépendante sans cuisine. Fr. 350.–, charges comprises. Tél. 079 434 45 84. 028-338625

NEUCHÂTEL, rue des Parcs, 3 pièces, cachet, vue sur le lac. Fr. 980.–, charges comprises. Tél. 032 753 62 94. 028-338119

NEUCHÂTEL, 2 pièces, belle vue. Fr. 560.–, charges comprises. Tél. 079 456 79 81. 028-338648

PETITE PIÈCE aménagée pour soins esthétiques et massage. Plein centre NE. Rez-de-chaussée. Loyer à convenir. Tél. 032 725 43 52. 028-338627

LA CHAUX-DE-FONDS, rue des Champs, Les Sagittaires, place de parc dans garage souterrain - libre tout de suite. Fr. 120.–. Tél. 032 753 12 52. 022-334207

SAVAGNIER, 2 pièces, cuisine agencée, libre tout de suite, Fr. 700.–, charges comprises. Tél. 079 286 92 18. 028-338633

SERRIÈRES, appartement de 3 pièces, cuisine agencée, cave, galetas, balcon, vue sur le lac. Fr. 956.– , charges comprises. Libre pour début mars. Tél. 032 730 26 28. 028-338617

Immobilier demandes d'achat

DANS LE CANTON de Neuchâtel, céramiste cherche à acheter ou à louer, local, grange ou petite ferme. Tél. 032 841 51 76 - 079 236 84 60. 028-338742

TERRAIN AGRICOLE non soumis LDFR ou forêts pour utilisation extensive et renaturalisation dans bas du canton (haies, bosquets, lisière, pâturages, prairies, etc. bienvenus). Tél. 032 731 15 36. 028-337470

Immobilier demandes de location

DAME retraitée cherche appartement 2-3 pièces, avec dégagement près des transports. Pour fin juin. Ecrire sous-chiffres T 028-338384 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

URGENT, raison santé, cherche grand 3½ pièces avec ascenseur, près transports publics, Peseux-Corcelles. Tél. 076 574 32 70, à partir de 18 heures. 028-338748

Cherche à acheter

ANCIENS TRAINS électriques: années 1900 à 1975, tous écartements. Tél. 032 853 36 83 ou 079 292 68 39. 028-337782

POUSSETTE DOUBLE pour enfants d'âge rapproché, lit, pousse-pousse, accessoires pour poupée. Tél. 032 721 27 38. 028-338761

A vendre

BATEAU DELTA, bimoteur, 2 x 6 cylindres. 8 places, cuisinette, WC. Expertisé. Avec place sur lac Neuchâtel. Fr. 22 000.–. Tél. 024 426 11 36 - 079 374 58 22. 022-336917

CANAPÉ CUIR brun, 3-2-1, bon état. Tél. 032 857 11 05. 028-338040

DIVAN cuir noir 3 places. Prix selon entente. Tél. 079 365 66 63. 028-338502

LAVE-VAISSELLE Bosch Fr. 150.–, lave-linge 3 kg Candy Fr. 100.–, pneus d'hiver pour Alfa 33, avec jantes, 4 pour Fr. 160.–. Tél. 032 931 11 81, (heures des repas). 132-107051

3 FOURNEAUX catelles, 1 fourneau rond fonte. Tél. 079 630 84 90. 132-107123

Rencontres

APPELEZ...ÉCOUTEZ...choisissez ! Tél. 021 683 80 71/ www.oiseaurare.ch 022-330256

MONSIEUR, âge 60 ans, cherche dame âge en rapport, gentille et sensuelle. Ecrire sous chiffres O 132-106715 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Vacances

LA FOULY (1600-2500 m), Valais, Hôtel Edelweiss (3 étoiles), à 100 m des pistes, dès le 23.02, 4 nuits en DP Fr. 316.–, rabais enfants. Tél. 027 783 26 21, 027 783 28 20, e-mail: hotel-edelweiss@st-bernard.ch. 036-062923

OVRONNAZ, privé loue à 5 min. des bains, 3½ pièces, confort, libre dès Pâques. Tél. 027 722 10 93. 036-062540

VALAIS, val d'Hérens, à la semaine, bel appartement 3 pièces, calme. Tél. 079 362 24 61. 036-062926

Demandes d'emploi

BARMAN cherche place secteur La Chaux-de-Fonds - Le Locle, permis frontalier valable canton Berne, libre tout de suite. Tél. 0033 608 16 08 60 ou 0033 675 93 80 53.

BOULANGER-PÂTISSIER cherche emploi. Congé le dimanche. Tél. 032 841 55 35. 028-338706

JE NETTOIE appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93.

JEUNE FEMME sérieuse, CFC employée de commerce, cherche poste de 50 à 60%, expérience horlogerie, étudie toutes propositions. Pas sérieux s'abstenir. Tél. 0033 675 24 59 65. 132-106929

JEUNES ÉTUDIANTES cherchent petit boulot pour la fin de semaine. Tél. 032 932 14 10. 132-107163

SOMMELIÈRE QUALIFIÉE avec expérience, CFC, cherche extra ou remplacement. Tél. 079 524 14 01. 028-338772

Offres d'emploi

LA CASE À CHOCS cherche afficheuses et afficheurs. Tél. 032 721 20 56. 028-338808

MAMAN CHERCHE jeune grand-maman ou étudiante pour garder le vendredi, à son domicile, sa fille de 5½ ans. Tél. 032 725 51 29, le soir. 028-338299

RESTAURANT DU LITTORAL cherche chef de cuisine, tout de suite ou à convenir. Ecrire à Case postale 345, 2022 Bevaix

LA CHAUX-DE-FONDS, restaurant cherche sommelière au plus vite. Congé le dimanche. Tél. 032 968 19 00. 132-107162

CHERCHONS vendeurs et vendeuses par téléphone. Avec ou sans expérience. Bon salaire + primes. Appelez tout de suite le tél. 032 720 10 23. 028-337778

Véhicules d'occasion

ACHAT VOITURES, récentes, (fort km, accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-337261

EXCEPTIONNEL pour cause de maladie, VW Golf New Orléans, 1700 cm³, automatique, ABS, 4 portes, 7600 km, 1995, expertisée août 01. Tél. 032 725 24 93. 028-338765

PEUGEOT 205 GTI 1992, 110 000 km, vert nacré, cuir noir, rabaissée, pot Remus. Fr. 5500.–. Tél. 078 872 68 68, soir. 028-338573

RENAULT SCÉNIC, 35 000 km, Fr. 21 000.–. Tél. 079 699 05 28. 028-338788

VW POLO COUPÉ 1.3, rouge, 88 000 km, Fr. 4000.– Tél. 079 301 38 82.

Divers

COMPTABILITÉ-IMPÔTS-GESTION, offres gratuites! Comparez-Economisez. Tél. 078 843 20 40 www.fiduciairemoor.ch

AGENCE DE DÉTECTIVE privé, ancien inspecteur de la police de sûreté. Tél. 079 739 16 37. 028-337516

APPRENTI COIFFEUSE cherche modèles. Rabais 10%. Demander Sandra, Coiffure Jacqueline. Tél. 032 724 74 45. 028-338708

BLEU DÉMÉNAGEMENTS, expérience, travail soigné. Tél. 079 420 26 23. 028-337533

BRIDGE débutant, prochain cours jeudi 17 janvier à 19h30. Première leçon gratuite. Bridge Club International, Neuchâtel Treille 4.Tél. 032 724 10 10 - 079 307 81 83.

DÉMÉNAGEMENTS. Groupage. Distribution. Philippoz J.-L. Tél. 079 606 05 81.

COIFFURE CAVALERI cherche modèles, coupes, couleurs, mèches, adaptées aux visages. Tél. 032 725 29 82, Géraldine.

LA CRÈCHE GARDERIE «Au P'tit soleil» remercie la Loterie Romande pour son don de Fr. 3000.–. 028-338622

LES SOLDES : T-shirts brodés, sweatshirts, polos, chabraques et machines à coudre. Café offert le vendredi matin. Atelier de couture - Gentianes 12 - La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 914 50 88. 132-106871

PORTE-SKIS pour Peugeot 306 Berline. Fr. 30.–. Tél. 032 841 28 39 - 079 546 40 34.

CHAPE LIQUIDE, crépi projeté, maçonnerie, carrelage, rénovation, peinture. Devis gratuit. Tél. 078 657 71 13. 132-107149

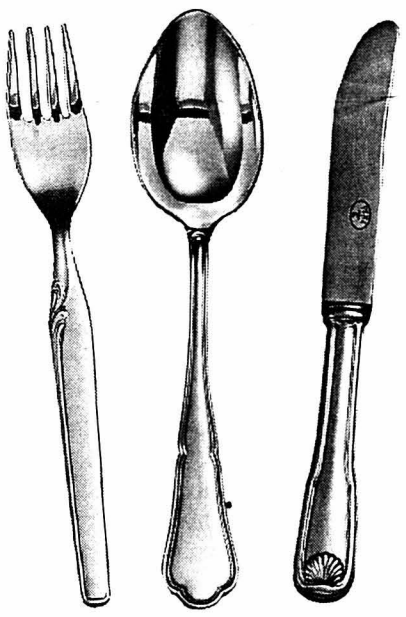
SOUTIEN EN FRANÇAIS, leçons d'appui à mini-prix pour élèves en scolarité primaire. Buro Service. Tél. 032 853 20 87.

AVIS DIVERS

HUGUENIN + KRAMER
MÉDAILLEURS SA
Maillefer 15 - Case postale 1736
2002 Neuchâtel
Tél. 032/730 31 35 - Fax 032/731 40 51

Couverts de table haute orfèvrerie métal argenté 90 g

REMISE DE 30%*
Sur tous nos tarifs



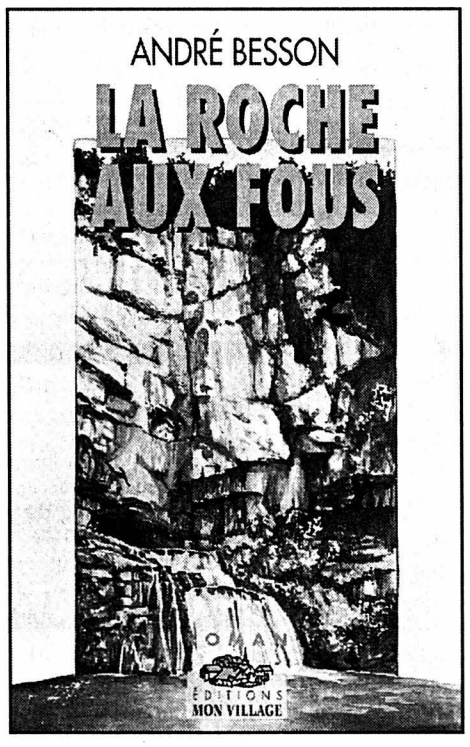
028-335734

Pour toute vente directe à notre salle d'exposition

* Dès Fr. 1500.- remise 30%
Dès Fr. 200.- remise 20%
Dès Fr. 1.- remise 10%

Demandez notre documentation

77



Droits réservés: André Besson

Elle fut accueillie par le père de la jeune morte. Une homme assez corpulent d'une cinquantaine d'années au regard de solitaire empreint de chagrin. Lorsqu'elle eut décliné son identité et l'objet de sa visite, il ne fit aucune objection pour la laisser entrer.

Elle entra dans la vaste cuisine de la ferme au plafond bas supporté par des poutres énormes. Deux personnes se tenaient dans la pénombre. On avait en effet entrebâillé les volets pour que la lumière crue et la chaleur de juillet ne pénètrent pas dans la pièce.

La plus jeune des femmes, dans la quarantaine, était assise les coudes posés sur la table, la tête entre les mains. Son visage amaigri encadré de cheveux mal coiffés était trempé de larmes amères. Elle avait dû être jolie autrefois mais il lui restait plus de tristesse que de grâce sur les traits.

La seconde femme était très âgée, petite, ratatinée, avec un front sillonné de rides profondes. Assise sur un fauteuil en osier, dans un coin de la pièce, un châle sur les épaules, les mains jointes sur un chapelet au creux de son tablier, elle semblait en prière.

Face à ces trois personnes abîmées dans leur douleur, Nadine se sentit mal à l'aise. Elle éprouvait toujours un sentiment de gêne lorsqu'elle se présentait professionnellement au domicile de personnalités locales décédées, pour obtenir des photographies des défunts afin d'illustrer ses articles nécrologiques. Avec la vue des morts et des blessés lors des accidents de la route, cela faisait partie des moments les plus désagréables du métier de «localière».

– Je voudrais vous dire... mesdames, monsieur... Que je... Je compatis beaucoup à...

Elle n'eut pas le temps d'en dire plus. La plus jeune des femmes esquissa un grand geste de désespoir et laissa échapper un gémissement convulsif qui déforma ses traits.

– Pourquoi l'a-t-on assassinée? Qu'est-ce qu'elle avait donc fait de mal notre pauvre petite Maryline?

Nadine fut bien sûr incapable de répondre à cette interrogation déchirante.

– Elle avait votre âge... Vous la connaissiez?

La journaliste secoua négativement la tête.

– Elle était belle... Vous ne pouvez pas savoir... Et si gentille!

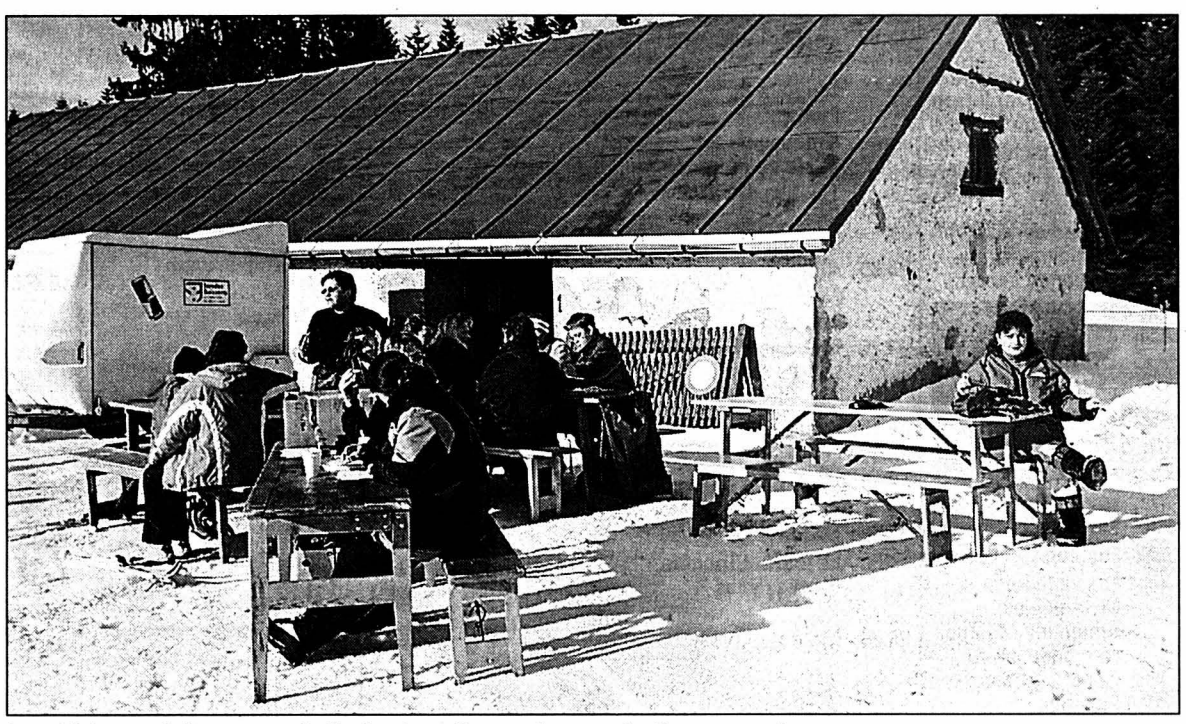
L'homme s'était assis à son tour, le front baissé, ses grosses mains pour l'instant inutiles posées sur la table recouverte d'une toile cirée.

(A suivre)

La terrasse du Communal

En coulisses ■ *Il faisait tellement beau sur les hauteurs de La Sagne que les cantiniers de la Coupe du Communal ont sorti les tables au soleil*

Le ski-bar est, paraît-il, un «sport» qui réunit pas mal de pratiquants au bord des pistes de ski alpin. Mais il n'y a pas qu'au bord des pentes que cette discipline – oh combien éprouvante – fait des ravages. Dimanche, à l'occasion de la Coupe du Communal, quelques nouveaux adeptes se sont initiés à cette discipline alors que les coureurs s'essouflaient sur les pistes de fond. En tous les cas, une nouvelle terrasse est née et a été baptisée en toute convivialité.



Le ski-bar a fait pas mal d'adeptes dimanche sur le Communal. PHOTO LEUENBERGER

La coureuse mystérieuse

Au départ de la course des juniors, une demoiselle, porteuse du dossard 162, ne figurait pas sur la liste de départ. Il n'en fallait pas plus pour troubler le speaker de la Coupe du Communal. *«Elle s'est inscrite trop tard»* expliquait un organisateur. Mais il vaut mieux tard que jamais, car cette coureuse mystérieuse s'imposa dans sa catégorie. Alors bravo Sylvie Maître et merci d'être venue.

Absente de marque

Présente au bord de la piste, mais absente sur celle-ci, Corinne Isler-Ducommun n'a pas pris le départ de la quatrième Coupe du Communal. *«Ça me démange un peu, mais je préfère ne pas me laisser tenter,* expliquait celle qui s'est imposée à trois reprises sur les hauteurs de La Sagne. *Actuellement, après les problèmes que j'ai rencontrés lors du dernier Tour du canton, je privilégie le repos. Les médecins me l'ont conseillé.»* L'année 2002 devrait ainsi être une année sabbatique pour la citoyenne de La Cibourg.

Epuisés, mais heureux

Louis-Albert Brunner, dit «Babert», speaker de l'épreuve organisée par le Ski-club La Sagne n'a pas loupé une occasion de se distinguer dimanche. Ainsi, lorsque les juniors franchirent la ligne d'arrivée en s'écroulant, il commenta la scène à sa façon. *«Ils sont épuisés, mais heureux»* lança-t-il. Vraiment?

Le bon âge

Déjà présent lors des championnats jurassiens à Mont-Soleil, Jean-Pierre Froidevaux a fait parler de lui à la Coupe du Communal. *«Il est né en 1936, comme annoncé sur votre liste de départs, ou en 1939, comme indiqué lors des championnats jurassiens»* demanda un curieux. *«Je ne sais pas,* répondit le speaker. *Tout ce que je sais, c'est qu'il est là depuis longtemps.»* Imparable, mais c'est bien en 1939 que le vétéran de Saignelégier est venu au monde.

En terrain connu

Autre habitué des courses régionales, Pierre Hirschi, conseiller d'Etat, n'a pas voulu manquer la Coupe du Communal. *«Je n'ai fait que 20 km et c'est suffisant,* expliquait l'homme politique de 55 ans. *Je ne regrette pas d'être venu, le parcours était vraiment superbe, même si je ne peux pas dire que je ne le connaissais pas.»* En effet, en tant que membre du Ski-Club La Sagne, notre «ministre» évoluait en terrain connu. /JCE

Saint-Martin Bergeron...

Les speakers des deux clubs phares du canton se seraient-ils donné le mot? On sait que celui de la Maladière aime s'illustrer à sa façon, ce qui lui a déjà valu d'apparaître à de nombreuses reprises dans notre rubrique du mardi. L'autre, celui des Mélèzes, est en passe de «meubler» l'absence forcée de son collègue du Bas. Ainsi, samedi à l'occasion de la venue d'Ajoie à La Chaux-de-Fonds, notre homme a fait des siennes comme on dit. En plein milieu de la partie, il a ouvert son micro pour lancer: *«Bienvenue à Laurie, 12 ans, qui assiste à son premier match.»* Seuls certains initiés – les veinards! – auront compris la subtilité... Puis, en toute fin de rencontre, lorsque l'Ajoulot Martin Bergeron a écopé d'une pénalité mineure, la sono a craché la phrase suivante: *«Deux minutes de pénalités à Saint-Martin Bergeron...»*

Fin gourmet, en plus, le bonhomme.

Kohler en colère

On a beau être mené 5-0 et posséder toutefois une certaine dose d'orgueil. Ainsi, le portier jurassien Sébastien Kohler s'est mis dans une colère noire samedi lorsque Jesse Belanger a inscrit le numéro six pour ses couleurs. Le gardien ajoulot, franc fou, a passé en revue ses infortunés coéquipiers qui se trouvaient sur la glace au moment du but et chacun a reçu un savon de circonstance.

Sur le septième, Kohler n'a pas bronché. Il avait probablement tout dit avant...

Joli geste

Avant ce derby, les responsables du mouvement juniors du HCC ont remis un chèque de 8500 francs aux organisateurs du récent Marcheton. Cette somme servira à combattre la mucoviscidose, maladie congénitale qui provoque des troubles digestifs et respiratoires.

Quand la solidarité fonctionne, cela signifie que tout n'est pas perdu.

La cote de Pochon

Au moment de l'énoncé des équipes, le speaker (tiens, tiens...) des Mélèzes a réservé un salut particulier à Steve Pochon, exilé en terre jurassienne, mais qui a gardé de solides attaches dans la région. A l'applaudimètre, il est indéniable que ce bon vivant de Pochon possède encore dans le coin son propre Fan's Club composé de gens qui n'ont pas forcément compris pourquoi le Loclois a passé les Rangiers. Bien évidemment déçu de la tournure des événements, Steve Pochon a déclaré ne pas s'attendre à recevoir une telle *«seille»* face à son ancienne équipe.

Gloup, gloup! /GST

Un kilomètre à pied...

Un petit chemin relie Wengen à l'aire d'arrivée et, sauf autorisation spéciale, il convient de le faire à pied. Entre dix minutes et un quart d'heure d'effort. Pas de quoi en faire toute une montagne. *«C'est encore loin? Parce que là on est déjà à Winterthour»* a toutefois lancé un jeune homme, Valaisan et rigolo de son état.

La banderole publicitaire en question n'était que l'assurance... d'avoir encore un bon bout à marcher!

Aamodt à quai

Grâce à son succès en combiné, Aamodt s'est hissé à la troisième place du classement général provisoire de la Coupe du monde, plus que jamais dominé par l'Autrichien Eberharter. *«Je n'ai jamais vu Stephan aussi consistant sur des skis,* avouait le Norvégien. *Franchement, je crains fort que le train soit parti en me laissant sur le quai!»*

Si le train en question est aussi rapide que celui de Wengen, tout espoir n'est pas perdu!

Silence, s.v.p!

A Wengen, les conférences de presse se tiennent au quatrième étage de l'école. Un lieu où le silence est de mise. Pourtant, à chaque fois, ça n'y coupait pas: un hélicoptère atterrissait dans le préau. Impossible de s'entendre durant plusieurs minutes! Dimanche, après le slalom, c'est Ivica Kostelic qui a joué les empêcheurs de s'épancher en rond. Pendu à son natel, le Croate parlait bien plus fort que Kjetil Andre Aamodt. La porte, please!

Une vraie limite!

Claude Crétier (8e) et Pierre-Emmanuel Dalcin ont poussé un gros ouf de soulagement au terme de la descente. Les deux Français avaient – officiellement – jusqu'à samedi pour décrocher une place dans les quinze, synonyme de qualification pour les Jeux olympiques. Le second nommé a réussi son minima à la raclette. Son rang: 14e. Exaequo avec Bruno Kernen et Christian Greber.

Voilà qui s'appelle atteindre la limite à la limite... /PTU

Le dicton du jour

Médaillé d'argent de la descente olympique d'Albertville en 1992, Franck Piccard s'est reconverti dans les médias et les analyses pointues. A Wengen, le Français tenait à souligner le rôle croissant du matériel, notamment sur la piste du Lauberhorn qui ne pardonne guère les pertes de vitesse. *«Un kilomètre/heure de moins au Brueggli, c'est une seconde de plus au temps intermédiaire suivant!»*

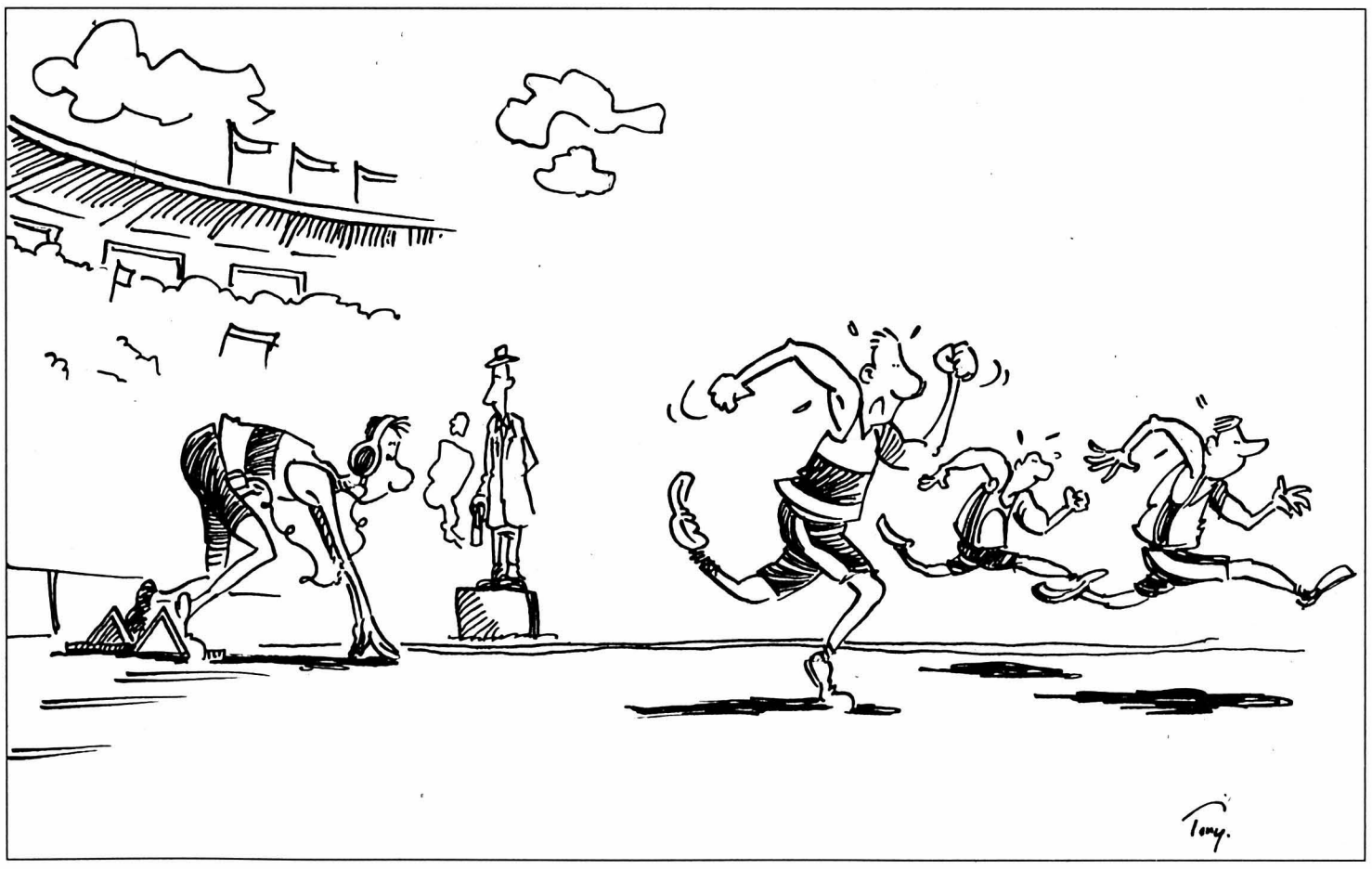
Et un nouveau dicton, un!

Double première

S'il y avait un heureux, dimanche, c'était bel et bien Edoardo Zardini (25 ans), troisième du slalom avec son dossard 63! *«C'est mon premier podium en Coupe du monde, et la première fois que je me qualifiais pour une seconde manche»* souriait l'Italien de Cortina, aux anges.

Patience...

Les épreuves du Lauberhorn 2002 sont à peine terminées que déjà l'on se tourne vers celles de la saison prochaine. En janvier 2003, deux descentes et un slalom seront au programme à Wengen. Concernant l'organisation d'une course de Coupe du monde en Suisse romande, il faudra en revanche s'armer de patience. De source bien informée, la FIS ne veut plus entendre parler de Veysonnaz, Verbier n'a pas de pistes dignes de ce nom et Crans-Montana refuse de se porter candidate... /PTU



Facile ou pas?

Vainqueur du combiné de Wengen, Aamodt ne savait pas s'il devait réellement se réjouir de son succès. *«D'un côté, on me dit que c'était facile parce qu'il n'y avait pas beaucoup de monde au départ,* glissait le Norvégien. *De l'autre, s'il y avait si peu de concurrence, c'est peut-être parce que le combiné est une épreuve très difficile...»*

Le jeu en tout cas en vaut la chandelle. Les trois premiers sont (plutôt bien) rétribués, avec dans l'ordre: 50.000, 30.000 et 20.000 francs, contre 33.000, 20.000 et 15.000 francs pour les podiums de la descente et du slalom. Les viennent-ensuite, en revanche, ne touchent que dalle. Ce qui explique pourquoi l'on ne se battait pas vraiment au portillon dimanche... /PTU

TSR 1

7.00 Les Zap *76950097* **7.55** Teletubbies *9832863* **8.20** Quel temps fait-il? *4790221* **8.35** Top Models *6948738* **9.00** Le renard. 2 épisodes *4080825* **11.05** Les feux de l'amour *5511641* **11.50** Lüthi et Blanc *7031283* **12.15** Les craquantes *649554* **12.45** Le 12:45/Météo *58133134*

13.15 Zig Zag café
Le Super Constellation, retour d'une légende volante *4571825*
14.05 Rex *746221*
14.50 Les anges du bonheur *3463660*
15.40 C'est mon choix *3685202*
16.45 Charmed *6977592*
17.35 Un agent très secret *7704080*
18.20 Top Models *9657196*
18.45 La poule aux œufs d'or/Météo *576080*
19.00 Tout en Région *702912*
19.25 L'image sport *8850689*
19.30 Le 19:30/Météo *622738*
20.05 A bon entendeur
Santé des lacs et des rivières *656080*

20.35 *75066689*

Comédie, Comédie

A nous quatre

Film de Nancy Meyers, avec Dennis Quaid, Natasha Richardson

Hallie et Annie ne se connaissaient pas avant de se rencontrer dans ce camp de vacances et de se découvrir... sœurs jumelles!...

23.15 Le 23:15 *1473825*
23.40 Profiler *288912*
Obsession médiatique
0.30 Le dessous de la guerre du Golfe (R) *1915622*
1.30 Le 23.15 (R) *4364871*
1.55 Tout en région *4661239*
2.15 A bon entendeur *3983806*
2.40 Fans de sport *59781790*

TSR 2

7.00 Euronews *55820776*
7.20 Fans de Sport *31757736*
8.00 C'est mon choix *20537370*
8.55 Quel temps fait-il? *38569950*
9.15 Euronews *62886888*
11.00 Mise au point *82180432*
11.50 Classe éco *52696221*
12.15 Le Schwyzerdütsch avec Victor *16825370*
Im Fotigschäft
12.30 Les Zap *76047554*
Teletubbies; Amandine Malabul; Mythologies; Le monde secret;

Les Misérables
14.30 Euronews *89465757*
15.30 Les Zap *22732825*
Les vampires; Mythologies; Amandine Malabul; Le monde secret; Les Misérables; Pokémon; Teletubbies

18.25 *94139641*

Championnats d'Europe

Patinage artistique

Programme court messieurs

Commentaire: Bernard Heimo et Cédric Monod.
Réalisation: Charles-André Grivet.
En direct de Lausanne

21.15 Football *62819592*
Coupe des Rois. Demi-finales
22.00 Football *76435486*
Coupe des Rois. Finale
22.40 Fans de sport *83872115*
23.15 Patinage artistique
Championnats d'Europe. Court messieurs (suite) *90098283*
0.30 Zig Zag café (R) *77047149*
1.15 TextVision *81948790*

TF1 / France 1

6.45 Info *49494776* **6.50** Jeunesse *27446931* **8.25** Météo *16885202* **9.20** Allô Quiz *86414680* **10.25** Exclusif *25893405* **11.05** Pour l'amour du risque *58771370* **11.55** Tac O Tac TV *24172221* **12.05** Attention à la marche! *70482844*

12.50 A vrai dire *90900793*
13.00 Le journal/Météo *45987009*
13.55 Les feux de l'amour *59518134*
14.45 Arabesque: le pacte de l'écrivain
Téléfilm d'Anthony Shaw, avec Angela Lansbury *64172863*
16.30 Alerte à Malibu
La plongée infernale *13515554*
17.25 Melrose Place
Valse hésitation *86746660*
18.15 Exclusif *88665950*
18.55 Le Bigdil *64956478*
19.50 Vivre com ça *39087937*
19.55 Météo *30437478*
20.00 Le journal/Du côté de chez vous *94193931*
20.50 Météo *92509318*

20.55 *70376318*

Les bronzés

Film de Patrice Leconte, avec Josiane Balasko, Michel Blanc

1978, dans un club de vacances en Côte-d'Ivoire, six français bon teint comptent profiter d'un séjour au soleil pour rattraper le temps perdu et multiplier les conquêtes amoureuses...

22.45 Le droit de savoir *87561641*
0.05 Exclusif *53917516*
0.35 Météo *57931912* **0.40** Reportages: Flics... la grosse déprime *45234283* **1.05** Très chasse: chasses sur lapins et faisans *61214202* **2.00** Histoires naturelles *14692825* **2.50** Enquêtes à l'italienne *76090950* **3.45** Histoires naturelles *23713009* **5.10** Musique *95242450* **5.20** Les coups d'humour *34353912*

France 2

6.30 Télématin *97424660* **8.40** Des jours et des vies *75368234* **9.05** Amour, gloire et beauté *39475592* **9.30** C'est au programme: Notre eau est-elle en danger? *74309824* **11.00** Flash info *58804641* **11.10** Motus *28367196* **11.45** Les Z'Amours **12.20** Le juste euro *39402844*

12.55 Météo/Journal *35255757*
13.55 Inspecteur Derrick
Du sang dans les veines *46227919*
15.00 Un cas pour deux *53403115*
16.00 Commissaire Léa Sommer *12649318*
16.50 Un livre *34673554*
16.55 Des chiffres et des lettres *35048399*
17.30 Pyramide *93781950*
18.05 Friends *32673283*
Celui qui rate son week-end; Celui qui a du mal à se taire
19.00 On a tout essayé *17302680*
19.50 Un gars, une fille *27927757*
20.00 Journal/Météo *94192202*

20.55 *51526825*

Le double de ma moitié

Film de Yves Amoureux, avec Bernard Giraudeau

Un mari dupé prend une revanche éclatante avec l'aide, aussi précieuse qu'inattendue, de la jumelle cachée de l'infidèle...

22.35 Y'a un début à tout *10985399*
0.40 Journal/Météo *45136697*
1.05 Ciné-Club *75289158*
Week-end à la Havane
2.25 Chanter la vie *27453757* **3.15** Le juste euro *91266467* **3.45** 24 heures d'Infos - Météo *48670738* **4.05** Pyramide *91160641* **4.35** Portraits d'artistes contemporains. Doc. *76985221* **5.05** Conan: L'imposteur *34375134*

France 3

6.00 Euronews *91704047* **7.00** MNK *31162467* **8.45** Un jour en France *45970318* **9.25** La croisière s'amuse. 2 épisodes *98074047* **11.05** La vie à deux *28395979* **11.40** Bon appétit, bien sûr: Tourin blanchi *78406979* **12.00** 12/14. Titres et Météo *15196931*

12.25 Le 12/14 *51688467*
13.50 Keno *93084202*
13.55 C'est mon choix *76693318*
14.50 Le magazine du Sénat *94640080*
15.00 Questions au Gouvernement *37659776*
16.05 Une maman formidable *76679738*
16.30 MNK *53885931*
17.35 A toi l'actu@ *83842399*
17.50 C'est pas sorcier *25275283*
18.15 Un livre un jour *82158221*
18.20 Questions pour un champion *98865912*
18.45 La santé d'abord *82148844*
18.50 Le 19/20 *46165047*
20.10 Tout le sport *27937134*
20.20 C'est mon choix ce soir *84452825*

20.55 *24342370*

Festival International du cirque de Massy

Présenté par Muriel Hermine

Au fil des années, ce Festival a acquis une notoriété qui le place parmi les premières manifestations mondiales de l'art du cirque

22.25 Soir 3 *98181592*
23.00 Le roi de New York
Film d'Abel Ferrara, avec C. Walken *12418844*
0.40 Libre court *23046622*
Sables mouvants. Film de Stéphane Gisbert
1.10 Ombre et lumière *75109968*

La Cinquième

8.00 Debout les Zouzous *53334467* **8.45** Les maternelles *66826844* **10.10** Le journal de la santé *50610844* **10.25** La bataille du goût *50615399* **10.40** Les folies de l'opérette *47224202* **11.10** Loups et louveteaux *50853979* **12.05** Midi les Zouzous! *28635134* **12.50** Technopolis. Villes ingénieuses *43638318* **13.45** Le journal de la santé *72713283* **14.10** Santé: état d'urgence *21949860* **15.10** Nagaland interdit *44680115* **16.05** Anna l'enchantée *21990844* **17.05** Le maître des génies *55291973* **17.35** 100% Questions *62946806* **18.05** C dans l'air *33297711*

Arte

19.00 Archimède *729115*
19.45 ARTE info *754370*
20.05 Météo *4274689*
20.15 La vie en feuilleton
Secours en montagne. 2. Le prix de la liberté *385080*

20.45-23.00

Thema

Sécurité et risques terroristes

Comment les démocraties peuvent-elles se protéger contre le terrorisme? Sommes-nous préparés à faire face à de nouvelles menaces, notamment celles des armes biochimiques?

20.46 La menace du bioterrorisme
Doc. de Judith Miller *100660028*
21.30 Débat *268028*
21.50 La peur au ventre: Israël au quotidien
Doc. d'Andrea Hauner *6068115*
23.00 Ne fais pas de chichi! *540844*
Téléfilm de Jochen Kuhn
0.25 Insomnia (R) *1955177*
2.00 De l'amour à la vie (R) *55577055*

M 6

6.50 Caméra café *25323405* **7.00** Morning Live *24414689* **9.15** M6 Boutique *45187405* **9.55** M6 Music *29841824* **11.54** Six minutes midi/Météo *452297115* **12.05** Ma sorcière bien aimée *10646202*

12.35 La petite maison dans la prairie
Blizzard *17084405*
13.35 Le triomphe de la vérité *56002641*
Téléfilm de Robert Markowitz, avec Laura Dern
15.15 Destins croisés *92250979*
16.05 M6 Music *30685641*
17.30 Le pire du morning *87089863*
17.55 Largo Winch

La tour en otage *22535931*
18.55 The Sentinel
Le transfuge *43600283*
19.54 Six minutes/Météo *468240893*
20.05 Malcolm *45844844*
Embouteillage
20.40 Caméra café *34480028*

20.50 *88524738*

Ça me révolte!

Magazine présenté par Bernard de la Villardière

Spécial enfants

Reportages:
Première partie: portés disparus; Fugues: arnaques et fausses enquêtes
Deuxième partie: Jeux mortels entre adolescents; Maladies rares: la révolte d'une mère incomprise; Paroles d'enfants; Toxicomanie: le combat des mères

22.45 La mort dans l'âme
Téléfilm de Bill Norton, avec Tony Danza *28434134*
0.24 Météo *460567009* **0.25** Capital: Des milliards au noir *54025776* **2.15** Culture Pub *10127950* **2.40** Fréquenstar: Florent Pagny *93415776* **3.30** E=M6 *63900486* **3.50** M6 Music *96295689*

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien *17472757* **8.30** Cultivé et bien élevé *42635844* **9.05** Zig Zag café *41080399* **10.00** Journal *23364486* **10.15** Dites-moi *21700134* **11.15** Cent titres *76327318* **12.05** Des chiffres et des lettres *13492738* **12.30** Journal France 3 *30951738* **13.05** Faut pas rêver *84236028* **14.00** Journal *76999318* **14.15** Le moulin des supplices. Film fantastique *19263573* **16.00** Journal *58518825* **16.20** L'invité *58405979* **16.30** Rivières *31105009* **17.05** Pyramide *33304467* **17.30** Questions pour un champion *67783592* **18.00** Journal *37160080* **18.15** Le moulin des supplices. Film fantastique *52873573* **19.30** Les carnets du bourlingueur *77913757* **20.00** Journal suisse *77903370* **20.30** Journal France 2 *72571931* **21.05** Temps présent. Magazine *73682912* **22.00** Journal *65982383* **22.15** Ça se discute. Magazine *41806844* **0.30** Journal La Une *27433041* **1.00** Journal France 3 *14861500* **1.20** Rediffusions *35615603*

Eurosport

7.00 Eurosport matin *4246689* **8.30** Tennis: Internationaux d'Australie, 2e jour *65175738* **19.15** Patinage: programme court messieurs *22650979* **22.30** Tennis: Internationaux d'Asutralie, 2e jour *275825* **23.30** Eurosport soir *711863* **23.45** Patinage artistique: programme court messieurs *2750383* **0.45** Eurosport soir *8261055* **1.00** Tennis: Interntionaux d'Australie *80705351*

CODES SHOWVIEW

TSR 1	016
TSR 2	052
TF1	093
France 2	094
France 3	095
M6	159
La Cinquième	055
Arte	010
TV 5 Europe	133
Canal +	158
RTL 9	057
TMC	050
Eurosport	107
Planète	060

CANAL +

7.10 Teletubbies *39405283* **7.35** La semaine des guignols *82265394* **8.05** Grolandsat *41001080* **8.30** Mémento. Film *51566028* **10.20** The last september. Film *30095221* **12.05** Burger Quiz *35910554* **12.45** L'info *46816573* **13.15** Les guignols de l'info *94123221* **13.30** Le Quinté + la grande course. En direct de l'hippodrome de Vincennes *93564950* **14.00** Marie-Line. Film *45603738* **15.35** Stick. Court *37831950* **16.05** Le vrain journal *64131028* **16.55** + de cinéma *22468202* **17.10** Fortress II Réincarcération. Film *48684486* **18.40** Dieu, le diable et Bob *36703844* **19.05** Le Journal *18976399* **19.20** + de cinéma *78629592* **19.40** + de sport *91373937* **19.55** Les guignols de l'info *64984844* **20.05** Burger Quiz *73447757* **20.45** 90 minutes. Magazine *68096221* **22.35** Just married (ou presque). Film *57777554* **0.30** On fait un beau sourire. Film *68997245* **2.00** Football américain *75603535* **4.10** Le géant de la vallée perdue. Doc *27389158* **5.00** Le petit poucet. Conte *72637784* **6.20** Ça cartoon *91252993*

RTL 9

Pas d'émission le matin
12.00 Destinées *79729301* **12.25** Le ranch de l'espoir *53360009* **13.10** Stars boulevard *81844919* **13.20** Un cas pour deux. 2 épisodes *73750931* **15.25** Le Renard *73839757* **16.30** Derrick *82821329* **17.35** Ciné-Files *35270318* **17.45** Des jours et des vies *30521738* **18.10** Top models *97533689* **18.35** Brigade des mers *62693757* **19.25** La fille de l'équipe *12061202* **19.50** La vie de famille *42049573* **20.20** Friends *90935842* **20.45** Alaska. Film de Fraser Clarke Heston, avec Charlton Heston, Dirk Benedict, Thora Birch *84342467* **22.35** Le tueur du futur. Film *53398844* **0.10** Aphrodisia *66687603* **0.40** Les nouvelles filles d'à côté *24441581* **1.05** Téléachat *19285622* **3.05** Derrick *77677603* **4.05** Le Renard *50971068*

MONTE CARLO

10.10 Cadfael *59524202* **11.30** Murphy Brown *28367405* **12.00** Récré Kids *87324757* **12.50** Romance *89238689* **13.45** Téléachat *79792776* **14.15** Ardéchois, cœur fidèle. Feuilleton *86714202* **15.10** Le masque *91066912* **16.00** Opération survie *53636931* **16.30** San Ku Kai *91640196* **17.00** X-Or *75728979* **17.25** Robocop *66222399* **18.10** Mister T *36949776* **18.35** Ricky ou la belle vie *72482757* **19.00** Téléachat *67142399* **19.10** Flash infos *38797860* **19.30** Murphy Brown *35321486* **20.00** Ned et Stacey *99322202* **20.25** Téléchat *29960370* **20.35** Pendant la pub: Zabou *83769592* **20.55** Le chef de gare. Film de Sergio Rubini, avec Sergio Rubini, Margherita Buy *71042931* **22.30** Sud *39238115* **23.50** Gliss n'co *27371318* **0.15** Pendant la pub: Zabou *11156005*

PLANÈTE

6.40 Les aventuriers de l'altitude *70673979* **7.10** Asie du sud-est *70654844* **7.40** La vie des oiseaux *25662689* **8.30** Le tour du Faso *53170432* **9.30** L'Amérique des années 1950 *48182554* **10.25** Le mystère Anquetil *22466486* **11.20** Les aventuriers de l'altitude *22092370* **11.50** Asie du sud-est *45143931* **12.25** La vie des oiseaux *16193134* **13.15** Bill Plymton... *51732467* **14.10** Le Tour du Faso *84178912* **15.05** Microbes *40505919* **16.00** Al-Qantara... *10741196* **17.05** Hôtel terminus: Klaus Barbie, sa vie, son temps. Doc *98011844* **19.15** Les survivants du «monde perdu» *63597283* **20.15** Asie du sud-est *42052047* **20.45** Shoah. Doc *16388912* **1.30** La vie des oiseaux *53543245* **2.20** Asie du sud-est *49191784* **2.55** les survivants du «monde perdu» *51157055*

SF 1

10.00 Schweiz aktuell **10.25** Der Doktor und das liebe Vieh **10.55** Ein Schloss am Wörthersee **11.40** Für alle Fälle Stefanie **12.30** Mittagsmagazin **13.00** Tagesschau **13.15** Mittags Talk **13.35** Megaherz **14.40** Lindenstrasse **15.10** Die Kommissarin **16.00** Ein Trio zum Anbeissen **16.25** Das Leben und ich **16.55** Die wunderbare Reise des Nils Holgresson **17.15** Dominik Dachs und die Katzenpiraten **17.30** Gutenacht-Geschichte **17.45** Tagesschau **17.55** Für alle Fälle Stefanie **18.45** Telesguard **19.00** Schweiz aktuell **19.30** Tagesschau/Meteo **20.00** Der Alte. Krimiserie **21.05** Kassensturz **21.35** Voilà **21.50** 10 vor 10 **22.20** Der Club **23.45** C.S.I. - Tatort Las Vegas. Krimiserie **0.30** Tagesschau/Meteo

TSI

7.00 Euronews **7.15** Colazione con Peo **7.25** Bidoum-Bidoum **7.30** Montana **7.55** 360 **8.45** Micromacro **9.20** Altre storie. Doc. **10.10** Euronews **11.00** Aroma de cafè **11.45** Guadalupe **12.30** Telegiornale/Meteo **12.45** Verso l'una in compagnia **13.20** Aroma de cafè **14.00** 2 passi in compagnia **14.15** La signora in giallo. Telefilm **15.00** 3 passi in compagnia **15.10** Jag - Avvocati in divisa. Telefilm **16.00** Telegiornale **16.05** 4 passi in compagnia **16.15** Un caso per due. Telefilm **17.15** 100% in compagnia **18.00** Telegiornale **18.10** 100% in compagnia Diamo i numéri **18.50** Oggi sport **19.00** Il Quotidiano Cronaca **19.30** Il Quotidiano Dossier **20.00** Telegiornale/Meteo **20.40** Il commissario Kress. Film **21.40** Palomar **23.00** Telegiornale **23.20** Walker Texas Ranger. Telefilm **0.00** Scoop. Telefilm **0.50** Textvision

ARD

9.00 Tagesschau **9.05** Frankenberg. Serie **9.55** Wettterschau **10.00** Tagesschau **10.03** Brisant **10.35** Einer spinnt immer. Komödie **12.00** Tagesschau **12.15** Buffet **13.00** Tagesschau **13.05** Mittagsmagazin **14.00** Tagesschau **14.03** WunschBox **15.00** Tagesschau **15.15** Abenteuer Wildnis **16.00** Fliege **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant **17.43** Regionales **17.55** Verbotene Liebe **18.25** Marienhof **18.50** St-Angela. Krankenhausserie **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa **19.50** Wetter **19.56** Börse **20.00** Tagesschau **20.15** Um Himmels Willen. Serie **21.05** In aller Freundschaft. Arzstserie **21.50** Plusminus **22.30** Tagesthemen **23.00** Boulevard Bio **0.00** Wat is? **0.45** Nachtmagazin **1.05** Sportschau live

SWF

9.00 Bericht **9.30** Landesschau **9.55** Bitte schön **10.00** Landesschau **10.25** Teledoktor **10.30** Treffpunkt **11.30** Fliege **12.30** Landesart **13.00** Nano **13.30** Schattenkinder **14.00** Yo! Yo! Kids **15.00** Tagesschau **15.15** Infomarkt - Martkinfo **16.00** Aktuell **16.05** Kaffee oder Tee? **18.00** Aktuell **18.05** Hierzuland **20.00** Tagesschau **20.15** Brunei. Doku **21.00** Tschä Hoi, He-Lau, A-Hoi. Reihe **21.30** Aktuell **21.45** Blickpunkt Europa **22.15** Zeichen der Zeit **23.00** Um Elf **23.45** Aktuell

TCM

20.45 Les plaisirs de Pénélope. De Arthur Hiller, avec Natalie Wood, Peter Falk (1966) **22.20** Lame de fond. De Vincente Minelli, avec Katherine Hepburn, Robert Mitchum, Robert Taylor (1946) **0.15** La colline des potences. De Delmer Daves, avec Gary Cooper, Maria Schell (1959) **2.00** Le guêpier. De Roger Pigault, avec Claude Brasseur, Marthe Keller (1975) **3.35** Opération Crossbow. De Michael Anderson, avec Sophia Loren, George Peppard (1972)

RAI 1

9.40 Che tempo fa **10.50** Tuttobenessere **11.10** Dieci minuti di... programmi dell'accesso **11.20** Apputamento al cinema **11.20** Che tempo fa **11.30** Tg1 **11.35** La prova del cuoco **12.35** Il tocco di un angelo **13.30** Telegiornale **14.00** Economia **14.05** Ci vediamo in TV **16.15** La vita in diretta **16.50** Parlamento **17.00** Tg1 **17.10** Che tempo fa **20.00** Telgiornale **20.35** Il fatto di Enzo Biagi **20.45** Resurrezione. Film **22.35** TG1 **22.40** Stampa oggi **0.15** Tg1 Notte

RAI 2

7.00 Go Cart Mattina **9.20** Cuori rubati. Soap opera **10.15** Un mondo a colori **10.30** Tg2 **10.35** Tg2 Medicina 33 **10.55** Nonsolosoldi **11.05** Tg2 Eat Parade **11.15** Tg2 Mattina **11.30** I fatti vostri **13.00** Tg 2 - Giorno **13.30** Costume e società **13.50** Salute **14.05** Scherzi d'amore **14.45** Al posto tuo **16.15** Jake & Jason detectives **17.00** Finalmente Disney **17.30** Guru, Guru - il girotondo della magia **18.00** Tg 2 flash **18.05** Art Attack **18.30** Rai Sport Sportsera **18.50** Sereno variabile **19.10** Jag - Avvocati in divisa **19.40** Cuori rubati **20.30** Tg 2 - Sera **20.55** Il Clown. TF **22.45** Friends **23.40** Tg2 Notte

RTVE

6.00 A su salud **6.30** Gente **7.30** Telediario matinal **9.10** Los desayunos **10.00** Hablemos de negocios **10.15** Curso de español **10.30** La aventura del saber **11.30** Saber vivir **12.45** España de cerca **13.00** Telediario internacional **13.30** Asi son las cosas **14.00** Saber y ganar **14.30** Corazón de invierno **15.00** Telediario 1 **15.50** El tiempo **15.55** Telenovela. Cuando seas mia **17.30** Aqui canarias **18.00** Telediario internacional **18.30** El precio justo **19.30** ! A saco! **20.00** Gente **21.00** Telediario 2. El tiempo **21.45** El tiempo **21.50** Ciclo cine latinoamericano. Mambi **0.00** La noche abierta **1.00** La madragora **1.30** Polideportivo **2.00** Telediario internacional **2.30** Isabella. mujer enamorada

RTP

7.00 24 Horas **7.30** Contra Informação **7.35** Economia **7.45** Acontece **8.15** Entre Nós **8.45** Jogo Falado **10.15** Notícias **10.30** Praça da Alegria **14.00** Jornal da Tarde **15.00** Roseira brava **16.00** Emoções Fortes **17.30** Entre Nós **18.00** Repórter RTP/CPLP **18.30** Noticias de Portugal **19.00** Talk show **19.45** Quebra Cabeças **20.15** A Srª das Aguas **21.00** Telejornal **22.00** Fados de Portugal **23.30** EXD **0.00** Noticias Portugal **0.30** Acontece **1.00** Entre Nós **1.30** A Srª das Aguas **2.30** Quebra cabeças **3.00** 24 horas

CANAL ALPHA

8.00-12.00 Journal régional de lundi en boucle non-stop **16.00-16.40** Mc Music. Dédicaces de la semaine **19.00-22.00** Journal régional. Reprise en boucle: Météo. Événement **21.00** reporter.ch (2) **20.00 et 22.00** Comme chez vous! Avec Roland Feitknecht

TELEBIELINGUE

19.00 Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/ Regionalen Nachrichten - Interview - Météo - Agenda
19.30 Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à **13.00**

LES RADIOS

RSR la 1ère

8.35 On en parle **9.30** Mordicus **11.06** Les dicodeurs **12.07** Chacun pour tous **12.11** Salut les p'tits zèbres **12.30** Le journal de midi trente **13.00** Café des arts **13.30** Tombouctou, 52 jours **14.04** Histoire vivante **14.30** Ouvert pour cause d'inventaire **16.04** Aqua concert **17.09** Presque rien sur presque tout **18.00** Forums **19.05** Radio Paradiso **20.04** Drôles d'histoires **21.04** La smala **22.04** La ligne de cœur

RSR ESPACE 2

8.30 Si vous saviez **9.06** Les mémoires de la musique **10.05** Nouveautés du disque **11.30** Méridienne **12.04** Nota Bene **13.30** A vue d'esprit **13.45** Musique d'abord **16.00** Concert. The BBC National Chorus and Orchestra of Wales **17.30** Infos culture **17.36** Feuilleton musical **18.06** JazzZ **19.00** Empreintes musicales **20.04** Récital. Filippo Gamba, piano. **22.30** Si vous saviez **23.00** Les mémoires de la musique

RTN

6.20 Le jeu des lève-tôt **6.50** Focus **7.20** Revue de presse **7.40** Bonjour chez nous! **7.50** La tronche du coin **8.15** Triangle **8.40** Presse citron **9.15** L'eau à la bouche **9.55, 12.55** Petites annonces **10.15** On connaît la chanson **10.30** Flash-Watt **10.45** Les naissances **11.35** PMU **11.45** La Tirelire RTN **12.00** Les titres du journal **12.05** Le change **12.15** Journal **12.30** Jackpot **12.45** La colle entre l'école **16.00** C:NeT **16.15, 16.45, 17.44** Net Crash **19.00** Rappel des titres **19.03** Musique avenue

RFJ 100.8 (Fréquence Jura)

19.30 Hockey: Grasshoppers - HCC. Ajoie - Bienne.
7.15 Sur le pont Moulinet **7.50** Revue de presse **8.20** La météo des champs **8.45** Question de chez nous! **9.05, 10.05** Aujourd'hui la vie **9.10** Jeu PMU **9.15** Mieux comprendre (Loisirs) **10.05, 10.15** Aujourd'hui la vie «Mode» **11.05** Zénith **11.15** La corbeille **11.20** La chanson souvenir **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35, 18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.50** Troc en stock **13.00** Eclats de voix **13.15** Sélection TV **13.20** Sketch **13.30, 14.05, 15.05** Verre azur **16.05, 17.05** Zone libre **16.30** Sorties cinéma **16.45** Question cinéma **17.15** L'invité **17.30** CD de la semaine **18.00** Jura soir **18.17** Météo **18.30** Rappel des titres **18.31** Question de temps **19.00** Les Ensoiréese **0.00** Trafic de nuit

-rjb-

19.30 Hockey: Grasshoppers - HCC. Ajoie - Bienne.
6.40 Sagacité **7.15** Magazine **7.20, 11.45** Qui dit quoi **7.40** La télé **7.50** Revue de presse **8.40** Jeu du bruit **8.50, 11.04** PMU **9.05, 10.05** 100% Musiques **11.04** PMU **11.05** Radiomania **11.15** La balise **11.45** Qui dit quoi **11.50** Les naissances **12.00** Les titres **12.15** Journal **12.40** A l'affiche **12.50** A l'occase **13.00** 100% Musique **16.00** Flash **16.05, 17.05** Metro musique **16.15** CD de la semaine **16.30** Mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.15** L'invité **17.30** Europarade **18.00** Le journal **18.30** Rappel des titres **18.32** Antipasto misto **19.00** 100% Musique

Responsabiliser les hommes

Bureau fédéral de l'égalité ■ *Campagne en faveur d'une plus juste répartition du travail domestique et familial. Les progrès en la matière restent modestes*

De Berne
Georges Plomb

Oh! les hommes, faites un effort! Le Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes lance une campagne en faveur d'une plus juste répartition du travail rémunéré et non rémunéré dans les familles. Elle est même placée sur internet (fairplay-at-home.ch).

Fonctions dirigeantes

Car il reste à faire. Une étude publiée hier à Berne par le Bass (Bureau d'études politiques et sociales) révèle de très modestes progrès. Alors que les hommes continuent de s'investir à fond dans leur vie professionnelle et choisissent des métiers à plein temps, les femmes continuent d'assumer la majorité des tâches domestiques et préfèrent souvent des métiers à temps partiel. Du coup, les hommes disposent toujours d'avantages considérables pour l'accession à des fonctions dirigeantes.

Une évidence: les femmes consacrent aux tâches domestiques près du double du temps des hommes (34h contre 18 h par semaine). La contribution des hommes représente 53% de celle des femmes. C'est dans les couples non mariés sans enfants que ça va le moins mal. La contribution des hommes y représente les trois quarts de celle des femmes.

Chez les couples non mariés avec enfants, on recule à 60%. C'est pire chez les couples mariés sans enfant ou ayant un enfant – où l'on descend à 50%. Chez les couples mariés ayant deux enfants ou plus, cette part du travail domestique de l'homme tombe à 40% (par rapport à la femme). Ce sont les cancres.

Selon le Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes, les couples devraient se partager les tâches de façon équitable. *PHOTO A-KEYSTONE*

Occupations à temp partiel

La présence des femmes s'est fortement étendue dans le monde du travail rémunéré. Il touche 80% d'entre elles.

Mais ce sont surtout des occupations à temps partiel. Alors que la semaine de travail (rémunéré) d'un homme fait 40 heures, elle se réduit à 23 heures pour une femme. Pour une femme avec trois enfants ou plus, on tombe à 10 heures. Ce qui n'empêche pas hommes et femmes d'avoir des semaines de travail – rémunérées ou non – comparables (57 heures pour les femmes, 58 heures pour les hommes).

Autre différence: la participation des pères est particulièrement médiocre à la lessive et au repassage (7%), aux nettoyages et au rangement (17%), à la préparation des repas (24%). Entre 1997 et 2000, la proportion des ménages où les responsabilités domestiques sont partagées aurait quand même augmenté de 3% pour atteindre 17%. Enfin, les pères suisse s'en tireraient moins mal que ceux de certains Etats de l'Union européenne (Finlande, France, Allemagne, Grèce, Italie, Pays-Bas, Portugal).

Pour changer cela, la période actuelle – estime Patricia Schulz, directrice du Bureau pour l'égalité entre femmes et hommes – est favorable. L'assurance maternité avance, le financement des structures d'accueil pour les enfants aussi (crèches notamment).

L'Union patronale suisse et l'Union suisse des arts et métiers (Usam) émettent des signaux positifs. Cela devrait aussi se traduire par des négociations loyales à l'intérieur des couples.

Pays nordiques

Beaucoup d'hommes, admet Patricia Schulz, hésitent à demander à leurs patrons de travailler moins pour se consacrer davantage à leur famille. Ils auraient trop peur d'être mal vus. Mais, si beaucoup d'hommes en font la demande, cela changera. Finalement, les employeurs sauront que s'ils veulent engager des employés qualifiés, ils devront en passer par là.

L'acceptation de l'initiative pour la semaine de 36 heures, le 3 mars prochain, serviraitelle la cause? Une réduction de la durée du travail, reconnaît Patricia Schulz, pourrait être bénéfique.

Avec 42 heures, il manque une marge de manœuvre. Certains pays nordiques ont acquis de l'expérience. Cela pourrait passer par un système différencié (32h, 36h ou 38h, par exemple). /GPB-*La Liberté*

COMMENTAIRE

Elle est bourrée de bonnes intentions, la campagne du Bureau fédéral de l'égalité pour une plus juste répartition du travail payé et non payé.
Mais soyons clair. Cela signifie que les hommes sont invités à s'investir davantage dans les tâches familiales et, par conséquent, à demander à leurs patrons de travailler à temps partiel (ce que beaucoup de femmes font déjà). Si tous les pères devaient le faire dans des proportions comparables, la partie serait jouable.

Bonnes intentions

Sinon, ceux qui se lanceraient dans cette aventure prendraient des risques énormes. Sauf quelques surdoués, ils courraient le danger de se faire dépasser par ceux de leurs collègues qui continueraient de travailler à plein temps.
Vite, ils pourraient dire adieu aux promotions et à l'accession aux fonctions dirigeantes. Finalement, c'est à leurs familles qu'ils joueraient un sale tour. A l'évidence, ce n'est pas cela que veut le Bureau fédéral de l'égalité.
Que faire? De nouvelles réductions de la durée du travail pourraient aider, mais il faudra que la productivité suive. Les employeurs devront s'engager à ne pas pénaliser les employés (et les employées) qui demandent une réduction de leur durée du travail pour mieux se consacrer à leurs familles, mais il y faudra peut-être des sanctions.
Avec d'autres projets qui mûrissent (assurance maternité, financement de crèches), les pistes ne manquent donc pas. Et puis, il y a la lente évolution des mentalités qui compte tellement dans pareil débat. Une partie délicate est lancée.

Georges Plomb

SQUATTERS GENEVOIS

Evacuation mouvementée

L'évacuation des squatters du 4, rue de la Faucille, dans le quartier des Grottes à Genève, a donné lieu hier à des perturbations. Les squatters récalcitrants ont mis le feu à des barricades. Plus d'une centaine de policiers et de pompiers sont intervenus. Deux policiers, équipés d'une scie circulaire et d'une tronçonneuse, ont pénétré dans le squat à 9h30.

Par ailleurs, cinq squatters se sont suspendus à la façade du bâtiment avec des cordes. Ils sont restés attachés toute la matinée. Ce n'est que vers midi que la police a pu intervenir avec la grue d'une entreprise privée et mettre fin à l'occupation. /ats

La police a évacué les squatters suspendus. *PHOTO KEYSTONE*

«Le vieil homme» s'est éteint

Gregorio Fuentes, le marin-pêcheur cubain dont Hemingway s'inspira pour «Le Vieil Homme et la Mer», s'est éteint dimanche à 104 ans. Il est décédé à Cojimar, près de La Havane. Ces dernières années, de nombreux touristes faisaient un détour par ce village de pêcheurs pour tenter de l'apercevoir. *PHOTO KEYSTONE*

GEORGE W. BUSH

Bretzel avalé de travers

George W. Bush se sentait très bien hier et prêt à reprendre le travail. Dimanche soir, il avait brièvement perdu connaissance à la Maison-Blanche après avoir avalé de travers un bretzel alors qu'il regardait un match de football américain à la télévision. Le médecin de la Maison-Blanche a expliqué que le président américain s'était évanoui en raison d'une baisse temporaire du rythme cardiaque causée précisément par l'ingestion du bretzel.

Dans sa chute, George W. Bush s'est écorché la joue avec ses lunettes et légèrement meurtri la lèvre inférieure. A la suite de cet incident, il a pris une soupe et une salade, en guise de dîner, et est ensuite allé se coucher. /ats-afp-pap

CINÉMA

Julia Roberts la bien-aimée

Julia Roberts et Tom Hanks sont les stars préférées des Américains. Ils ont reçu le Prix du public dimanche à Los Angeles. Le prix du meilleur film a couronné le dessin animé «Shrek». Ces récompenses annuelles sont décernées sur la base d'un sondage qui passe pour être un indicateur du palmarès des Oscars (24 mars).

Julia Roberts est la chouchou du public américain. *PHOTO KEYSTONE*

EN BREF

***GRUYÈRE* ■ Nouveau cas de méningite.** Un cas d'infection par méningocoques s'est déclaré chez une habitante du district fribourgeois de la Gruyère. L'état de cette personne, âgée de plus de 80 ans, est jugé bon. Le dernier cas d'infection dans le canton remonte à mai 2001. Fribourg avait lancé une campagne de vaccination en février et mars 2001 en Gruyère à la suite de l'augmentation de la fréquence des infections. /ats

***CHINE* ■ Peine de mort commuée en prison à vie pour un Suisse.** Le Suisse condamné à mort en 99 pour tentative de viol et meurtre d'une écolière de 16 ans à Kunming ne sera pas exécuté. Les autorités chinoises ont commué en prison à vie la peine infligée à cet homme de 34 ans, a annoncé hier Berne. La confirmation écrite des autorités chinoises est parvenue jeudi dernier à l'ambassade de Suisse à Pékin. /ap

***ESPAGNE* ■ Crash d'un avion-cargo.** Un avion-cargo s'est écrasé hier dans une zone montagneuse près de Bilbao (nord de l'Espagne). Les trois occupants, les deux pilotes et un mécanicien, ont perdu la vie. Les causes de l'accident ne sont pas encore connues. L'appareil, un double turboréacteur Embraer 120, avait décollé de Madrid. Il a perdu contact avec les aiguilleurs du ciel peu avant son atterrissage prévu à Bilbao. /ats-afp

***AFRIQUE DU SUD* ■ Trois hommes brûlés vifs.** Une foule de plusieurs centaines de personnes a brûlé vif, dimanche, trois hommes, soupçonnés de meurtres dans le township noir de Khayelitsha, près du Cap. Cette pratique est un phénomène relativement courant dans les townships et les zones rurales démunies d'Afrique du Sud, qui perçoivent souvent la police et la justice comme des institutions inefficaces. /ats-afp

Relevez un nouveau défi!

Mandatés par un de nos clients, nous cherchons:

une assistante RH à 80%)

Votre profil:
CFC employée de commerce
Bonnes connaissances RH
A l'aise en allemand
Maîtrise MS Office

Personnalité:
Discrète
Indépendante
Aisance en communication

Contactez rapidement:
Anne Mathys, Carine Veluzat

028-338758

Job One 1
Job One SA, Placement fixe et temporaire
Rue Saint-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032/722 30 30
Fax 032/722 30 31
E-mail: jobone.ne@worldonline.ch

Partner Job

Mandatés par une importante entreprise «High Tech» du **Littoral neuchâtelois,** nous recherchons son futur

Ingénieur de vente

Vous avez une formation **d'ingénieur EPF ou HES en mécanique ou microtechnique,** au bénéfice d'une première expérience dans la **vente** et avez **d'excellentes connaissances** en **anglais ou en allemand,** vous maîtrisez les **outils informatiques,** vous êtes disposé à **voyager** (environ 30% par année).

Vos tâches principales seront de **gérer** le marché allemand ou anglais, de **définir** les besoins du marché, de **négocier** des offres, de **suivre** les projets, **de mettre en place** des stratégies et **de contrôler** les budgets (tableau de bord, etc.).

Si vous êtes prêt à relever ce défi, alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à **Emmanuel Oro** ou à l'adresse suivante: **eoro@partnerjob.ch.**

DISCRÉTION ASSURÉE.

132-106895/DUO

membre ANEPT

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch
Membre du groupe select

132-107160/4x4

ismeca

Leader mondial dans le traitement des composants électroniques et l'assemblage automatisé. Basé à La Chaux-de-Fonds, notre groupe occupe aujourd'hui quelques 700 collaborateurs dans le monde.

Pour renforcer notre département informatique, nous recherchons un:

Ingénieur Système Novell

A qui nous souhaitons confier la gestion opérationnelle de l'ensemble de nos serveurs.

Votre mission:
- Administration des serveurs Novell (gestion des utilisateurs, gestion des droits, gestion des machines, backup/restore et monitoring des paramètres systèmes)
- Participation à divers projets d'évolution de l'environnement informatique de la société (Upgrade, mise en services de systèmes, tests et choix de produits, etc.)
- Soutien au Help-Desk pour le support utilisateur de 2eme niveau

Votre profil:
- Vous êtes un Techicien ET en informatique ou au bénéfice d'une formation jugée équivalente
- Vous êtes certifié Novell CNA, idéalement CNE
- Vous avez une expérience confirmée dans l'administration de serveurs dans un environnement Novell, Windows NT ou UNIX
- Vous maîtrisez le français et l'anglais

Nous attendons votre candidature complète à l'attention du département Ressources Humaines, Ismeca Europe SA · 283, rue de l'Helvétie · Case postale · 2300 La Chaux-de-Fonds
E-mail: dgaier@ismeca.ch · http://www.ismeca.com

Leader mondial dans l'équipement pour le semiconducteur et l'automation

---

Cherchons

COMMERCIAL
région Neuchâtel

en vue de la maintenance de la clientèle existante et pour le développement, par vos qualités commerciales et votre aisance relationnelle, du potentiel client.

A disposition:
- Pour votre mise en confiance une structure interne et externe bien charpentée.
- Une formation complète rémunérée, suivie d'un salaire attractif, rehaussée par vos performances.

Concrétisez votre intuition en un premier contact, en envoyant les documents usuels et photo sous chiffres V 028-338769 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-338769

Garage du Carrefour
2316 Les Ponts-de-Martel
cherche

Jeune mécanicien autos motivé

Intéressé à travailler sur véhicules sportifs et de compétition.

Tél. 032 937 11 23

132-107202/DUO

KESTREL S.A.

BILINGUAL SECRETARY (ENGLISH-FRENCH)

International portiolio management group, based in Neuchâtel, seeks full time Secretary with excellent knowledge of English as well as basic accounting and word processing skills (Word & Excel). The position offers a variety of activity and the possibility of direct contact with clients and other intermediaries. Congenial work environment.

Replies in writing (with C.V.) to:

KESTREL S.A. PAUSILIPPE
CH. DES TROIS-PORTES 11
2000 NEUCHÂTEL SWITZERLAND.

028-338494

Société financière
cherche pour date à convenir

une secrétaire un(e) gestionnaire en assurances

temps partiel possible.

Envoyer dossier sous chiffres G 028-337696 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-337696

Adecco
www.adecco.ch

Missions temporaires de janvier à décembre 2002

Afin de renforcer nos équipes sur différents chantiers du Littoral, nous cherchons plusieurs

Monteurs-électriciens
Peintres CFC
Maçons CFC
Aide-maçon

Le profil:
- Quelques années d'expériences dans l'un des domaines précités
- Personne sérieuse et déterminée
- Le permis de conduire est un plus

Le poste:
- Divers travaux de construction et rénovation
- Bonnes conditions sociales

Passons l'année 2002 ensemble!

Alors n'hésitez pas à contacter Monsieur Frédéric Duplain afin d'obtenir de plus amples informations.

e-mail: frederic.duplain@adecco.ch

Faubourg de l'Hôpital 9 — un nouveau monde pour l'emploi
2001 Neuchâtel, Tél. 032 725 13 16
E-Mail: neuchatel@adecco.ch

028-338045

Postes temporaires

ÉLECTRICITÉ BÂTIMENT

URGENT!

Nous cherchons au plus vite plusieurs

MONTEURS ÉLECTRICIENS

Contactez sans tarder Monsieur **Rémy Fleury**
E-mail: remy.fleury@kellyservices.ch

KELLY SERVICES — BIEN PLUS QU'UN JOB! — **Appelez-nous au 032/729 80 80**
Rue Saint-Honoré 2
2000 Neuchâtel
www.kellyservices.ch

028-338762

UDiTiS
a CSEM company

Aimez-vous les challenges ?

Alors, lisez attentivement cette annonce. Basés à Neuchâtel et Lausanne, nous sommes une jeune entreprise en pleine expansion, active dans les métiers high-tech de l'informatique. Nous mettons à la disposition des entreprises notre savoir-faire unique d'intégrateur de systèmes d'informations.

Afin de renforcer l'équipe administrative, nous recherchons un/une:

Assistant(e) administratif(ive) à 80%

qui se verra confier la gestion des dossiers clients/fournisseurs, l'organisation de manifestations et diverses tâches financières.

De formation commerciale, vous êtes au bénéfice d'une première expérience professionnelle. Doué(e) d'un sens de l'organisation prononcé et prêt(e) à prendre des initiatives, vous placez la qualité au rang de vos priorités. De langue maternelle française, vous maîtrisez parfaitement les outils informatiques courants et vous vous sentez à l'aise tant avec les lettres qu'avec les chiffres. L'anglais et/ou l'allemand sont des avantages. Le monde de l'informatique vous intéresse fortement et vous voulez en connaître d'avantage.

Nous offrons :
@ Un travail varié et autonome
@ Une rémunération attractive
@ Des prestations sociales au-dessus de la moyenne
@ Un excellent climat de travail au sein d'une équipe désireuse de relever un défi commun.

C'est pour vous? Yes!

Alors, venez vivre une aventure avec nous !
Visitez www.uditis.ch et envoyez votre dossier à jobs@uditis.ch
ou à: UDiTiS SA, M. Stéphane Droxler, Jaquet-Droz 1,
CH-2007 Neuchâtel

038-338780/DUO

CABINET DENTAIRE
P. Nardin, Ch. Zen-Ruffinen
cherche pour compléter son équipe une

AUXILIAIRE

à temps partiel 70 à 80%.

Entrée en fonctions début mars.

Adressez offres écrites à P. Nardin, Ch. Zen-Ruffinen, Terreaux 5, 2000 Neuchâtel.

028-338210

4x plus — **Recrutez parmi ...161 000 lecteurs!**
EXPRESS L'Impartial Quotidien Jurassien LE JOURNAL

La Direction des Services sociaux met au concours pour le Service d'aide sociale de la Ville de La Chaux-de-Fonds deux postes d'employé(e) de commerce à 50%:

Un poste à 50% de réceptionniste-téléphoniste

(dont l'activité se déroulera obligatoirement l'après-midi)

Fonction:
- Accueil des personnes sollicitant l'aide sociale.
- Accueil téléphonique et gestion des appels pour les assistants sociaux.
- Divers travaux complémentaires et comptabilité.

Un poste à 50% d'employé(e) de commerce

(dont l'activité se déroulera obligatoirement l'après-midi)

Fonction:
- Travaux administratifs liés à l'activité des assistants sociaux, notamment la gestion des démarches inhérentes aux caisses-maladie, etc.
- Travaux de correspondance pour les assistants sociaux.

Exigences (valables pour les deux postes):
- CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent.
- Sens prononcé du service public, de l'accueil et affinités particulières pour le contact humain.
- Aptitude au travail en équipe, sens de la collaboration, ouverture à la polyvalence.

Traitement: selon réglementation.

Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obenues auprès de M. Y. Scheurer, chef des Services sociaux, tél. 032 967 63 21.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat-e-s sont prié-e-s d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et autres documents usuels, à M. Yves Scheurer, chef des Services sociaux, rue du Collège 9, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au **28 janvier 2002.**

La Chaux-de-Fonds, le 15 janvier 2002.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

132-107175/DUO

Les 36 heures dans le viseur

Votation du 3 mars ■ *La droite s'est mobilisée contre l'initiative de l'USS. Place économique suisse menacée*

Le comité interpartis «Non à la semaine de 36 heures» est parti hier à Berne en campagne contre l'initiative populaire «pour une durée du travail réduite». Les partis bourgeois craignent une réduction de la sécurité économique et sociale en Suisse.

«Nous refusons tout diktat syndical sur le temps de travail», a déclaré le conseiller national Johann N. Schneider (PRD), qui préside le comité regroupant 164 parlementaires. La durée du travail doit être déterminée par conventions entre partenaires sociaux et non selon une réglementation rigide et étatique. Pour lui, l'initiative de l'Union syndicale suisse (USS), qui sera soumise au peuple le 3 mars prochain, est dépassée. Elle arrive à une époque où travailleurs et employeurs demandent justement une plus grande flexibilité.

«Nous refusons tout diktat syndical sur le temps de travail», a déclaré le conseiller national radical Johann Schneider Ammann. *PHOTO KEYSTONE*

Coûts de production

Abaisser linéairement le temps hebdomadaire de travail aurait pour effet d'augmenter les coûts de production, de réduire la compétivité et de menacer les emplois, a continué le conseiller national de Langenthal (BE). Appliqué en France, ce modèle n'a pas entraîné la diminution du chômage espérée, a relevé pour sa part le conseiller national UDC Peter Spuhler. Si la Suisse occupe une position de pointe dans la zone OCDE, c'est que le niveau élevé des salaires correspond à une durée de travail suffisante, a poursuivi le parlementaire thurgovien.

Les initiants ont oublié que plus de 88% des entreprises en Suisse comptent moins de dix employés, a déclaré pour sa part le chef du groupe parlementaire démocrate-chrétien Jean-Philippe Maître. Les PME ne disposent d'aucune marge de manœuvre et seraient dans l'impossibilité d'appliquer cette réglementation, a-t- il poursuivi. Il voit dans l'initiative de l'USS une *«broyeuse d'emplois non qualifiés»*. Dans l'incapacité de réduire le salaire de ce type de main-d'œuvre, l'industrie se lancera dans une course à la robotisation et aux restructurations. La pression sur les horaires engendrera, poursuit le politicien, du travail au noir, des pertes pour les assurances sociales et les caisses publiques.

Les entreprises seront contraintes d'autre part à diminuer la rénumération des postes à haute valeur ajoutée, selon le parlementaire PDC. Le marché helvétique perdra dès lors de son attractivité.

«Chaque individu doit pouvoir décider du temps qu'il consacre à son travail et à ses loisirs.» La conseillère nationale Christine Wirz-v. Planta (PLS/BS) estime que l'initiative de l'USS va à l'encontre de la liberté individuelle et de la responsabilité personnelle.

Pour elle, la réduction générale du temps de travail ne débouchera pas sur davantage d'emplois à temps partiel et sur une meilleure répartition du temps de travail entre hommes et femmes. En le divisant en plus petites parts, le gâteau du marché du travail sera plus coûteux et rétrécira, a-t-elle expliqué. /ats

Loi sur les cartels: le National pressé

Révision ■ *Régler la question des importations parallèles*

De Berne
François Nussbaum

La commission économique du Conseil national ne veut pas attendre la fin de l'année pour s'attaquer à la question des importations parallèles. Le rapport du Conseil fédéral à ce sujet doit, au moins partiellement, être livré avant l'été pour que la commission puisse intégrer ce point à la révision du droit des cartels. Le droit de la concurrence forme un tout.

Sanctions directes

L'automne dernier, le Conseil fédéral transmettait au Parlement un projet de révision de la loi sur les cartels. Pour l'essentiel, il s'agit d'introduire des sanctions directes (au lieu de simples avertissements) pour les entreprises dont les ententes cartellaires faussent le marché et d'adoucir la sanction pour celles qui dénonceraient spontanément une entente de ce type.

Hier, la commission est entrée en matière sur ce projet. Mais, avant d'entamer l'examen de détail, elle veut des précisions sur deux points. D'abord sur la récente décision de la Commission de la concurrence d'interdire les cartels verticaux (ententes entre fournisseurs, grossistes et acheteurs) et pas seulement horizontaux (partage du marché entre concurrents).

Mais la commission aimerait surtout des précisions sur la question très complexe des importations parallèles. Un commerçant veut, par exemple, pouvoir importer en Suisse des produits provenant d'un pays où ils sont moins cher. Or le commerce de ces produits peut être limité par le droit (brevet, marque) ou encore par l'Etat (médicaments, armes). Si le produit est protégé par le droit des marques, comme certains pantalons «jeans», un commerçant suisse peut librement faire de l'importation parallèle: c'est le principe de l'«épuisement international». Mais une machine protégée par un brevet ne peut être importée qu'avec l'autorisation de son producteur: c'est le principe de l'«épuisement national».

Ne pas tout laisser aux USA

La question est complexe car, par exemple, les marques de voitures ne sont pas toutes soumises au même principe d'épuisement. Et, dans le cas des médicaments, ce sont des problèmes de sécurité qui interviennent: le produit acheté à l'étranger, sous le même nom, n'a pas forcément la même composition, voire la même qualité. L'Etat veut un contrôle. Sur ce point, c'est aussi la politique qui s'en mêle. Comme l'a dit hier Jean-Philippe Maitre, président de la commission du National, si on libéralisait totalement les importations parallèles de médicaments, la Suisse perdrait son centre d'excellence (l'industrie pharmaceutique), le seul au monde qui puisse encore rivaliser avec les Etats-Unis.

D'ici à juillet, la commission veut savoir si l'interdiction des ententes verticales peut être intégrée dans la loi sur les cartels. Et, également, si la protection par brevet peut être assouplie. Dans l'affaire Kodak-Jumbo, le Tribunal fédéral n'a pas tout dit: Kodak peut s'opposer aux importations parallèles, sauf s'il en résulte une restriction de la concurrence. Enfin, la commission veut pouvoir trancher sur une autre question fondamentale: une libéralisation, partielle ou totale, des importations parallèles profite-t-elle avant tout aux importateurs ou, selon l'objectif du droit de la concurrence, aux consommateurs? /FNU

VOL EN ARGOVIE

Suspect arrêté en Allemagne

L'homme soupçonné d'avoir volé 10 millions de francs lors d'un transport de fonds vendredi matin dans le canton d'Argovie a été arrêté hier à Hambourg. La police a réussi à mettre la main sur une partie du butin.

Dénoncé à la police

Un témoin a identifié le Suisse après avoir vu sa photo dans un quotidien allemand, a déclaré un porte-parole de la police de Hambourg. Le suspect a passé la nuit de dimanche à hier dans plusieurs bars du quartier chaud de la ville allemande en se vantant de ses francs suisses. Le témoin l'a alors dénoncé à la police, qui a arrêté cet homme de 38 ans peu après midi. Le présumé complice se trouve quant à lui en détention.

Le montant du butin, actuellement en sécurité à Hambourg, restait inconnu, a ajouté la police argovienne. Selon cette dernière, l'homme, qui travaillait pour l'entreprise de convoyage de fonds victime du vol, souhaiterait rentrer rapidement en Suisse. Ce transfert devrait être envisageable dans quelques jours. Autre point d'interrogation, le nombre de personnes ayant participé au vol. L'homme de 37 ans arrêté samedi soir dans le canton de Zurich serait fortement soupçonné de collaboration. /ats

Réseau suisse d'innovation: le directeur claque la porte

Recherche ■ *Christoph Ruchti critique la Conférence des recteurs des universités suisses*

De Berne
Edgar Bloch

Promouvoir le transfert de technologies en encourageant les contacts entre les instituts universitaires et l'industrie et favoriser la participation des scientifiques suisses aux programmes de recherche de l'Union européenne: tels sont les buts avoués du Réseau suisse d'innovation (RSI).

Longue lettre

Cette structure, qui a été mise en place en novembre 1999 et qui comprend les universités, les Ecoles polytechniques, divers institut de recherche prestigieux et des industries, doit se chercher un nouveau directeur.

L'actuel titulaire, Christoph Ruchti, vient de donner sa démission en décembre dernier, lassé tout à la fois par l'opposition à son projet de mandat de prestation émanant de la Conférence des universités suisse (CUS) et surtout de la Conférence des recteurs des universités suisses (CRUS) et par le manque de soutien, aux yeux de l'intéressé, de son président Jean-Claude Badoux et du directeur du Groupement de la science et de la recherche, le secrétaire d'Etat Charles Kleiber.

Dans sa longue lettre adressée au conseil de fondation du RSI et parvenue à la rédaction de «L'Agefi», l'intéressé explique que les oppositions de la CRUS lui ont enlevé toute motivation à poursuivre, dans de telles conditions, son travail. *«Je ne veux pas être utilisé comme un ballon dans la partie jouée entre les universités et l'administration fédérale»*, a écrit le directeur, encore en fonctions jusqu'au 30 juin prochain.

En place depuis un ans et demi, Christoph Ruchti défend la vision d'un transfert de technologies qui va plus loin que le pur «Technology Licensing». Il souhaite que les Hautes Ecoles prospectent activement le marché comme le fait par exemple le Cast, l'organe spécialement mis en place par l'EPFL dans ce domaine.

Le démissionnaire stigmatise aussi la lourdeur des procédures proposées en matière de règles d'affectation des fonds, qui devraient, note-t-il, être entérinées avec la bénédiction de l'administration fédérale. *«Je crains la mise en place d'une indescriptible bureaucratie»*, écrit-il. Et de se demander, avec ironie, si on s'y prendrait autrement pour tuer le RSI.

Contrôle des flux financiers

Le contrôle complet des flux financiers par l'administration *«enterre de fait toute indépendance du RSI»*. Pour Christoph Ruchti, cette compétence devrait être laissée intégralement à l'organe stratégique du RSI, soit au conseil de fondation représentant l'ensemble des partenaires du RSI, doté de 44 membres.

Cette démission est l'aboutissement d'une situation difficile observée depuis le mois de juin déjà. Le mandat de prestation du RSI, qui doit être ratifié par le secrétaire d'Etat à la science et à la recherche Charles Kleiber, le directeur de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie, Eric Fumeaux, et le président du RSI Jean-Claude Badoux, avait été rejeté par la CUS, elle-même fortement mise sous pression par la CRUS.

Ni la CUS ni la CRUS ne souhaitent qu'on en fasse trop dans le domaine du transfert de technologies, souligne Jean-Claude Badoux. Cette opinion n'est en aucun cas partagée par la CRUS. /EDB-*L'Agefi*

EN BREF

***PROTECTION CIVILE* ■ 200.000 journées de travail en 2001.** La protection civile a accompli en 2001 quelque 200.000 journées de travail au service de la communauté. Les tâches après l'ouragan Lothar sont restées un point fort avec 71.000 journées d'intervention. /ats

***CAMPAGNE DES OPPOSANTS À L'ONU* ■ La Croix-Rouge fâchée.** La Croix-Rouge suisse ne se prononcera pas sur l'adhésion de la Suisse à l'ONU. Elle refuse en outre que son nom et ses activités soient utilisés par les opposants à l'initiative soumise au vote populaire le 3 mars. Une telle utilisation peut donner l'impression que la Croix- Rouge suisse s'est engagée dans la campagne de votation, a indiqué hier l'organisation. /ats

***OR EXCÉDENTAIRE DE LA BNS* ■ Nouvelle proposition.** La commission de l'économie du National cherche une nouvelle voie pour sauver la Fondation suisse solidaire. Après 30 ans, elle propose de verser deux tiers de l'or excédentaire de la Banque nationale à l'AVS et un tiers à la Confédération. Par 12 voix contre 9, la commission du National a préféré cette variante à celle des Etats. /ats

***PALAIS FÉDÉRAL* ■ BD pour le centenaire.** Le Palais fédéral fête son centenaire cette année. Une bande dessinée se déroulant dans les couloirs de l'auguste bâtiment paraîtra le 22 mars, date de la cérémonie officielle. Un timbre commémoratif et une exposition sont aussi au programme des réjouissances. Les festivités seront lancées le 12 mars. /ats

***SUISSES EN DIFFICULTÉ* ■ Berne n'a pas chômé à l'étranger.** En 2001, le Département fédéral des affaires étrangères a prêté assistance à plus de 1000 ressortissants suisses en difficulté à l'étranger. Ces interventions, en augmentation par rapport à 2000, ont concerné 347 arrestations, 201 décès, 167 recherches, 95 accidents graves, 92 maladies graves et 36 enlèvements. /ats

Militant palestinien tué

Proche-Orient ■ *Reprise du cycle infernal des représailles. Deux morts. Arrêt partiel de la destruction de maisons*

Le chef local d'une milice armée palestinienne, responsable de plusieurs attaques anti-israéliennes, et qui avait échappé à une récente tentative d'assassinat de l'Etat hébreu, a été tué hier dans l'explosion d'une bombe à Tulkarem, en Cisjordanie. Quelques heures plus tard, un Israélien a été tué et un autre blessé dans une fusillade sur une route de Cisjordanie, près de l'implantation juive de Shavei Shomron, à quelques mètres de Tulkarem, ont annoncé des responsables de la sécurité palestinienne.

Raed Karmi, 27 ans, est mort dans l'explosion d'une bombe à Tulkarem. *PHOTO KEYSTONE*

Exigences de sécurité

Dans le même temps, le ministre des Affaires étrangères Shimon Pérès annonçait qu'Israël avait décidé d'arrêter les destructions de maisons palestiniennes dans les territoires autonomes. Une décision qui aurait été prise dimanche par lui-même, Ariel Sharon et le ministre de la Défense, Benyamin Ben-Eliezer, mais que n'a pas voulu confirmer ni démentir Ranaan Gissin, porte-parole du premier ministre: il s'est contenté de dire qu'Israël continuait d'agir conformément aux exigences de sa sécurité.

Raed Karmi, 27 ans, était l'un des dirigeants du Fatah de Yasser Arafat pour Tulkarem, chef local des Brigades des Martyrs d'Al-Aqsa. Il avait reconnu avoir tué deux restaurateurs israéliens à Tulkarem pour venger l'assassinat d'un haut dirigeant du Fatah. En septembre, il avait échappé de peu à des tirs de missiles israéliens sur sa voiture, qui avaient tué deux passagers. Hier, il passait dans la rue à Tulkarem, non loin de sa cachette, au moment de l'explosion.

Trêve annulée

Des centaines de Palestiniens en colère ont défilé dans la ville, portant le corps ensanglanté du militant, criant vengeance, pleurant et tirant des coups de feu en l'air. Immédiatement, les responsables palestiniens ont accusé Israël. En représailles, les Brigades des Martyrs d'Al Aqsa ont renoncé à la trêve respectée depuis l'appel de Yasser Arafat en ce sens, le 16 décembre. «*Le soi-disant cessez-le-feu est une plaisanterie et il est annulé, annulé, annulé*», écrit le groupe dans un communiqué.

Israël a assassiné des dizaines de militants palestiniens présumés et plusieurs passants au cours d'attaques ciblées ces seize derniers mois. Ces «exécutions extra-judiciaires» ont déclenché des cycles de vengeances-représailles, et elles avaient été suspendues après l'appel d'Arafat.

Pour ce qui est de l'arrêt des démolitions de maisons palestiniennes, elle ne s'applique pas à Jérusalem-Est: hier, les bulldozers y ont rasé neuf édifices du quartier arabe, au motif qu'elles n'avaient pas de permis de construire. /ap

Trouver des options à la tension

Conflit ■ *L'Inde refuse le «terrorisme transfrontalier»*

La tension restait vive hier entre l'Inde et le Pakistan: New Delhi a averti qu'elle ne démobiliserait pas ses troupes à la frontière avec le Pakistan tant que le «*terrorisme transfrontalier*» n'aura pas cessé. De son côté, Islamabad continue d'exiger, comme préalable à une détente, le retrait des forces massées de l'autre côté de la frontière. Dans ce contexte, les forces de sécurité indiennes ont accusé l'armée pakistanaise de tirs d'artillerie à travers la ligne de cessez-le-feu, qui sépare les deux pays dans la province du Cachemire. Les forces indiennes ont répliqué. C'est l'incident le plus grave depuis que le président pakistanais Pervez Musharraf a promis samedi de prendre des mesures contre les militants islamistes basés au Pakistan accusés d'attaquer l'Inde.

Centaines de milliers d'hommes

A la veille d'une visite importante à Washington, le ministre indien de la Défense George Fernandes a réaffirmé que le plus grand déploiement de soldats indiens à la frontière depuis la guerre indo-pakistanaise de 1971 se poursuivrait tant que le Pakistan n'empêchera pas les attaques islamistes contre le Cachemire indien. «*Le pays tout entier en a assez du terrorisme et recherche une solution permanente à ce problème*», a-t-il souligné. «*Nous souhaitons résoudre les choses pacifiquement, mais si nous n'y parvenons pas, il ne nous restera pas d'option.*»

Les deux puissances nucléaires ont massé des centaines de milliers d'hommes de part et d'autre de leur 1800 kilomètres de frontière commune depuis l'attaque meurtrière du 13 décembre dernier contre le Parlement indien.

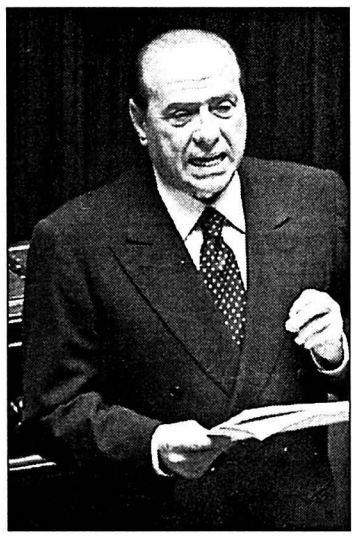
Islamabad a nié toute implication, mais a interdit samedi cinq mouvements islamistes. Hier, des centaines de militants islamistes supplémentaires ont été interpellés et leurs bureaux fermés par les autorités pakistanaises, qui ont procédé au total à l'arrestation de près de 1500 extrémistes. L'Inde a salué cette initiative, mais la juge insuffisante. /ap

ITALIE

Sur la place européenne

L'Italie de Silvio Berlusconi entend assumer pleinement sa place sur la scène européenne. «*Personne ne peut penser nous mettre sous tutelle, ou pire encore, nous traiter comme sujets à souveraineté limitée*», a martelé hier le président du Conseil dans un discours aux députés. Pour M. Berlusconi, il n'y a pas discussion sur le choix européen de l'Italie, car l'Europe *est «un idéal, une ambition, une volonté et une nécessité»*. L'Italie est «*fermement ancrée en Europe, comme toujours, peut-être un peu plus que toujours*», a-t-il affirmé.

Mais s'il entend contribuer pleinement à la construction européenne, c'est une Europe «*moins rigide, moins emplâtrée, plus compétitive*» qu'il veut promouvoir. Dans ce cadre, c'est une Italie décomplexée, «*près de 60 ans après la fin de la guerre*» qui «*fera entendre sa voix*». «*Nous offrons et nous demandons clairement à être traités sur un pied d'égalité absolu*» par nos partenaires, a ajouté M. Berlusconi. /ats-afp



Silvio Berlusconi, devant les députés. *PHOTO KEYSTONE*

Des négociations très fructueuses

Colombie ■ *Mais le processus de paix est au point mort*

Les négociations en cours avec les Farc pour renouer le dialogue avec le gouvernement colombien sont «*très fructueuses et positives*». C'est ce qu'a annoncé hier l'ambassadeur de France à Bogota, Daniel Parfait, au nom du «groupe des dix». «*Les négociations entamées hier matin sont très fructueuses et positives*», a déclaré M. Parfait au nom du groupe des dix pays facilitateurs du processus de paix en Colombie. Les ambassadeurs des dix pays – France, Espagne, Italie, Suède, Norvège, Suisse, Canada, Cuba, Mexique et Venezuela – sont en réunion depuis hier matin avec les Farc dans la zone démilitarisée, aux côtés de l'envoyé spécial de l'ONU, James Lemoyne, et du représentant de l'église catholique, l'archevêque de Medellin Alberto Giraldo.

Cette réunion a pour but d'éviter la rupture du processus de paix engagé entre le gouvernement colombien et les Forces armées révolutionnaires de Colombie (Farc) depuis trois ans. Après la suspension des négociations mercredi dernier, le président Pastrana a appelé samedi les Farc à évacuer avant hier 21h30 locale (aujourd'hui 03H30 suisse) la zone démilitarisée.

Eviter la rupture

Dimanche, les Farc ont annoncé leur retrait de la zone délimitarisée qui leur avait été octroyée en échange de l'ouverture de négociations avec le gouvernement, il y a trois ans. Les Farc ont accusé le président colombien Andrés Pastrana de «*fermer toutes les possibilités pour le processus de paix actuel*». /ats-afp

Nouveaux bombardements de grottes par l'armée américaine

Afghanistan ■ *Contingent de prisonniers envoyés à Cuba. Axe stratégique réouvert*

Les Etats-Unis ont continué hier de bombarder des grottes dans l'est de l'Afghanistan censées abriter des installations d'Al-Kaïda, poursuivant également leur traque contre Oussama Ben Laden et le mollah Omar. Mais ce dernier semble bénéficier du soutien de certaines tribus pachtounes.

Le secteur de Zhawar, à 30 km au sud-ouest de Khost, a été pilonné sans relâche. «*L'idée est de rendre cette infrastructure totalement inutilisable*», a déclaré Martin Compton, un haut reposanble militaire à Tampa en Floride.

Des forces terrestres américaines traquant Oussama Ben Laden, le chef du réseau islamiste Al-Kaïda, et le mollah Omar, chef des taliban, ont été aperçues dans la région depuis plusieurs jours. Mais, elles semblent hésiter à pénétrer dans les grottes.

Indécision sur Omar

Selon Faizullah Jalal, vice-ministre de l'Enseignement supérieur du gouvernement intérimaire, des pachtounes influents, dont certains sont membres du gouvernement, feraient tout pour empêcher la capture du mollah Omar. Selon lui, le chef du gouvernement intérimaire Hamid Karzai est lui-même indécis sur la question. «*D'un côté, il ne facilitera pas la fuite d'Omar, mais si Omar veut s'enfuir, personne ne fera un geste pour l'en empêcher*», a-t- il estimé.

Prisonniers de guerre

Par ailleurs, un deuxième contingent de 30 membres présumés d'Al-Kaïda ou des taliban a quitté l'Afghanistan pour la prison aménagée sur la base navale américaine de Guantanamo, dans l'île de Cuba. Selon le Comité international de la Croix-Rouge, ces détenus sont des prisonniers de guerre et sont en conséquence protégés par la 3e Convention de Genève. Washington ne les considère pas comme tels mais a toutefois promis de les traiter humainement.

Sur le plan civil, le tunnel de Salang, axe stratégique reliant le nord au sud de l'Afghanistan, a été rouvert aux véhicules après avoir été déblayé de milliers de tonnes de roches qui l'obstruaient. Il avait été dynamité en 1998 par les forces du commandant Massoud qui voulait ainsi protéger son fief de la vallée du Panchir. /ats-afp-reuter

EN BREF

***PARIS* ■ Démission du juge Halphen.** Après avoir passé sept ans à instruire le dossier des HLM de Paris, dossier dont il a été déssaisi fin 2001, Eric Halphen explique dans une interview, les raisons pour lesquelles il demande une «mise en disponibilité». «*Je vais peut-être décevoir des gens en arrêtant*», dit le magistrat avant de dénoncer une «*justice à deux vitesses: rien n'a changé pour le voleur de sac à main... alors que certains détournent des sommes considérables et ne sont pas jugés*». /ap

***PHILIPPINES* ■ Soldats américains.** Quelque 650 soldats américains vont participer à des opérations aux Philippines pour aider les troupes de Manille à combattre Abu Sayyaf. Ce groupe de rebelles extrémistes détient un couple d'Américains dans le sud de l'archipel philippin. Le ministre de la Défense Angelo Reyes a indiqué hier qu'un premier groupe de soldats américains est arrivé pour examiner la logistique. Les autres GI's suivront à partir d'aujourd'hui. /ats-afp

***JORDANIE* ■ Démission du gouvernement.** Le roi Abdallah II de Jordanie a confié hier à son premier ministre démissionnaire Ali Abou Ragheb la formation d'un nouveau gouvernement en prévision de la tenue d'élections législatives. Le nouveau cabinet sera marqué par le départ de deux ministres. Le nouveau gouvernement devrait organiser ces législatives en septembre prochain. Prévues en novembre 2001, les élections avaient été reportées. /ats-afp

***SOUDAN* ■ Négociations en Suisse.** Le gouvernement soudanais et les rebelles chrétiens de l'ALPS ont entamé des négociations sur un cessez-le- feu hier en Suisse. Les pourparlers entre les deux parties doivent durer une semaine. Ce «*conflit oublié*» a déjà coûté la vie à deux millions de personnes. Les pourparlers doivent porter sur l'instauration d'un cessez-le- feu, de durée limitée mais renouvelable, dans la région des monts Nouba. /ats

***BLANCHIMENT* ■ Le PDG de la Société Générale en garde à vue.** Daniel Bouton, président directeur général de la Société Générale, ainsi que deux hauts responsables de la banque, ont été placés en garde à vue hier après-midi dans le cadre d'une enquête sur un réseau de blanchiment d'argent entre la France et Israël. Au total, six cadres de la banque ont été mis en examen ces deux dernières semaines pour blanchiment dans cette enquête. /ap

BNS

Le véritable problème

L'industrie suisse d'exportation ne doit pas trop compter sur la Banque nationale suisse (BNS) pour corriger les effets néfastes de la force du franc. Le «*véritable problème*» du moment résulte davantage du ralentissement de l'économie mondiale, estime Jean-Pierre Roth.

Reste que «*l'industrie d'exportation a les moyens de s'adapter à un environnement compétitif*», relève le président de la BNS dans une interview publiée hier dans «Le Temps». La politique monétaire est à voir comme un ensemble, «*elle ne peut viser un objectif de taux de change précis entre le franc et l'euro.*»

Attendre un redémarrage

«*Le taux de change joue un rôle important dans nos décisions de politique monétaire, mais le marché des changes n'est qu'une donne dans cette situation macro-économique globale. Ce n'est pas en corrigeant le cours de deux centimes que l'on va effacer les problèmes de l'industrie d'exportation*», insiste Jean-Pierre Roth.

«*Tant que l'économie mondiale ne redémarrera pas, les exportations ne reprendront pas*». Pour le président de la BNS, il est exagéré de parler ces derniers mois d'un engouement pour le franc, qui conserve certes une fonction de monnaie refuge mais «*limitée par rapport à nos expériences antérieures.*»

Revendications de l'USS

La semaine passée, l'Union syndicale suisse avait jugé trop élevé le cours du franc. Une situation qui empêche «*toute embellie conjoncturelle*», au regard du rôle de l'industrie d'exportation pour l'économie suisse, selon la centrale syndicale. /ats

Dans l'attente d'un futur nom

Aviation ■ Les administrateurs de la nouvelle compagnie restent muets. La solution 26/26 paraît réalisable. Optimisme à l'aéroport de Genève

Le conseil d'administration de Crossair ne prend pas position sur le nom de la nouvelle compagnie aérienne suisse. C'est ce qu'il a annoncé hier soir dans un communiqué publié après une séance marathon qui avait débuté dans la matinée.

Reste que le oui dimanche de Zurich à une participation de 300 millions au capital d'une nouvelle compagnie aérienne suisse a fait l'effet d'une bouffée d'air dans les milieux concernés. A Genève, le soulagement est certain, même si tout n'est pas encore joué.

Le vote zurichois devrait en effet inciter les cantons qui soumettaient leur contribution à celle des Zurichois, principaux concernés par la débâcle de Swissair, à se joindre à l'effort commun. Seuls Berne et Soleure ont – jusqu'ici du moins – carrément dit non.

Desserte équilibrée

Mais pour Jean-Pierre Jobin, directeur de l'Aéroport International de Genève (AIG), les principaux obstacles financiers au projet Phénix version 26/26 (26 long-courriers et 26 court/moyen- courriers repris de Swissair) sont désormais levés. Le maintien pour Genève-Cointrin, contrairement à Zurich et Bâle, du réseau et des vols existants est déjà «*un signe intéressant*».

Quant aux perspectives à plus long terme, l'aéroport romand se montre encore circonspect. Mais la Confédération et le Parlement ont assorti leur soutien à une desserte équilibrée de toutes les régions du pays, et continuer à tout concentrer à Zurich serait contraire à cette volonté, a dit hier en substance à l'ats M. Jobin.

Pour lui, il serait envisageable que la nouvelle compagnie opère un ou deux nouveaux vols long-courriers depuis Genève vers l'Amérique du Nord, en plus de l'actuel Genève-New York.

Swissair quitte la Bourse

Les titres Swissair, actions et obligations, vont par ailleurs être retirés du marché de la Bourse suisse SWX à la fin du mois. D'une valeur nominale de 69 francs, les actions ne valaient plus que 2,10 francs hier matin, alors qu'elles cotaient encore à 260 il y a un an, et flirtaient avec les 500 francs en été 1998. /ats

Des avions, une compagnie et toujours pas de nom.
PHOTO KEYSTONE

Des comptes

Moritz Leuenberger réclame des comptes aux responsables de la débâcle de Swissair. Le «oui» du peuple zurichois à la participation dans la nouvelle Crossair ne saurait faire oublier le passé, estime-t-il. «*Le crédit (approuvé en votation dimanche) n'est pas à interpréter comme un voile de l'oubli*», déclare le ministre des transports dans une interview parue dans le «Tages-Anzeiger». «*Il y a des responsables, et ils doivent rendre des comptes. Nous voulons en tous les cas savoir ce qui s'est exactement passé.*» /ats

EN BREF

***AUTOMOBILE* ■ Menace chez Land Rover.** Le construteur automobile Land Rover (groupe Ford), menace de suspendre la production de son modèle Discovery. La décision mettrait en péril 11.000 emplois. Le cabinet d'audit international KPMG demande à Land Rover le paiement de 108 millions de francs pour assurer la survie de UPF-Thompson, seul fournisseur du chassis de la Discovery. /ats-afp

***ARMANI* ■ Chiffre d'affaires record.** Le groupe d'habillement italien Giorgio Armani a annoncé hier une hausse de 23% de son chiffre d'affaires consolidé en 2001. Celui-ci s'est établi à 1,27 milliard d'euros (1,88 milliard de francs) contre 1,034 milliard d'euros en 2000. Il s'agit là d'un «*chiffre record*» pour le groupe, qui note une hausse de 13% de ses ventes en Europe et de 35% en Amérique du Nord. /ats-afp

***AUBERGES DE JEUNESSE* ■ Bonne année 2001.** Les auberges de jeunesse suisses ont eu du succès l'an dernier. Le nombre de nuitées a augmenté de 6,6% à 868.135 et le chiffre d'affaires de 7,8%, à 23 millions de francs. La saison d'hiver 2001/2002 a également bien démarré. La restructuration opérée il y a cinq ans porte ses fruits, constate l'association, mais il convient désormais de la pousser plus avant. /ats

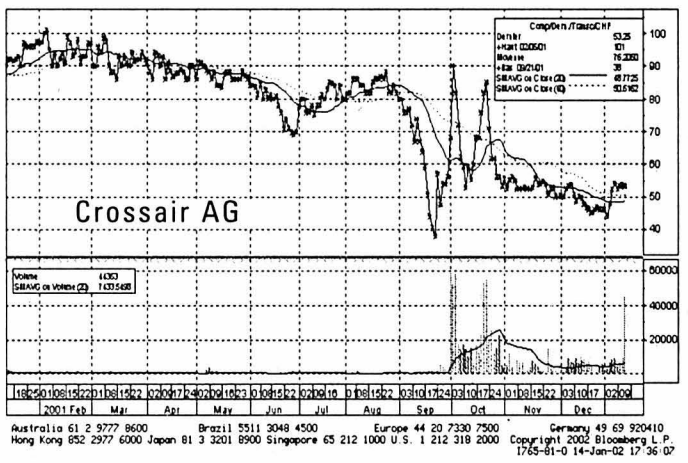
***PARFUMERIE* ■ Guerlain prend sa retraite.** La célèbre maison de parfumerie Guerlain, filiale du groupe de luxe LVMH, a annoncé hier le départ de son créateur Jean-Paul Guerlain. Elle a par la même occasion notifié l'arrivée d'un nouveau PDG, Renato Semerari, qui succède à Thibault Ponroy. Jean-Paul Guerlain, 65 ans, représente la quatrième génération de créateurs de parfums dans la maison. /ats-afp

***AMEUBLEMENT* ■ Exportations en baisse.** Les exportations de meubles suisses ont baissé de 8,32% à 777,68 millions de francs sur les neuf premiers mois de l'année passée. «*Baisses de prix et rabais ne sont toutefois pas à l'ordre du jour*», a affirmé Helmut Hillen, directeur de l'Association suisse de l'industrie de l'ameublement, lors de l'ouverture de la foire internationale du meuble de Cologne. /ats

LA BOURSE

BCN PRIVATE BANKING
www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2002		dernier	14/01
Zürich, SMI	6296.8	6460.1	6416.4	6301.1
Zurich, SPI	4319.57	4413.92	4389.29	4311.61
New-York, DJI	8174.72	11337.92	9987.53	9891.42
New-York Nasdaq comp	1979.25	2077.21	2022.46	1990.74
Francfort DAX	5055.62	5352.16	5209.97	5065.84
Londres, FTSE	5171.7	5362.3	5198.6	5113.5
Paris, CAC 40	4503.61	4720.04	4554.69	4453.97
Tokio, Nikkei 225	10441.59	10979.92	10441.59	
DJ Euro Stock 50	3714.68	3864.08	3696.66	3588.22



Source Bloomberg

Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2002		précédent	14/01
ABB ltd n	15.9	18.7	18.05	17.3
Actelion Ltd	65.	78.	72.05	74.1
Adecco n	89.9	97.6	96.65	95.7
Bâloise Holding n	145.25	155.5	148.	143.5
BB Biotech	117.5	123.	121.5	118.
BK Vision	365.	384.	373.	363.
BT & T	94.	103.	100.	97.
Ciba Spéc. Chimiques n	103.25	108.75	105.5	104.75
Cicorel Holding n.	36.	45.	38.	40.
Cie fin. Richemont	30.05	34.55	34.55	34.1
Clariant n	30.8	34.5	32.35	31.7
Crédit Suisse Group n.	70.4	74.25	73.4	71.05
Crossair n.	41.5	54.	53.5	53.25
Ems-Chemie Holding	6275.	6460.	6380.	6325.
ESEC Holding n	205.	249.	230.	223.
Fischer (Georg) n	302.5	339.	328.	324.
Forbo Hld n	495.	518.	505.	505.
Givaudan n	500.	521.	512.	507.
Helvetia-Patria Holding n	254.	273.	272.	260.
Hero p	200.	208.	207.	206.
Holcim Ltd	355.5	379.5	362.	360.
Julius Baer Holding p	567.	616.	600.	583.
Kudelski SA n.	95.75	105.25	102.	95.55
Logitech International n	59.55	68.15	64.45	58.5
Lonza n.	1054.	1091.	1070.	1073.
Moevenpick	450.	495.	495.	485.
Nestlé n	346.5	357.5	351.	350.
Nextrom	111.5	124.	113.	120.
Novartis n	56.4	60.05	58.55	57.8
Pargesa Holding p	3250.	3400.	3310.	3293.
Phonak Holding n	37.05	43.4	41.6	40.6
PubliGroupe n	316.	343.	331.	320.
Réassurance n	161.25	170.5	162.5	156.5
REG Real Estate Group	99.	100.5	100.5	100.25
Rentenanstalt n.	705.	749.	729.	682.
Rieter Holding n	338.	372.	372.	366.5
Roche Holding bj	110.5	118.	114.25	112.5
Roche Holding p	131.	136.5	133.75	132.5
Sairgroup n	1.9	2.3	2.3	1.4
Serono SA b	1358.	1452.	1433.	1411.
Sulzer n	250.	308.5	308.5	299.5
Sulzer Medica n	69.5	82.4	80.	77.5
Surveillanc n.	266.5	296.	284.5	282.
Swatch group n	31.6	33.	32.5	32.1
Swatch group p	145.	153.	151.5	150.
Swisscom n.	457.5	485.	480.	471.
Syngenta SA n	80.35	89.85	82.4	85.
UBS n	81.7	84.65	83.95	82.
UMS p	76.25	140.	84.	
Unaxis Holding n	175.	197.5	190.	184.
Von Roll Holding p	4.	4.5	4.2	4.05
Vontobel Holding p	43.	46.75	43.65	43.
Zurich Fin. Serv. n.	385.5	424.	396.5	383.5

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2002		précédent	14/01
ABN Amro (NL)	18.01	19.82	19.7	19.45
Accor (F)	40.2	42.7	42.42	40.95
Aegon (NL)	27.42	30.73	28.24	27.04
Ahold (NL)	28.51	32.9	28.85	28.6
Air Liquide (F)	150.9	162.4	152.	150.2
AKZO-Nobel (NL)	48.5	51.5	48.95	48.58
Alcatel (F)	18.61	21.62	19.34	18.5
Allianz (D)	255.05	271.95	264.1	255.5
Allied Irish Banks (IRL)	12.1	12.95	12.35	12.11
Aventis (F)	74.1	80.25	76.6	75.85
AXA (F)	22.5	25.1	23.35	22.25
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.4	14.21	12.78	12.26
Bayer (D)	35.55	38.75	37.15	36.2
British Telecom (GB) £	2.42	2.675	2.54	2.465
Carrefour (F)	54.05	58.5	57.75	57.
Cie de Saint-Gobain (F)	166.	176.5	173.5	169.1
DaimlerChrysler (D)	45.65	51.3	47.7	46.6
Deutsche Bank (D)	76.35	82.65	78.9	77.
Deutsche Lufthansa (D)	14.6	17.35	17.1	16.65
Deutsche Telekom (D)	17.31	20.41	18.25	17.6
E.ON (D)	55.95	59.	58.8	57.2
Electrabel (B)	220.	232.5	221.	220.2
Elf Aquitaine (F)	183.	190.	188.3	184.9
Elsevier (NL)	12.81	13.81	13.22	13.1
Endesa (E)	16.3	17.54	16.8	16.55
ENI (I)	13.51	14.22	13.98	13.69
France Telecom (F)	42.66	48.16	43.4	42.05
Glaxosmithkline (GB) £	16.97	17.732	17.29	16.97
Groupe Danone (F)	131.	139.4	132.	131.7
ING Groep (NL)	27.13	29.02	28.05	27.02
KLM (NL)	12.5	14.18	13.49	13.26
KPN (NL)	5.65	6.44	6.1	5.92
L'Oréal (F)	75.8	81.9	76.9	75.2
LVMH (F)	45.	49.88	45.35	45.
Mannesmann (D)	211.1	215.	212.51	213.3
Metro (D)	38.5	42.7	41.8	41.
Nokia (FI)	23.8	30.3	26.05	24.3
Philips Electronics (NL)	32.81	35.45	33.99	32.81
Pinault-Printemps-Redoute	143.6	154.7	145.9	141.2
Prudential (GB)£	7.717	8.352	7.805	7.64
Repsol (E)	13.52	16.2	14.45	13.94
Royal Dutch Petroleum (NL)	53.45	55.8	54.85	53.3
RWE (D)	41.	43.3	43.	42.3
Schneider (F)	52.65	57.25	55.45	53.75
Siemens (D)	72.55	79.7	75.9	72.95
Société Générale (F)	62.	66.5	65.4	64.45
Telefonica (E)	13.72	15.96	14.19	13.71
Total (F)	153.5	161.1	156.7	153.5
Unilever (NL)	61.3	65.6	62.25	61.8
Vivendi Universal (F)	56.4	64.4	57.6	55.4

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 52sem.		précédent	14/01
Aluminium Co of America	35.	35.	35.65	35.
American Express Co.	36.25	36.25	37.42	36.25
American Tel & Tel Co.	18.91	18.91	19.13	18.91
Baxter Intl Inc.	53.08	53.08	52.81	53.08
Boeing Co.	38.25	38.25	38.69	38.25
Caterpillar Inc.	50.49	50.49	50.82	50.49
Chevron Corp.	87.39	87.39	87.41	87.39
Citigroup Inc.	48.88	48.88	49.07	48.88
Coca Cola Co.	44.5	44.5	45.3	44.5
Compaq Corp.	11.14	11.14	11.5	11.14
Dell Computer Corp.	28.18	28.18	29.	28.18
Du Pont de Nemours	41.96	41.96	43.02	41.96
Exxon Mobil	38.64	38.64	38.5	38.64
Ford Motor Co.	15.35	15.35	15.5	15.35
General Electric Co.	37.9	37.9	38.23	37.9
General Motors Corp.	49.61	49.61	49.77	49.61
Goodyear Co.	23.51	23.51	24.23	23.51
Hewlett-Packard Co.	22.52	22.52	22.88	22.52
IBM Corp.	118.05	118.05	120.31	118.05
Intel Corp.	34.84	34.84	34.55	34.84
International Paper Co.	39.76	39.76	41.08	39.76
Johnson & Johnson	58.92	58.92	58.23	58.92
Mc Donald's Corp.	26.02	26.02	26.34	26.02
Merck & Co. Inc.	58.85	58.85	58.98	58.85
Microsoft	68.47	68.47	68.61	68.47
MMM Co.	111.76	111.76	113.79	111.76
Pepsico Inc.	48.27	48.27	48.45	48.27
Pfizer Inc.	40.52	40.52	40.6	40.52
Philip Morris Co. Inc.	48.27	48.27	47.65	48.27
Procter & Gamble Co.	78.65	78.65	77.21	78.65
Sears, Roebuck & Co.	51.12	51.12	51.35	51.12
Silicon Graphics Inc.	2.68	2.68	2.85	2.68
United Technologies Corp.	62.24	62.24	63.84	62.24
Wal-Mart Stores	55.76	55.76	55.8	55.76
Walt Disney Co.	21.37	21.37	21.87	21.37
Yahoo! inc	19.01	19.01	20.16	19.01

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca Small & Mid Caps CHF	201.2	202.35
Swissca Small & Mid Caps Europe	93.02	93.41
Swissca Small & Mid Caps Japan	8858.	8856.
Swissca Small & Mid Caps North-America	109.68	108.12
Swissca America USD	196.05	194.35
Swissca Asia CHF	75.4	75.
Swissca Austria EUR	69.9	69.95
Swissca Italy EUR	99.1	99.75
Swissca Tiger CHF	68.05	67.3
Swissca Japan CHF	66.85	66.55
Swissca Netherlands EUR	53.65	54.3
Swissca Gold CHF	562.5	562.

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	105.5	104.9
Swissca Switzerland CHF	251.75	253.6
Swissca Germany EUR	133.	132.65
Swissca France EUR	35.	35.3
Swissca Great-Britain GBP	186.05	186.4
Swissca Europe CHF	206.35	207.05
Swissca Green Invest CHF	110.75	110.3
Swissca IFCA	270.5	268.
Swissca VALCA	268.2	269.5
Swissca PF Income CHF	118.6	118.89
Swissca PF Yield CHF	138.05	138.14
Swissca PF Yield EUR	101.31	101.45
Swissca PF Balanced CHF	159.94	159.78
Swissca PF Balanced EUR	101.74	101.34
Swissca PF Growth CHF	194.31	193.76
Swissca PF Growth EUR	90.37	90.01
Swissca PF Equity CHF	231.19	229.59
Swissca PF GI Balanced CHF	150.8	150.48
Swissca PF GI Equity EUR	99.59	98.61
Swissca Bond SFR	93.7	93.7
Swissca Bond INTL	99.4	99.5
Swissca BI CHF	1070.68	1072.48
Swissca BI GBP	1296.08	1300.93
Swissca BI EUR	1272.22	1274.66
Swissca BI USD	1088.65	1100.34
Swissca BI CAD	1206.69	1209.17
Swissca BI AUD	1201.87	1207.79
Swissca BI JPY	117374.	117306.
Swissca BI INTL	103.91	104.53
Swissca BI MT CHF	101.51	101.59
Swissca BI MT EUR	104.2	104.29
Swissca BI MT USD	110.57	110.85
Swissca Communication EUR	247.58	244.62
Swissca Energy EUR	491.05	487.55
Swissca Finance EUR	496.47	494.07
Swissca Health EUR	573.25	574.43
Swissca Leisure EUR	383.25	379.27
Swissca Technology EUR	269.56	265.46

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Prevista LPP Deko 3	96.28	96.24
Prevista LPP Diversification 3	129.4	129.48
Prevista LPP Profil 3	117.36	117.62
Prevista LPP Universel 3	109.74	109.8

Taux de référence

	précédent	14/01
Rdt moyen Confédération	3.52	3.4
Rdt 30 ans US	5.677	5.681
Rdt 10 ans Allemagne	4.604	4.527
Rdt 10 ans GB	5.039	4.966

Devises (cours indicatifs)

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.635	1.676
EUR(1)/CHF	1.4615	1.4985
GBP(1)/CHF	2.369	2.429
CAD(1)/CHF	1.024	1.05
SEK(100)/CHF	15.8	16.2
NOK(100)/CHF	18.4	18.85
JPY(100)/CHF	1.239	1.2705

Billets (cours indicatifs)

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.6075	1.6975
EUR(1)/CHF	1.45	1.51
GBP(1)/CHF	2.32	2.47
CAD(1)/CHF	0.995	1.085

Métaux (cours indicatifs)

	précédent	14/01
Or USD/Oz	287.55	285.55
Or CHF/Kg	15319.	15206.
Argent USD/Oz	4.76	4.56
Argent CHF/Kg	253.58	242.83
Platine USD/Oz	476.5	476.
Platine CHF/Kg	24855.	24807.

Convention horlogère

Plage	Fr.	15600
Achat	Fr.	15140
Base Argent	Fr.	290

Source des cours : FIDES

Sans engagement ni responsabilité de notre part.

VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.
ALCOOLISME. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 846.
APEN - ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.
AVIVO. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.
BABY HELP. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.
CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
CENTRE D'ORTHOPHONIE. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.
CENTRE DE SANTÉ. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomathérapie et incontinence: 722 13 13.
CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.
CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19, ou auCSP, Parcs 11, tél. 725 11 55.
CONSULTATION ET INFORMATIONS SOCIALES. Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h
CONSULTATIONS JURIDIQUES. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.
LA COURTE ÉCHELLE. Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. **Dès le 20.08.01:** Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.
CROIX-ROUGE. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants (uniquement malades) à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, hôpital Pourtalès 727 11 11.
DIABÈTE. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.
DISPENSAIRE DES RUES. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)
DROP-IN. TOXICOMANIE/DROGUE: Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.
FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURIDIQUES. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.
FRC - CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.
INFORMATION ALLAITEMENT. 753 53 95 et 757 20 26.
INFORMATIONS SOCIALES. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.
INVALIDES. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.
JEUNES HANDICAPÉS. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).
LA MARGELLE. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).
MAMANS DE JOUR. Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.
MÉDIATION FAMILIALE. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.
MOUVEMENT DES AÎNÉS. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.
PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
PLANNING FAMILIAL. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.
PRO INFIRMIS. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.
PRO SENECTUTE. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.
RATEAU-IVRE. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.
RECIF. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.
SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.
SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52.
TOURISME NEUCHÂTELOIS. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.
VOLONTARIAT EN VILLE DE NEUCHÂTEL - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.
AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. La Béroche, Bevaix, (CESAR): soins et aide, 836 26 60 (perm. tél. lu-ve 7h30-8h/14-16h, en dehors de ces heures, répondeur). Basse-Areuse: 841 14 24.
INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE et ***SOINS PALLIATIFS.*** 7/7 079 33 22 600
SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉVOLES. Colombier et Bôle, 079/415 13 49.
DÉCHETTERIE. Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 6-20h (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.
MAMANS DE JOUR. Boudry, 842 38 39.
SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉVOLES. Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort,855 13 79

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.
COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).
IINFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS. 7j/7j - 24h/24h - 079 417 33 41
INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.
MAMANS DE JOUR. 853 31 79.
OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

CANTON & RÉGIONS

INFORMATION SOCIALE BONJOUR! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124
AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93
ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-pychothérapeutes: 724 68 88.
ASLOCA - NEUCHÂTEL. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.
ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.
ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h . 15h au numéro 725 05 82.
ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.
ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinfon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).
CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS. *Chaux-de-Fonds*, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. *Neuchâtel,* rue Verger-Rond tél.724 30 02
CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.
MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.
PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIETÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.
SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances,926 04 44ou 426 13 65 (Bassecourt)
SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60,10
SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.
T.I.M Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.
TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psycosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.
VIVRE SANS FUMER - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

AVIS MORTUAIRES

La Société de tir au petit calibre «Les Fusiliers» de Marin
a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Michel ROMY

père de notre vice-président Sébastien.

Nous nous joignons à sa famille et présentons nos sincères condoléances.

La Direction et le Personnel de Philip Morris Products S.A. ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Michel ROMY

leur collaborateur et collègue pensionné de l'entreprise, dont ils garderont le meilleur des souvenirs.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

028-338978-

AVIS DE REMERCIEMENTS

Dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, la famille de

Madame

Teresa CONTARINO

remercie tous ceux qui, par leur présence, leurs dons, leurs messages ou leurs envois de fleurs, l'ont soutenue dans sa douloureuse épreuve.

Neuchâtel, janvier 2002.

AVIS MORTUAIRES

COUVET

Je suis allé rejoindre ceux que j'ai aimés
et j'attends ceux que j'aime.

Madame et Monsieur Gérard Isoz-Santschy, leurs enfants et petits-enfants, à Lausanne et Couvet;

Madame Francine Santschy, à Colombier;

Madame et Monsieur Marcel Gesseney-Santschy, à Couvet,

ainsi que les familles Santschy, Jeanneret, Lambercier, Graisely, parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Germaine SANTSCHY-JEANNERET

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 93me année.

Une maman, c'est tant de choses
Ça se raconte avec le cœur
C'est comme un grand bouquet de roses
Ça fait partie du bonheur.

2108 Couvet, le 10 janvier 2002.
(Grand-Rue 18)

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-338999-

LE LOCLE

Lorsque vous êtes tristes, regardez en votre cœur, et vous verrez qu'en vérité vous pleurez pour ce qui fut votre délice..

Gibran

Charles D. KAUSSLER

6.5.1935 – 13.1.2002

Ta vie était faite de beaucoup de voyages;
le dernier fut très difficile.

Nous avons eu la chance de partager avec toi
ton amour
ton humour
ta créativité
Merci

Helga Kaussler
Suzanne et Jean-François Kaussler Frainier
Maxime et Gary
Nanouche Kaussler et Alain Berger
Klaus et Gudrun Ackermann
Julia et Georg
ainsi que les familles parentes et alliées.

Un grand merci au docteur R. Jeanneret,

Et aux infirmières J. Brodard, M.-F. Jeanneret et C. Kolly.

Un culte sera célébré au Temple, le mercredi 16 janvier à 14 heures.

Le défunt repose à l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Kaussler
Primevères 28
2400 Le Locle

Prière de ne pas faire de visite

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à la Recherche suisse contre le cancer, CCP 30-3090-1

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

132-107327-

AVIS DE REMERCIEMENTS

LE LOCLE

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur

Francis DONZÉ

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

132-107261-

L'ami de

Madame

Patricia PALMIERI

remercie toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, ont pris part à son deuil.

Massimo Manni

028-338995-

AVIS MORTUAIRES

PESEUX

Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés,
et j'attends ceux que j'aime.

Monsieur et Madame Albert Rothen, à Fontaines, leurs enfants et petits-enfants:

Lily Rothen, à Fontaines,

Christine et Dominique Droz-Rothen, leurs enfants Stéphanie et Vanessa, à Fontaines;

Monsieur Albert Bertholet et sa fille Mary, à Kansas City, U.S.A.;

Edy, André Golay et famille, au Locle;

Madame Robert Combe, présidente dévouée de sa grande famille, la Société des sourds neuchâtelois,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Eric ROTHEN

leur très cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, neveu, cousin, parent et ami, survenu subitement à l'âge de 64 ans.

2034 Peseux, le 13 janvier 2002.

Le culte sera célébré en la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, mercredi 16 janvier, à 14 heures, suivi de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Les personnes souhaitant honorer sa mémoire peuvent penser à la Société des sourds neuchâtelois, à La Chaux-de-Fonds, CCP 23-5974-7

Adresse de la famille: Albert Rothen
Rue des Prélets 9
2046 Fontaines

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-339121

LA SOCIÉTÉ DES SOURDS NEUCHÂTELOIS
a la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Eric ROTHEN

membre actif et reponsable du Jass.

Nous garderons de notre ami un merveilleux souvenir.

132-107333

CPLN
Centre professionnel du Littoral neuchâtelois

Les Autorités de surveillance, les organes de direction du CPLN, les membres du corps enseignant, le personnel administratif, technique et de conciergerie ont le triste devoir de faire part du décès de

Monsieur

Pierre-Constant RISOLD

père de Monsieur Maurice Risold, directeur de la division technique du CPLN.

028-338951

La Mouette, société théâtrale de Saint-Aubin, a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Pierre-Constant RISOLD

membre fondateur et honoraire de la société.

028-339172

La Société Volley-Ball Corcelles-Cormondrèche a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Gérard MARTIN

époux de notre vice-présidente Marilou Martin.

Nous présentons à notre membre et à sa famille nos sincères condoléances.

028-339140

Le Personnel et la Direction de l'Hôtel du Vaisseau, à Cortaillod, ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Gérard MARTIN

père de Michaël, ami et fidèle collaborateur.

Nous présentons à Michaël, à sa maman et à son frère notre soutien et toute notre amitié.

028-339037

LES FAITS DIVERS

Gros attroupement pour une bagarre

Neuchâtel ■ *Un jeune homme légèrement blessé dépose plainte*

Vendredi vers 22h20, la police cantonale et la police de la Ville ont dû intervenir avec plusieurs patrouilles au carrefour de la rue Saint-Honoré et de la rue du Bassin, à Neuchâtel, à la suite d'une échauffourée décrite par certains témoins comme une bagarre entre bandes rivales. Selon le porte-parole de la police cantonale André Duvillard, l'affaire se solde, pour l'instant, par une plainte pénale déposée contre inconnu par un jeune homme qui s'est retrouvé avec un doigt cassé et, selon le porte-parole de la police de la Ville Roland Perruchi, avec des griffures au visage.

«C'est donc d'abord, pour nous, une bagarre entre deux personnes», résume André Duvillard. Qui n'exclut toutefois pas qu'elle ait pris, auparavant, un caractère plus collectif: *«Généralement, quand nous arrivons sur ce genre d'événement, ou bien les adversaires se réconcilient pour s'en prendre à la police, ou bien ils assurent qu'il ne s'est rien passé»*.

«Pas mal d'excitation»

Selon la police – qui, en l'occurrence, n'a pas vu les protagonistes se réunir pour se retourner contre elle – comme selon un témoin, l'affaire n'a en tout cas pas atteint un très haut degré de violence: on en est venu aux mains, mais pas aux armes. Et si des participants ont été entendus par la police cantonale, personne n'a été interpellé.

L'adjudant Roland Perruchi ajoute qu'il ne pense pas que, comme l'affirme un témoin, les deux camps s'étaient donné rendez-vous pour en découdre. Mais il relève que la police a trouvé, sur place, *«pas mal d'excitation»* et que l'événement a provoqué un attroupement d'une centaine de personnes. Pour sa part, André Duvillard considère cet incident comme *«une bagarre habituelle de fin de semaine»*. Sans cacher que la police doit *«faire face de plus en plus fréquemment à des problèmes de bandes»*. /JMP

***MALVILLIERS* ■ Perte de maîtrise.** Hier à 7h40, un habitant de Neuchâtel circulait en voiture sur la H20 de Neuchâtel à La Chaux-de-Fonds. Peu avant la tranchée couverte de Malvilliers, sa voiture traversa la chaussée de droite à gauche et heurta la glissière de sécurité centrale. Sous l'effet du choc, le véhicule effectua un demi-tour, heurta une deuxième fois la glissière centrale et s'immobilisa sur la voie de droite, l'avant en direction de Neuchâtel. /comm

***LA CHAUX-DE-FONDS* ■ Appel aux témoins.** Hier entre 7h30 et 12h, le conducteur d'une voiture inconnue descendait la rue Président Wilson, à La Chaux-de-Fonds. Devant l'immeuble N°32, il a heurté une voiture en stationnement. Ce conducteur ainsi que les témoins de cet accrochage sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

■ Deux blessés. Hier à 14h, une habitante de Malvilliers circulait au volant de sa voiture sur la rue du Collège, à La Chaux-de-Fonds, en direction du centre-ville, avec l'intention de tourner à gauche afin de s'engager sur le chemin conduisant à l'immeuble N°86. Lors de cette manœuvre, une collision s'est produite avec l'auto conduite par un habitant de La Cibourg, qui effectuait le dépassement de la colonne de voitures par la gauche. Blessé, le passager de la première voiture citée a été transporté en ambulance à l'hôpital de la ville. Blessée, la conductrice a été conduite à l'hôpital par la police. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

AVIS MORTUAIRES

LA SAGNE

Je quitte ma famille, mes amis pour retrouver la nature, le plein air et le soleil. Que vos pensées m'accompagnent.

Son amie:
Odette Krebs-Sandoz, à Coffrane;

Sa belle-fille:
Rose-Alice Probst-Tissot, à La Sagne;

Ses petites-filles:
Natacha et Pierre-Alain Stauffer-Probst et leurs enfants Lydiane, Alicia et Nathanaël, à Clémesin,
Sylvie et Olivier Haussener-Probst et leur fille Amélia, à Engollon,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Roland PROBST

dit «le père»

leur cher ami, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 90me année, après une pénible maladie supportée avec courage.

2314 La Sagne, le 13 janvier 2002.
(Crêt 86)

La cérémonie aura lieu à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, le mercredi 16 janvier, à 15 heures, suivie de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Si vous désirez honorer sa mémoire, vous pouvez penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer CCP 20-6717-9

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

VALANGIN

Repose en paix

Jean-Pierre et Lisette Petter-Balmer à Colombier
Isabelle et Roland Roth-Petter et leurs enfants à Bienne
Catherine Petter à Valangin

Madame Mathilde Facchinetti-Petter, ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils à Neuchâtel

Madame Rose Calmelet-Bourquin à Ecublens

ainsi que les familles Petter, Bourquin, Guillod, parentes, alliées et amies

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Roger PETTER

leur cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle et ami, qui s'est endormi paisiblement dans sa 92me année, au Home de Landeyeux, le 14 janvier 2002.

La cérémonie aura lieu à la Collégiale de Valangin, mercredi 16 janvier à 14 heures, suivie de l'ensevelissement.

Domicile mortuaire: Home de Landeyeux.

Adresse de la famille: Jean-Pierre Petter
Crêt-Mouchet 4
2013 Colombier

Un grand merci au personnel du home No 3 de Landeyeux pour son dévouement et sa gentillesse.

En souvenir de Roger Petter, vous pouvez penser aux Infirmières indépendantes du Val-de-Ruz (CCP 30-331762-9) ou au Home de Landeyeux (CCP BCN 20-136-4)

Il ne sera pas envoyé d'autres lettres de faire-part

028-339141

NEUCHÂTEL

Perte de maîtrise fatale

Un habitant de Hauterive âgé de 29 ans s'est tué hier vers 0h15, alors qu'il circulait, seul, au volant d'une voiture rue des Saars, à Neuchâtel.

Selon le communiqué de la police cantonale, le véhicule roulait en direction est. Dans la courbe à droite qui marque le passage de la rue des Saars à la rue de Monruz, il s'est déporté à gauche, est revenu à droite en dérapage et a finalement heurté un mur à la hauteur de l'immeuble de la Winterthur. Malgré l'intervention du Service d'incendie et de secours (SIS) et du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur), le conducteur est décédé sur place. Quant à la voiture, elle est entièrement démolie.

La police cantonale n'était pas encore en mesure, hier, de définir les causes de cette fatale perte de maîtrise. Son porte-parole a simplement déclaré qu'elle avait, sur place, relevé «des traces de dérapage, mais non de freinage» et que, comme d'habitude en pareil cas, elle avait fait procéder à des analyses post mortem, «afin de connaître l'état physique du conducteur au moment de l'accident». /réd

AVIS DE NAISSANCES

Solange, Rainer et Julia PLATZ-ERARD
ont la grande joie d'annoncer la naissance de

Sarah Leonora

le 13 janvier 2002

028-339174

Valérie et Karim MALKI
à Neuchâtel

ont l'immense joie d'annoncer la naissance de

Sami

le 12 janvier 2002

Un tout grand merci à toute l'équipe de la maternité de Landeyeux et au Docteur de Meuron

028-339056

Chloé et Victoria
ont le bonheur d'annoncer la naissance de leur frère

Liam

le 13 janvier 2002
à la maternité de Landeyeux

Famille Alain et Anne-Lise FISCHER-AMSTUTZ
Chemin des Tires 2a
2034 Peseux

028-339009

Samuel et Paul
ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur petit frère

Charles
Elie Alexandre Gilbert

le 13 janvier 2002
à la maternité de Porrentruy

Les heureux parents
Yvan et Claire-Ariane BOURQUIN-DE MONTMOLLIN
Rue Saint-Michel 3
2900 Porrentruy

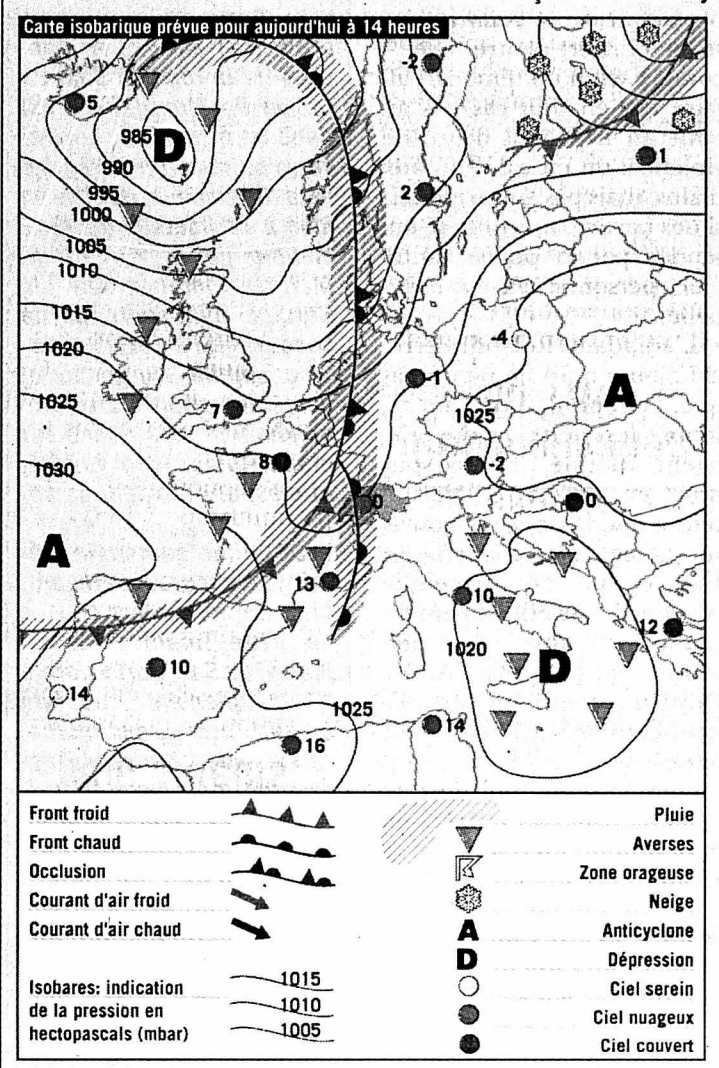
028-338998

AUJOURD'HUI

Vingt-deux, v'là la neige

Situation générale: adieu, anticyclone mirobolant, soleil sur fond bleu azur, tapis neigeux inondé de lumière sur les hauteurs, le ciel se referme comme une huître et vire au gris. Les aiguilles de nos baromètres plongent, elles nous indiquent qu'un couloir dépressionnaire atterrit sur le centre du continent, nous réservant deux jours perturbés. D'autres zones de mauvais temps sont attendues, après une pause jeudi. Prévisions pour la journée: les rayons de soleil qui éclairent les reliefs ce matin, au-dessus du stratus, ont déjà perdu leur enthousiasme. Ils sont tamisés par de nombreux filaments d'altitude. Tout cela ne fait pas long feu car, dès après midi, le ciel déroule sa grande bâche gris sombre et les précipitations ne sont pas très loin. Il neige jusqu'en plaine au début, puis des gouttes de pluie se mêlent jusqu'à une altitude de 700 mètres. Le mercure affiche entre zéro et 3 degrés. Demain: très nuageux avec des flocons. Jeudi: en partie ensoleillé. Vendredi: nouvelle perturbation.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter
Paul

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 2°
Boudry: 2°
Cernier: 1°
Fleurier: 1°
La Chaux-de-Fonds: 1°
Le Locle: 1°
La Vue-des-Alpes: -1°
Saignelégier: 1°
St-Imier: 1°

Hier à 13 heures

En Suisse...
Bâle: très nuageux, 0°
Berne: brouillard, -3°
Genève: très nuageux, 0°
Locarno: beau, 2°
Sion: beau, -2°
Zurich: très nuageux, -2°

... en Europe
Athènes: très nuageux, 10°
Berlin: beau, -1°
Istanbul: très nuageux, 5°
Lisbonne: beau, 11°
Londres: très nuageux, 10°
Madrid: peu nuageux, 6°
Moscou: très nuageux, 0°
Paris: très nuageux, 8°
Rome: très nuageux, 8°

... et dans le monde
Bangkok: variable, 31°
Le Caire: variable, 16°
Johannesburg: pluvieux, 28°
Miami: nuageux, 24°
Pékin: ensoleillé, 5°
Rio de Janeiro: pluvieux, 25°
San Francisco: variable, 14°
Sydney: variable, 23°
Tokyo: variable, 12°

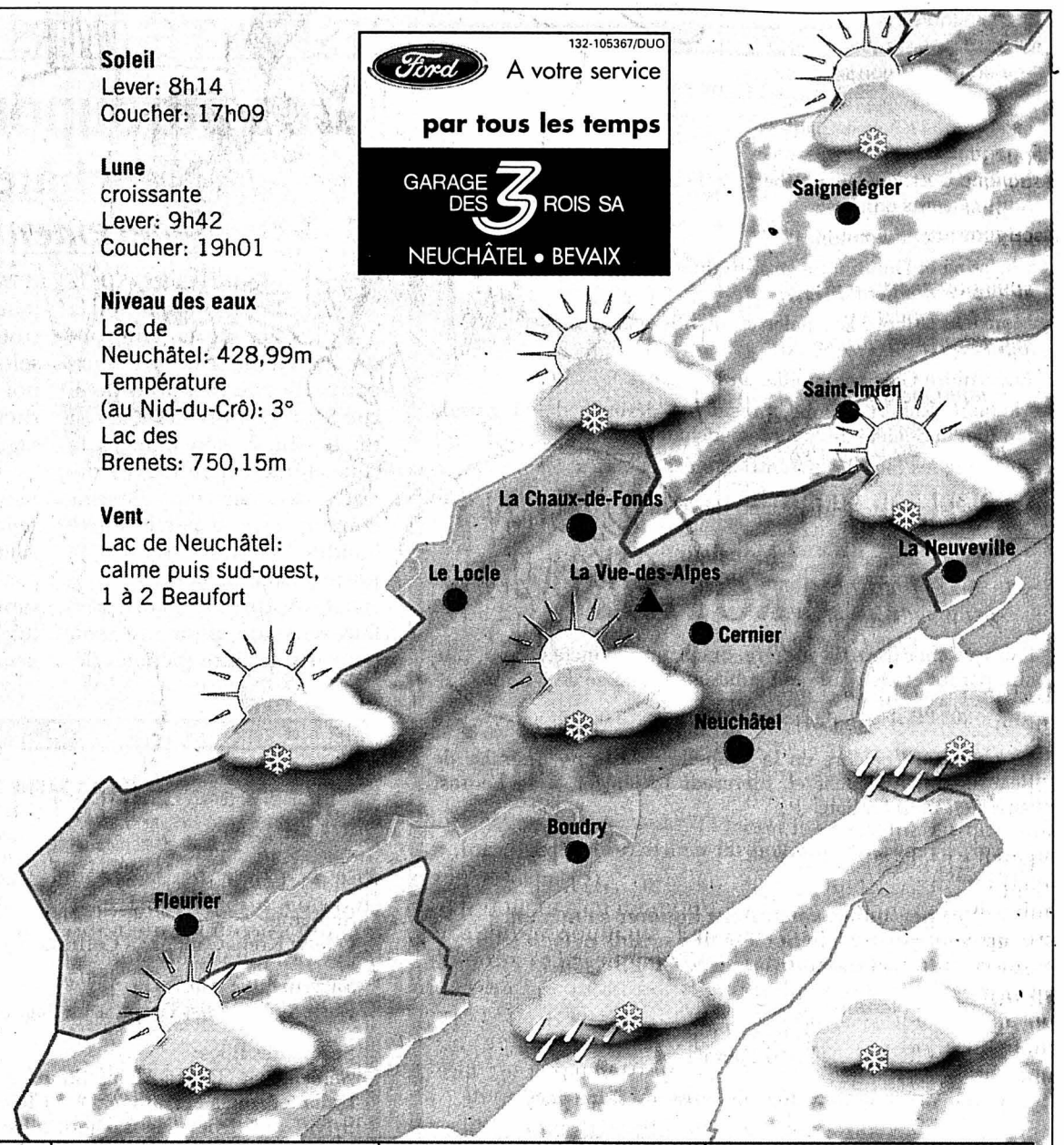
Soleil
Lever: 8h14
Coucher: 17h09

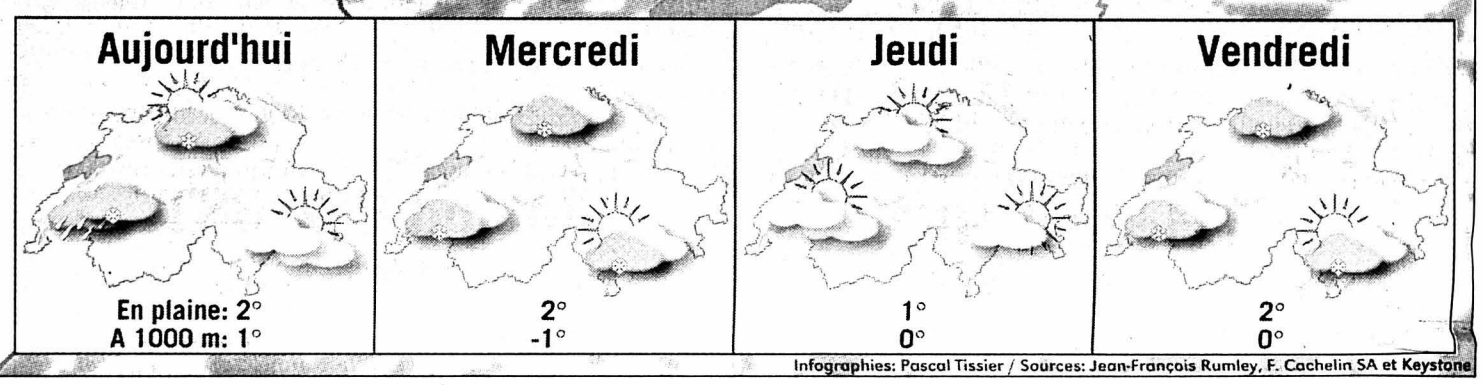
Lune
croissante
Lever: 9h42
Coucher: 19h01

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 428,99m
Température (au Nid-du-Crô): 3°
Lac des Brenets: 750,15m

Vent
Lac de Neuchâtel: calme puis sud-ouest, 1 à 2 Beaufort

132-105367/DUO
Ford
A votre service
par tous les temps
GARAGE DES 3 ROIS SA
NEUCHÂTEL • BEVAIX





Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LA TRIBUNE DES LECTEURS

VITESSE

Les toboggans pour skieurs

Le 8 décembre dernier, la neige n'était pas au rendez-vous en Savoie. Les organisateurs de compétition au plus haut niveau rivalisent de zèle. Sauver le budget est une priorité. L'exemple de la récente descente de Coupe du monde à Val d'Isère est patent. La FIS est dirigée par des gens compétents. Ils savent qu'on ne peut pas organiser des compétitions d'aviron sur un plan d'eau gelé. Ils semblent pourtant ignorer qu'on ne devrait pas amener des skieurs (motivés par l'enjeu et l'esprit de compétition bien présents) à s'élancer sur un ruban de neige artificielle qu'on s'est ingénié à transformer en patinoire.

Le ski se pratique sur la neige. La glace convient au patinage de vitesse ou artistique. Il devient urgent de ne pas confondre! Les articles dans la presse spécialisée ou non, les reportages à la radio, à la TV, les interviews sur la sécurité des pistes, l'affûtage des carres, la fatalité, la descente c'est la F1 du ski, qu'on nous explique. Tout cela, c'est du verbiage. Silvano Beltrametti restera paraplégique à vie, c'est stupidement dramatique et révoltant.

Si de telles descentes à 120 ou 130 km/h sont encore au programme, alors Messieurs les organisateurs, mettez en place un système de sécurité pouvant absorber l'impact et contenir ensuite le skieur dans sa chute. A défaut d'être douce, la réception sera toujours moins grave que d'être arrêté par un terrain vague sans neige et parsemé d'obstacles!

Christian Kiener,
Renan

DROGUE

Dépénalisation du THC

J'ai beau tourner et retourner l'information dans ma tête... Je ne parviens pas à y croire. On dépénalise le p'tit joint!

S'il est vrai que les 30-40 ans peuvent se réjouir de ne plus avoir à se cacher devant leur cheminée pour se fendre d'un petit cône, cette prise de décision semble quand même faire fi de l'immense majorité de nos jeunes ados qui ne fument pas.

Au cœur d'une école publique qui n'a plus les moyens de ses ambitions – pour autant qu'elle en ait encore –, le pouvoir politique vient de tirer une nouvelle flèche incendiaire démontrant ainsi le peu de cas que l'on fait de notre jeunesse.

Nul besoin d'avoir fait de longues études pour comprendre la notion de limite et l'immense richesse qu'elle représente pour le travail de structuration de la personnalité de nos élèves.

Aussi, quand j'entends tenir des discours sur l'hypocrisie de la situation actuelle, j'en viens à avoir de sérieux doutes quant aux facultés intellectuelles de nos dirigeants. Car, pour hypocrite qu'elle soit, la loi actuelle a au moins pour elle le fait d'être claire. Encore faudrait-il se donner les moyens de l'appliquer plutôt que de l'affaiblir.

Et ne me resservez pas le sempiternel *«l'alcool c'est bien pire»*! Car, aussi pertinent que soit l'argument, il ne justifie en aucun cas qu'une situation regrettable ne serve de base pour en instaurer une autre.

Quant aux merveilleuses études réalisées sur le sujet qui voudraient faire croire qu'on améliore la situation en dépénalisant le THC, je m'interroge et je dis: De qui améliore-t-on la situation? De nos élites embarrassées? Des jeunes qui consomment déjà? Des vieux qui consomment encore? Du porte-monnaie des producteurs de chanvre? De qui je ne le sais. Mais, assurément, et bien que la dépénalisation ne doive pas s'appliquer aux jeunes de moins de dix-huit ans, une telle décision ne peut que perturber la perception de la dangerosité de la substance auprès des jeunes pour qui limites et interdits ont encore un sens.

En outre et par mon expérience professionnelle, j'aimerais remettre en mémoire le fait que le THC reste et demeure la piste d'accès privilégiée à d'autres substances qui, elles, probablement par souci d'en finir avec l'hypocrisie, ne seront pas dépénalisées... De qui se moque-t-on?

Au comble de l'écœurement, j'en appelle au bon sens. Serait-il politiquement envisageable d'effectuer un virage à 180 degrés, afin de redonner à la famille comme à l'école les moyens de travailler, d'éduquer plutôt que de cumuler des âneries bien-pensantes distillées à gauche comme à droite par des gens qui n'ont pas l'extrême bonheur de travailler avec des adolescents en perte de repères dans une société qui n'en a plus guère à leur proposer?

Vincent Favre,
enseignant spécialisé,
La Chaux-de-Fonds

LE DESSIN DU JOUR

Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.